D

REVISTA DE ARQUITECTURA



NOVIEMBRE 1933

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS
Y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA



muebles modernos

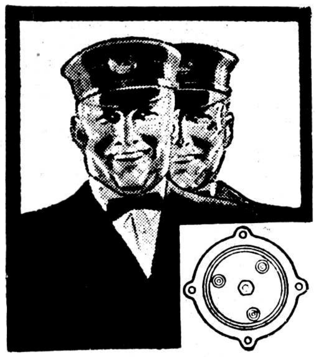
- fabricados por especialistas para que armonicen con las condiciones estéticas de cualquier ambiente. +
- colaboramos con el arquitecto en la creación de modelos suceptibles de traducir en confort e íntima comodidad el concepto de belleza que surge de la buena arquitectura. +
- ponemos nuestra organización de creadores, proyectistas y fabricantes a disposición de los señores arquitectos. +

m.a.rubino

exposición: florida 665
talleres: chile 2249
buenos aires

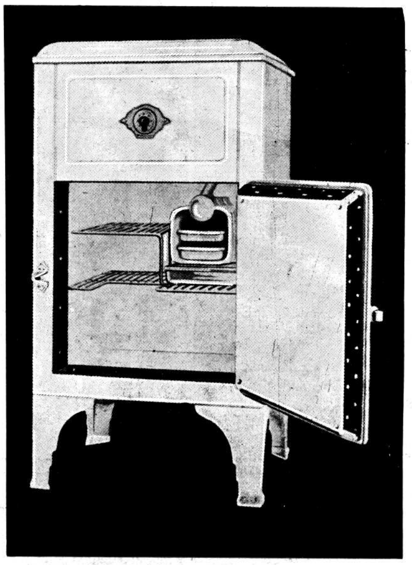


El doble guardián automático es un invento exclusivo de Westinghouse, que asegura el perfecto funcionamiento del refrigerador aún en condiciones anormales.



Los Refrigeradores Eléctricos Westinghouse

Son los únicos en el mundo que son Dual automáticos y poseen todas las ventajas sobresalientes de los mejores refrigeradores existentes en el mercado.



4 AÑOS DE GARANTIA

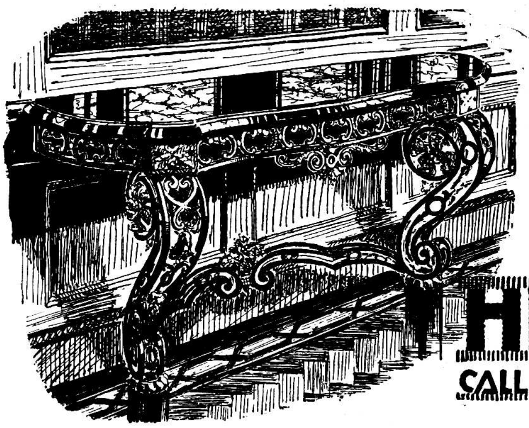
Propietario:
S. WAITZ

Arquitectos:
R. y A. GILARDONE

En este moderno edificio de renta ubicado en la calle Alsina y Cevallos hay instalados **13** Refrigeradores Dual automáticos Westinghouse.

Refrigeradores Dual automáticos
Westinghouse

Av. de Mayo 1035 **Buenos Aires**

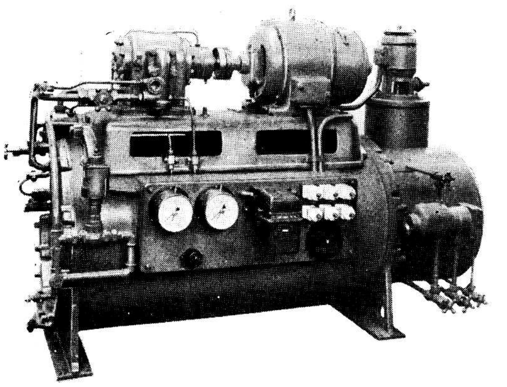


PARA CASAS DE ESTILO —
ENCONTRARA LOS ARTEFACTOS NECESARIOS EN LA EXPOSICION
DE:
HIERROS THENÉE
CALLE BELGRANO 774. U.T. 38 MAYO 3791

Frigocentral Sulzer

El block frigorífico completamente automático más perfecto, seguro y económico producido, aplicable a

MERCADOS
CARNICERIAS
MATADEROS
LECHERIAS
HOTELES
RESTAURANTS
CONFITERIAS
BODEGAS
CAMARAS FRIGORIFICAS



FABRICAS DE HIELO
DE PRODUCTOS QUIMICOS
DE CHOCOLATE
DE BOMBONES

ENFRIAMIENTO Y DESHUMIDIFICACION DE AIRE PARA SALONES

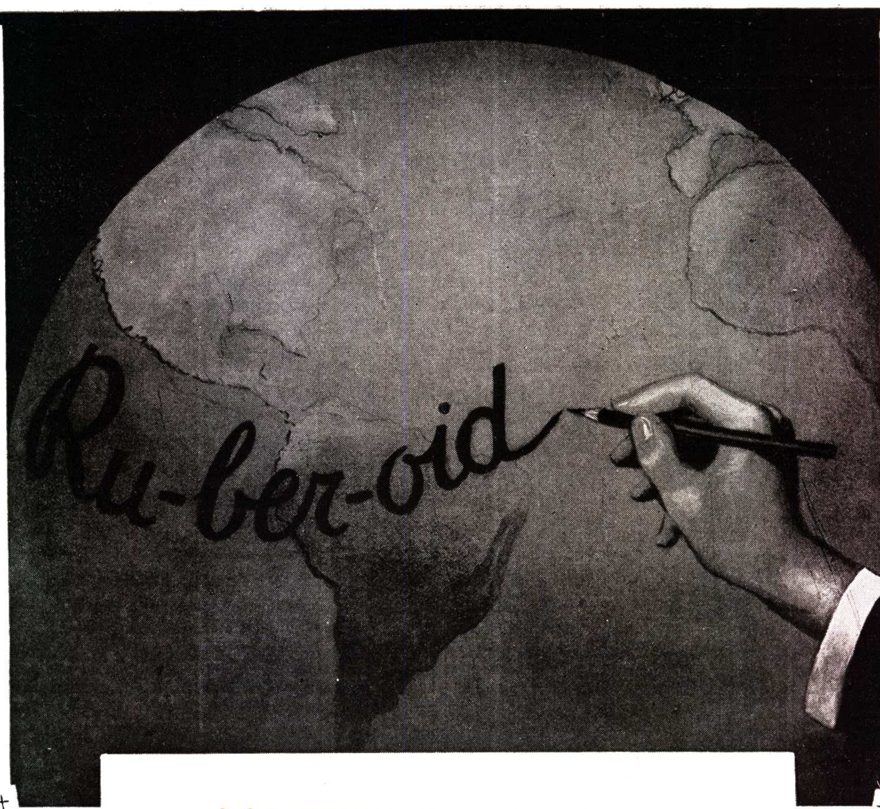
DEPOSITOS DE CERVEZA

Etc., etc.

Para potencias de 5.000 frigorías hora en adelante.
En funcionamiento en nuestro local de exposición.
Las máquinas "SULZER" se distinguen por su alta calidad en un mínimum de precio.

SULZER HERMANOS S. I. L.
VENEZUELA 614 BUENOS AIRES

EMPRESA DE PINTURA
JcW
DECORACIONES
EMPAPELADOS
JUAN WACHTEL y Cía
UT. PAMPA-73-2183 · CRAMER 1140 · BUENOS AIRES







LOS TECHADOS ARMADOS

RU-BER-OID

son usados en todos los países del mundo.

Los Arquitectos y Constructores del mundo entero saben, por experiencia, que el **RUBEROID** es un material de primera calidad; un material cuyo servicio está respaldado por la más grande organización dedicada a la fabricación de los techados preparados.

Esa reputación, conquistada a base de duración y resistencia a las inclemencias del tiempo, hacen que el **RUBEROID** sea el techado "Standar" del mundo.

Por esta razón, millares de profesionales, dedicados a la construcción de edificios, recomiendan los Techados **RUBEROID**, convencidos que el dinero invertido en **RUBEROID**, es el que más rinde.

Distribuidores

COMPAÑIA COMERCIAL

Kreglinger & Van Peborgh Ltda. (S.A.)

SECCION MATERIALES

CANGALLO 380 (4.° piso) — U. T. 33, Avenida 2001-2005 — BUENOS AIRES



JOHNS-MANVILLE
JM
PRODUCTS

significan

CALIDAD EN LOS
• TECHADOS

Johns-Manville Boley, Ltda.
ALSINA 743 - U. T. 37, Riv. 8233-35 - BUENOS AIRES

Cuando se presentan
PRESUPUESTOS

• El renglón pintura es el más susceptible de rebajarse... y en la práctica estas rebajas van en detrimento de la calidad del trabajo.
Felizmente Sangajol - el aguarrás mineral moderno - permite rebajar el costo de la pintura, sin menoscabo de la calidad. Tan bueno como el aguarrás vegetal, cuesta LA MITAD DEL PRECIO de éste.



MARCA REGISTRADA

SANGAJOL
El moderno substituto del aguarrás vegetal
SHELL - MEX ARGENTINA LTD.
Sucursales y Agencias en toda la República

Nuestra Exposición de Artículos Sanitarios es sin duda alguna, una de las más lujosas de Sud América, e invitamos a todos los señores Arquitectos a visitarla, para imponerse de las últimas novedades recibidas en materia de Sanidad.

Visítenos: **ORTELLI Hnos. & Cía.**
Pte. J. E. URIBURU 370 - BUENOS AIRES

TECHADO
MALTHOID
LEGITIMO



GARANTIZAMOS nuestros materiales. Pidan presupuestos para asegurar sus prc-piedades y obras con- :: tra la humedad. ::

Estación Hipódromo F. C. C. A.
2.000 mts². techado "Malthoid - Armado"

NO vendemos por precio sino por calidad, con nuestra responsabilidad detrás de cada metro cuadrado colocado por nuestro :: personal. ::



AGAR, CROSS & Co Ltd

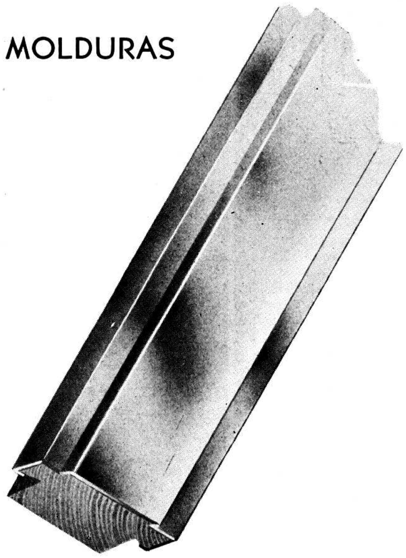
P. Colón y Venezuela — **BUENOS AIRES**
Gral. Mitre y Tucumán — **ROSARIO**

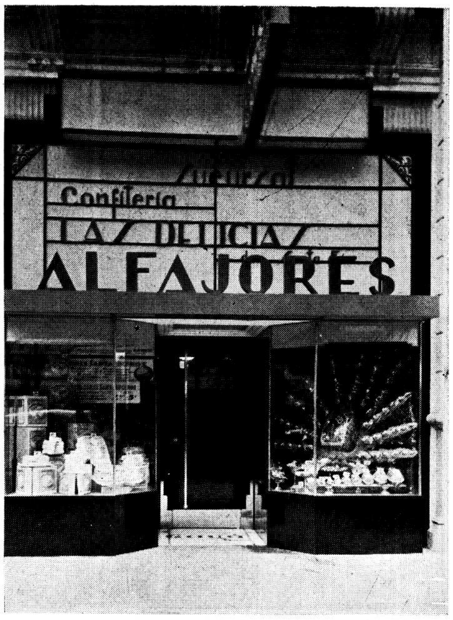
BAHIA BLANCA — TUCUMAN — MENDOZA

"STAYBRITE" ACERO SUPER-INOXIDABLE

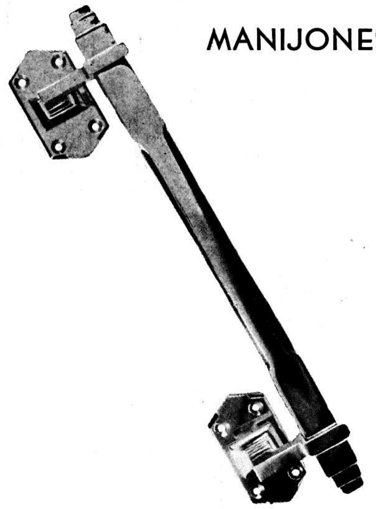
EL MATERIAL MODERNO

MOLDURAS





MANIJONES



FRENTES

Las aplicaciones de "STAYBRITE" son infinitas pero debido a su estructura sumamente dura, rogamos a los Sres. Arquitectos consulten con nuestros técnicos antes de hacer sus diseños, a fin de evitar dificultades en la fabricación.

STAYBRITE es non-corrosivo e inmanchable, conserva su brillo eternamente y reemplaza con ventaja al bronce cromado.

ALGUNAS DE LAS APLICACIONES DEL ACERO STAYBRITE:

Rejas para mostradores de Bancos:
Caños para apoya-pies de bares, etc.

Molduras para Vidrieras, cuadros, etc.:
Chapas protectoras, bases de vidrieras, revestimientos de paredes. Barandas para cines.

Letreros y marquesinas luminosas:
Ganchos y soportes para carnicerías. Manijones para puertas de entrada.

Letras en chapa o a cajón:
Zócalos de mostradores. Etc., etc., etc.

NUESTROS TALLERES ESTAN EQUIPADOS CON LAS MAQUINAS ESPECIALES PARA LA FABRICACION DE LOS ARTICULOS ARRIBA MENCIONADOS.

STAYBRITE

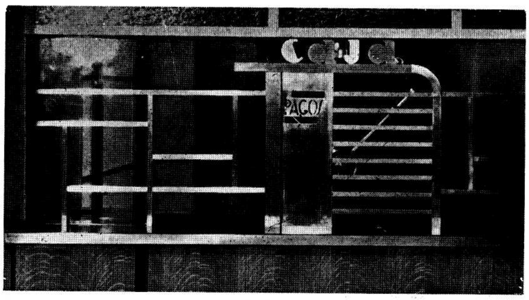
ha sido empleado en las siguientes obras importantes:

CASA ESCASANY - Ing. Manuel Escasany - Molduras y letras.

CASA TOW - Arqs. Calvo, Jacobs y Giménez - Molduras de las vidrieras. Rejillas en las bases y manijones de las puertas de entrada.

CASA LUIS COSTANTINI Ing. Luis G. Spandri Molduras de vidrieras.

REJAS



STAYBRITE

ha sido empleado en las siguientes obras importantes:

PAN AMERICAN AIRWAYS LTD.-Letras, molduras, revestimientos de bases y pilares.

VALENTIN VIGIL - Molduras, decoraciones y letras Zapatería del León.

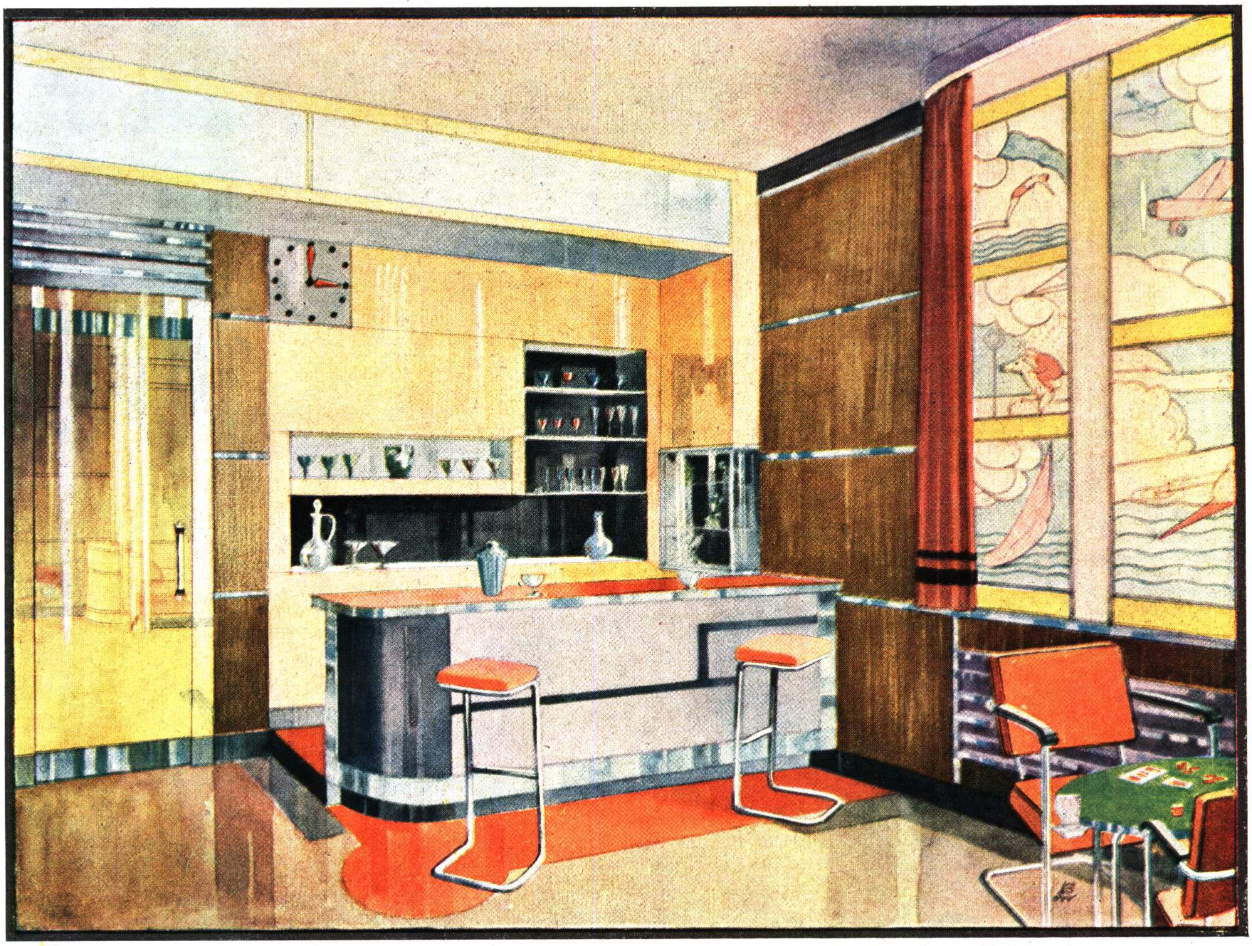
FLORIDA DANCING - Ing. Héctor Migliarini - Puertas de entrada y decoración.

GRIMOLDI - Molduras, Letras, en seis sucursales; y cincuenta casas más.

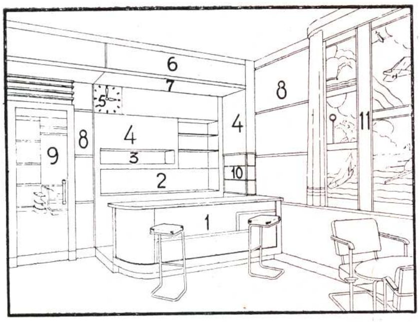
SOLICITE DETALLES Y PRECIOS A:

FREDK SAGE & Co (S.A.) LTD - Corrientes 526 - Bs. As.

VITROLITE EL MATERIAL MODERNO



SU APLICACION EN UN BAR DE UNA CASA PARTICULAR



El arquitecto encontrará en este material la solución ideal para infinidad de problemas decorativos, sobre todo en cines, bares, halls, salones, peluquerías, cuartos de baño, cocinas, etc.

1. Mostrador con el frente revestido con "VITROLITE" gris y negro, con faja en la tapa y alrededor del frente, de acero inoxidable.
2. Nicho con fondo, costados, y techo revestidos con "VITROLITE" negro, y piso de "VITROLITE" blanco.
3. Nicho con fondo, costados y techo revestidos con "VITROLITE" gris perla, piso de "VITROLITE" blanco.
4. Pared forrada con VITROLITE beige.
5. Reloj con esfera "VITROLITE" gris, horas en ébano y esferas en acero esmaltado rojo.
6. Cristal "PILKINGTON" esmerilizado.
7. Sofito de "VITROLITE" gris perla.
8. Revestimiento de roble con tiras horizontales de acero inoxidable.
9. Puerta y contramarcos revestidos con espejos color oro pálido, sobre puerta de "VITROLITE" gris, con aplicaciones de acero inoxidable.
10. Vitrina para bibelots fondo "VITROLITE" negro, costado y techo "VITROLITE" gris, puerta de cristal "PILKINGTON" en marco de acero inoxidable.
11. Vitraux de vidrios "PILKINGTON", tipo catedral, en colores.

Muebles de acero cromado.

"VITROLITE" es un nuevo tipo de vidrio que se suministra en una gran variedad de colores atrayentes y de medidas hasta 2.75 m. de largo por 0.90 m. de ancho. Su espesor es de 6 a 7 milímetros y se aplica contra las paredes con un material especial "Mastic". Ambos artículos son de fabricación PILKINGTON BROS. LTD. ST. HELENS, INGLATERRA.

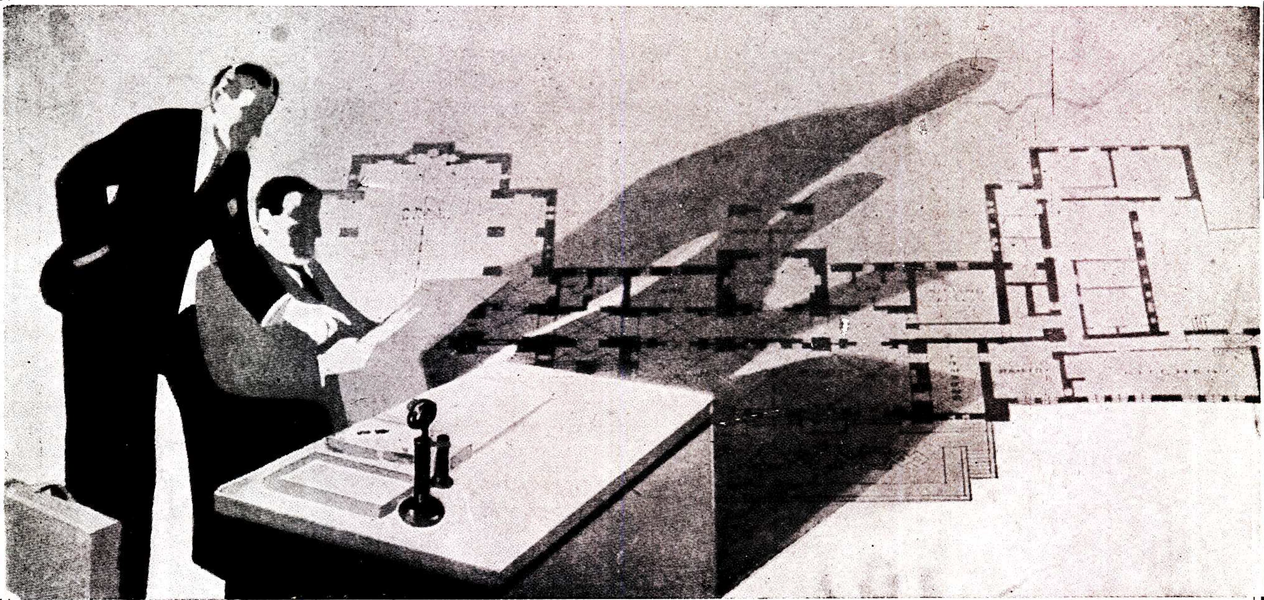
MUCHO MAS BARATO QUE CUALQUIER MARMOL   Pida precios y diseños de "VITROLITE" colocado a:

FREDK SAGE & Co (S. A.) LTD - Corrientes 526 - Bs. As.



LAS TRES HERRAMIENTAS DEL PROFESIONAL

Una Obra lleva horas y días de estudio . . .



Proteja su esfuerzo especificando materiales de calidad

Techado Armado ROK

Tabla Aisladora DONNACONA

Carpintería Metálica HOPE

Pintura Plástica MARB-L-COTE

Herrajes "LIPS" y "LEGGOTT"

Solicite detalles completos a sus Importadores y Colocadores

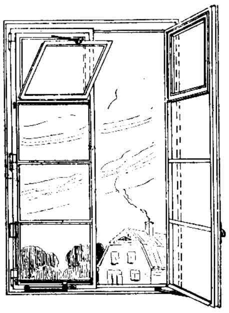
CHARLES D. FOWLER & CO. LTDA.

S. A. DE REPRESENTACIONES

685 - LAVALLE - 691 U. T. 31, RETIRO 1911 BUENOS AIRES

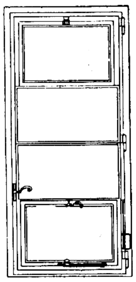
Más detalles véase página de Especificación del Anuario de Arquitectura y Técnica.

PATENTADA



para Comedores

PATENTADA



para Cocinas

Estas Ventanas Ideales
patentadas, pero muy económicas
COMODAS y ESTETICAS

Las encontrará Vd. en los
* * * acreditados * * *
TALLERES MODERNIZADOS
"V. I."

F. Vásquez Italia

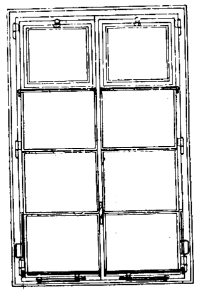
Calle Treinta y Tres 1840 al 68
U. T. 61, 1401 y 1822 - Buenos Aires

Con estos modelos he ganado el
Concurso Internacional de
Sistemas, organizado recientemente
POR LA

Comisión N. de Casas Baratas

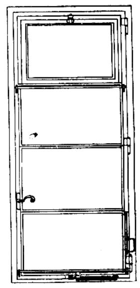
Por más de $ 350.000 m/n.

PATENTADA



para Dormitorios

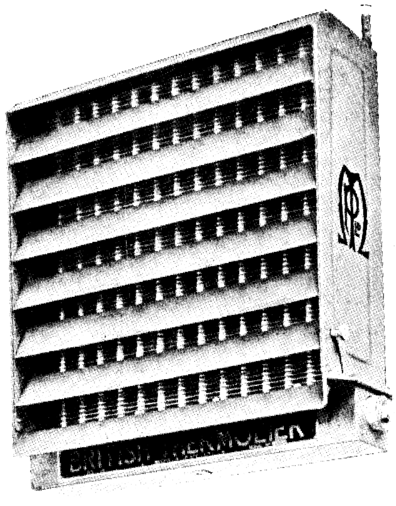
PATENTADA



para Baños

MANCHESTER **MATHER & PLATT Ltd.** LONDRES

CALEFACCION AUTOMATICA



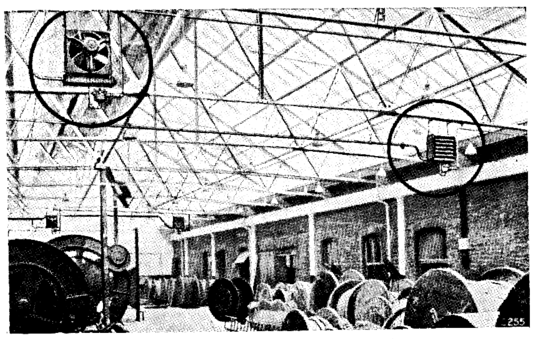
Unidad Radiadora a vapor y a Corriente Eléctrica
El sistema más moderno, extensamente adoptado en
+ + Europa y E. U. A. + +
Sistema de CALEFACCION perfecto en INVIERNO
Circulación de AIRE FRESCO en VERANO

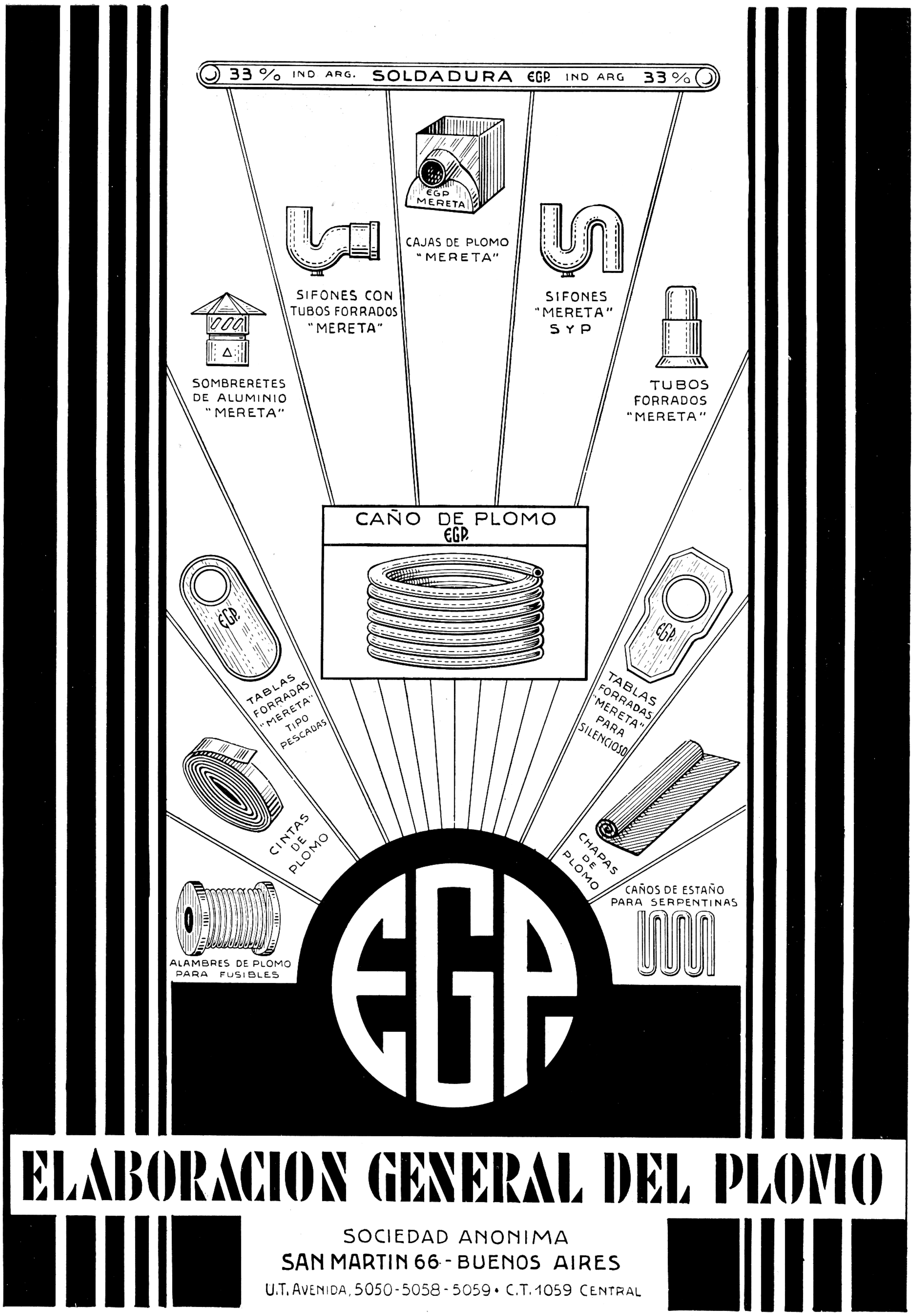
RENDIMIENTO MAXIMO + COSTO REDUCIDO
+ + MANUTENCION MINIMA + +

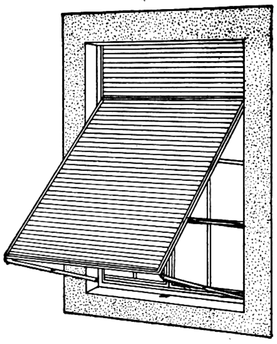
Pidan Precios:

J. F. MACADAM & Cía. S. A.
REPRESENTANTES

Balcarce 326 Buenos Aires




33 % IND ARG. SOLDADURA EGP IND ARG 33 %
EGP MERETA
CAJAS DE PLOMO "MERETA"
SIFONES CON TUBOS FORRADOS "MERETA"
SIFONES "MERETA" S Y P
SOMBRERETES DE ALUMINIO "MERETA"
TUBOS FORRADOS "MERETA"
CAÑO DE PLOMO EGP
EGP
TABLAS FORRADAS "MERETA" TIPO PESCADAS
EGP
TABLAS FORRADAS "MERETA" PARA SILENCIOSO
CINTAS DE PLOMO
CHAPAS DE PLOMO
CAÑOS DE ESTAÑO PARA SERPENTINAS
ALAMBRES DE PLOMO PARA FUSIBLES
EGP
ELABORACION GENERAL DEL PLOMO
SOCIEDAD ANONIMA
SAN MARTIN 66 - BUENOS AIRES
U.T. AVENIDA, 5050-5058-5059 • C.T. 1059 CENTRAL



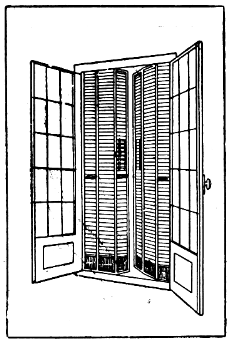
UMKA

CARPINTERIA METALICA

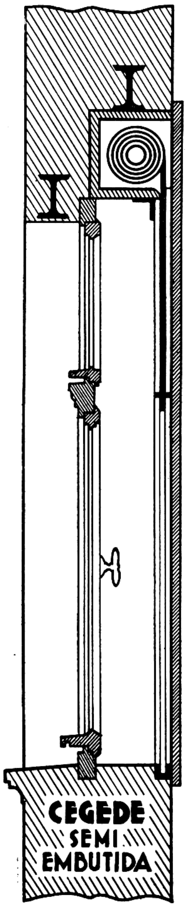
Puertas · *Ventanas*
Cortinas · *Celosías*

Establecimientos Klöckner S. A.

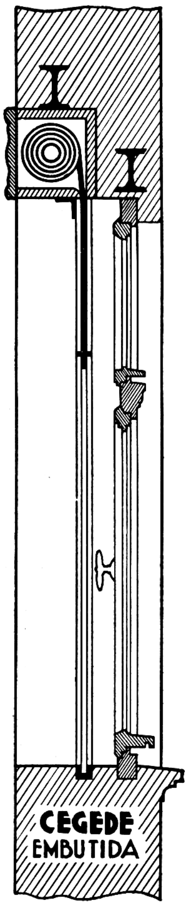
DEFENSA 467-75 * BUENOS AIRES



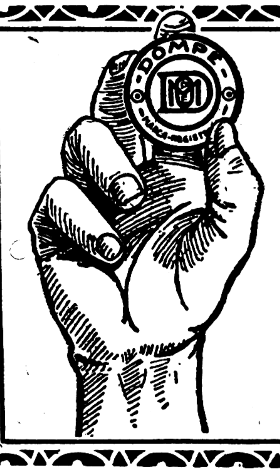
"CEGEDE"







Lutz, Ferrando
& Cia. S.A.
BUENOS AIRES



Las Cocinas Dompé

son las mejores.

A través de los años siguen prestando servicios tan útiles y eficientes como los del primer día.
AHORA SUS PRECIOS SON MAS BAJOS

Unión Telef.: 38, Mayo 2548
Direcc. Telegr. «DOMPECO»

Dompé & Co.
Sarmiento 1327 - Buenos Aires.

"¡Ay, que el engaño resida
en palacio tan suntuoso!"
Shakespeare.

Hemos escojido este texto por

CUADRAR TAN BIEN

con lo que, de vez en cuando, sucede hoy día; no porque el que

LEVANTA EL PALACIO

se ha dejado engañar, sino porque - como dijo Goethe -

"SE ENGAÑA EL MISMO".

Y como sabemos, los engaños propios emanan de la ignorancia.
Para disipar esta lamentable ignorancia

ES BUENO SABER

"que en Alemania se han llevado a cabo cuidadosos ensayos culinarios para "determinar si, realmente, la

ELECTRICIDAD ESTA A LA PAR DEL GAS

"con el resultado que se ha establecido definitivamente que, usando gas de 3.600 "calorías y quemadores de 45 % de eficiencia, 1 metro cúbico de gas equivale 3 ½ "Kwhs. de electricidad (con frituras es igual a 8 Kwhs.!)

EN BUENOS AIRES

el gas tiene 4.500 calorías y los quemadores una eficiencia de 45 a 60 %.
De modo que: 1 M.³ de GAS = 5 Kwhs. de ELECTRICIDAD.
Haga Vd. ahora la cuenta:

1 metro cúbico de GAS cuesta. . . . . 19.7 centavos
5 Kwhs. de ELECTRICIDAD a 6.25 centavos
(2.75 ctvs. oro x 227.27) cuesta . . . . 31.25 "

se ha constatado también que el

GAS ES MAS RAPIDO
GAS ES MAS GRADUABLE
GAS ES MAS SEGURO

Para los detalles asombrosos, consulte la publicación berlinense "DAS GAS UND WASSERFACH" de fechas 1, 8 y 15 de Julio 1933.

Alsina 1169 - COMPAÑIA PRIMITIVA DE GAS - U.T. 37, 4760/4

"TRIANGULO"

La Cocina Moderna por Excelencia

«PREFERIDA POR LOS ARQUITECTOS DE MAYOR PRESTIGIO DEL PAIS»

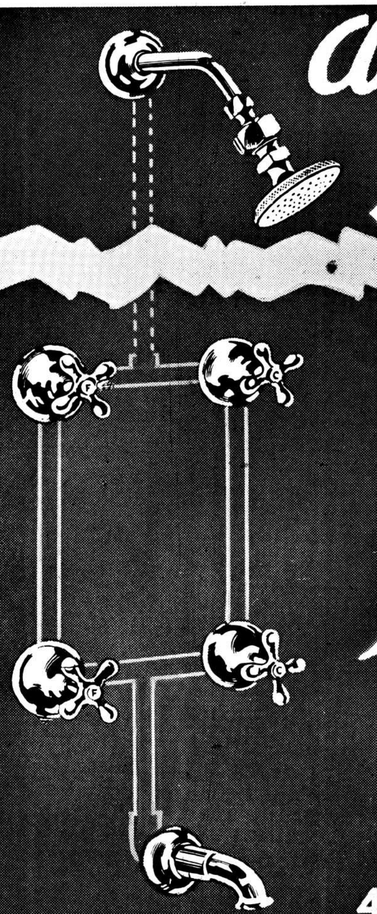
UNICOS FABRICANTES

DEPAOLI & ALONSO

Sgo. del Estero 1265 - Bs. As. U. Telf. 23, B. O. 0600

Artefactos Sanitarios de Calidad

UF



Marca "U. F.", fabricados por "La Unión", sólo admiten comparación con los **mejores** importados.

Minuciosamente revisados y controlados antes de salir de los talleres. Aprobados por las Obras Sanitarias de la Nación.

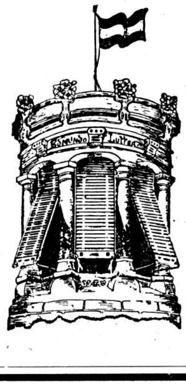
El juego del grabado (para agua fría y caliente) lluvia articulada, tiene todas las piezas cromadas sobre doble capa de níquel. De funcionamiento garantido y brillo inalterable.

De venta en las casas: Agar Cross y Cía. Ltda. - Angeleri Jaccuzzi y Cía. Victorio Bonafede - A. Bontemps - Juan Faccaro - Hasenclever y Cía. Heinlein y Cía. - Lorenzo y Groppo - Ortelli Hnos. y Cía. - Enrique N. Rigoli - A. Samar - Etc., etc..

S.A. TALLERES y FUNDICIÓN

LA UNIÓN

4054 Corrientes 4082 Bs. As. U.T. 62 Mitre 0845



Fábrica de Cortinas
+ + de Enrollar

Edmundo Lutter

Más de 5.000 obras hechas

O

Alejandro M. Cervantes 1933-37
Unión Telefónica 59, Paternal 2304
Buenos Aires

Contra Humedad

ZONDA

INDUSTRIA ARGENTINA

VIRGILIO L. GRIMOLIZZI

E. Unidos 1516 U. T. 23, B. Orden 5529 Buenos Aires

INSTALACIONES SANITARIAS
INSTALACIONES ELECTRICAS
CALEFACCION Y REFRIGERACION
ASCENSORES "SVECO"

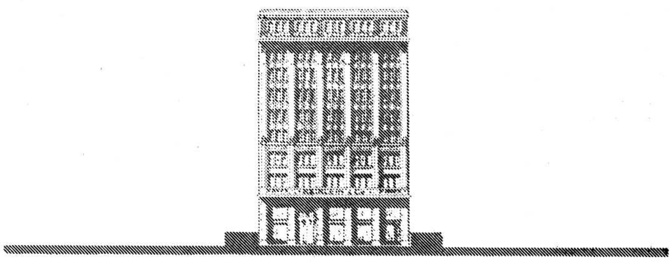
INSTALACIONES DE BAJA TENSION
MIX & GENEST A/G

Eficiencia y Rendimiento

Estas son las características por las que se distinguen las instalaciones ejecutadas por los técnicos especialistas de nuestra OFICINA TECNICA y que tanto contribuyeron a cimentar el sólido prestigio del que gozamos.

Agregue a esta circunstancia importante la otra, más importante todavía, de nuestros cálculos económicos y facilmente comprenderá el porqué del constante aumento de nuestras actividades en todos los ramos de nuestras especialidades.

Ponemos, pués, a la disposición de Vd., nuestro eficiente servicio técnico y esperamos gustosamente nos consulte referente a cualquier propuesta o presupuesto. + +



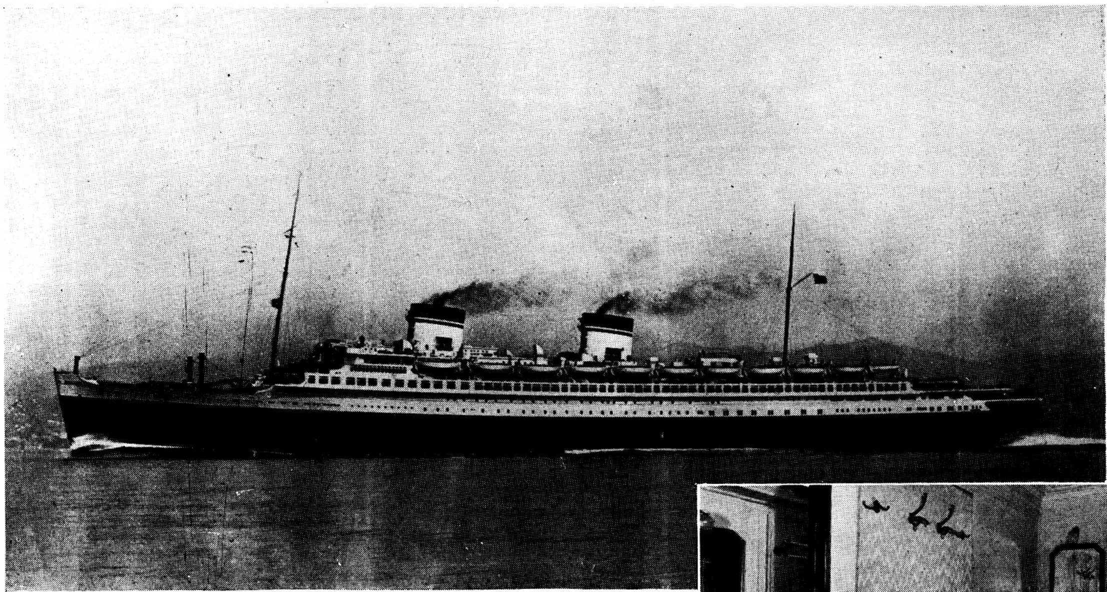
Heinlein & Cía

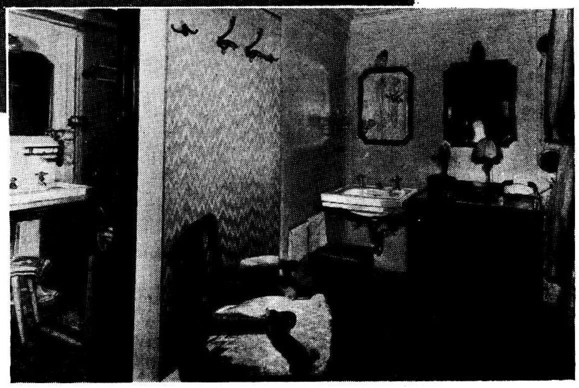
OFICINA TECNICA

DIAGONAL NORTE 636 — U. T. 35, LIBERTAD 2061

OBRAS SANITARIAS - CALEFACCION - ELECTRICIDAD - ASCENSORES "SVECO"

EL MAGNIFICO TRANSATLANTICO "REX"





En esta lujosa nave, han sido instalados
2188 artefactos sanitarios "Standard"
(Lavatorios, Inodoros, Etc.)

Para Residencias, Casas de Departamentos, etc., pida artefactos "Standard" de color. Para Edificios Públicos, artefactos "Standard" blancos.

Cuartos de Baño "Standard" se fabrican en blanco y en los siguientes colores:

VERDE MING
ORQUIDEA DE VINCENNES
AZUL CLARO DE LUNA
ROJO T'ANG

MARFIL DE MEDICIS
NEGRO JONICO
AZUL REAL DE COPENHAGUE
ROSA DU BARRY

EXIJA QUE SU LAVATORIO SEA DE LOZA VITRIFICADA DE DOBLE COCCION, PUES ES EL UNICO MATERIAL REALMENTE SATISFACTORIO.

"Standard" ARTEFACTOS SANITARIOS

N.V. RADIATOREN
EXPOSICION PERMANENTE

IDEAL RADIADORES & IDEAL CALDERAS

CORDOBA 817 — U. T. 41, PLAZA 2094 — BUENOS AIRES

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

LIBERTAD 942-46 :: U. T. 44, JUNCAL 3986 - COOP. 1086, CENTRAL :: BUENOS AIRES

FUNDADA EL 18 DE MARZO DE 1886 (Con Personería Jurídica)

COMISION DIRECTIVA (1933-34)

Presidente	Vice-Presidente	Secretario
JORGE V. RIVAROLA	OSCAR GONZALEZ	JULIO V. OTAOLA

Tesorero: RAUL J. MENDEZ — Pro-Tesorero: RODOLFO GIMENEZ BUSTAMANTE Pro-Secretario: ERNESTO S. PADRO — Vocales: ERNESTO GUIRAUD, FERMIN H. BERETERBIDE, ALBERTO PREBISCH y DOMINGO PITELLA — Suplentes: JORGE SABATE y ESTANISLAO PIROVANO — Vocal aspirante: JUAN B. DE LUCA

Asesor Letrado: Dr. HORACIO C. RIVAROLA — Bibliotecario: ROGELIO A. DI PAOLA

COMISION DE ARBITRAJE E INTERPRETACION

Presidente: V. RAUL CHRISTENSEN — ARNOLDO ALBERTOLLI, ENRIQUE FOLKERS, FRANCISCO N. MONTAGNA, NARCISO DEL VALLE, CARLOS E. GENEAU, JULIO V. OTAOLA y Dr. HORACIO C. RIVAROLA

JURADO DE ETICA

Ex-Presidentes RAUL G. PASMAN y ALBERTO CONI MOLINA — Ex-Vicepresidente JUAN C. BUSCHIAZZO — Socio activo, ARNOLDO ALBERTOLLI — Miembro «Colegio de Jurados», HECTOR M. CALVO — Presidente Com. Arb. e Interpretación, V. RAUL CHRISTENSEN — Asesor Letrado Dr. HORACIO C. RIVAROLA

COLEGIO DE JURADOS

RAUL J. ALVAREZ, FERNANDO ARANDA, ALBERTO CONI MOLINA, HECTOR M. CALVO, V. RAUL CHRISTENSEN, LUIS DATES, ERMETE DE LORENZI, LUIS J. FOURCADE, HUGO GARBARINI, ALBERTO GELLY CANTILO, OSCAR GONZALEZ, FEDERICO LAASS, RAUL J. MENDEZ, JOSE MICHELETTI, ALEJANDRO E. MOY, RAUL G. PASMAN, ALBERTO PREBISCH, JORGE VICTOR RIVAROLA, JORGE A. TAVERNIER y ALFREDO WILLIAMS

CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

PERU 294, 2.° Piso — U. T. 33, AVENIDA 2439 — BUENOS AIRES

COMISION DIRECTIVA

Presidente	Vice-Presidente	Secretario
ROBERTO J. SAJOUX	EDUARDO CASADO SASTRE	HUGO ARMESTO

Pro-Secretario: ANTONIO J. R. VARELA — Tesorero: ALBERTO J. QUAYAT

Pro-Tesorero: ALBERTO DOMINGUEZ COSSIO

Vocales: JUAN A. MORAS — VICTOR MARTORELL — HORACIO EZCURRA — DANIEL M. ALETTI — ROBERTO CHAMPION

REVISTA DE ARQUITECTURA

LAVALLE 310, 3er. Piso — U. T. 31, RETIRO 2199 — BUENOS AIRES

Para no interrumpir el tránsito en el Puente Alsina, se empleó..

'INCOR'



Las flechas en el gráfico, indican por donde se efectuaba el tránsito y la parte grisada señala la sección en construccción.



Toda clase de vehiculos pasan por el pavimento recientemente construído, como puede observarse en la fotografía



La otra mitad del pavimento se construyó en igual forma que la primera como lo indica la parte grisada del gráfico y la fotografía.



Y fué así como empleando 'INCOR', se pudo habilitar al tránsito, un pavimento de hormigón, a las pocas horas de construido.

EN esta página se muestran diversos aspectos de una pavimentación. Constituye otra demostración de las ventajas de emplear 'INCOR' en las obras que requieren una resistencia superior para poderlas habilitar de inmediato.

En la construcción del pavimento de hormigón de acceso al Puente Alsina, se empleó 'INCOR' y gracias a ello se le pudo habilitar a las 60 horas, término medio de construído, con lo cual se evitó la interrupción del tránsito en esta importante arteria de comunicación entre Capital y Provincia.

Según una estadística, el tránsito por este pavimento, arroja un promedio de 4.700 vehículos diarios, de los cuales puede considerarse que el 40 % poseen llantas de hierro.

El peso y la violencia de este enorme tránsito exigió al pavimento una resistencia superior que fué lograda con el 'INCOR', el cemento argentino de endurecimiento rápido.

*

CEMENTO PORTLAND
"INCOR"
ENDURECIMIENTO RAPIDO
INDUSTRIA ARGENTINA

Inspeccion:
Dirección Gral. de Estudios y Obras del Riachuelo

Empresa Constructora:
Parodi y Figini

"Hormigón Elaborado Decia", preparado con 'INCOR' por La Industrial Platense, Decia y Cía.

COMPAÑIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND

★ FABRICANTES DE LOS CEMENTOS "SAN MARTIN" E "INCOR" APROBADOS ★

RECONQUISTA 46 ★ U.T. AV. (33) 5571 AL 5576 ★ BUENOS AIRES

REVISTA DE ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

Año XIX — NOVIEMBRE 1933 — No. 155

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES FACULTAD DE ARQUITECTURA Y URBANISMO

353

S U M A R I O

Director:
RAUL J. ALVAREZ

Administrador:
ALBERTO E. TERROT

Por la Sociedad Central de Arquitectos: ALBERTO PREBISCH, BARTOLOME M. REPETTO

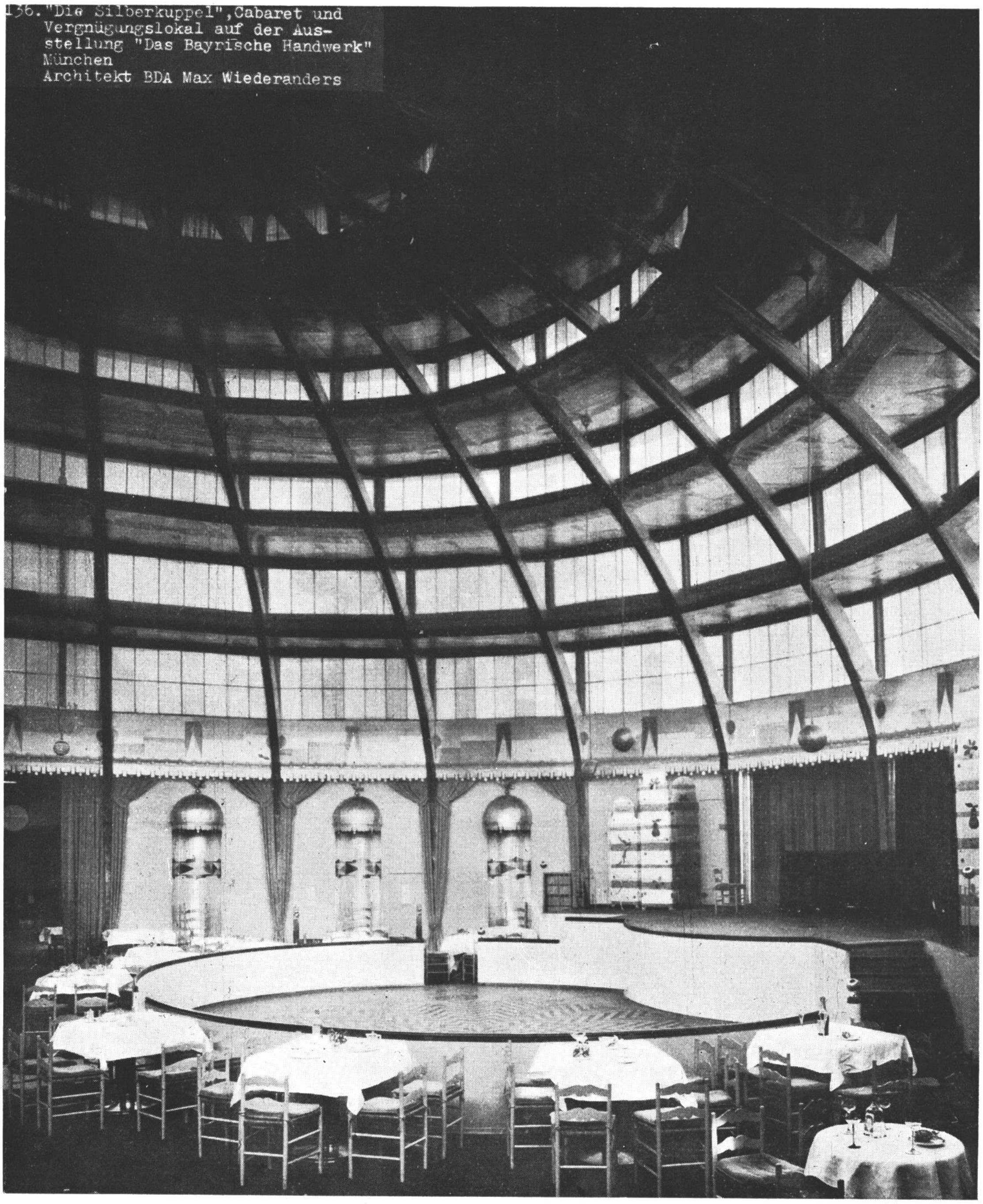
Por el Centro Estudiantes de Arquitectura: JUAN A. MORAS Y ANTONIO J. R. VARELA

Publicación mensual, Distribución gratuita a los socios. + Suscripciones (Rep. Arg.): por año, $ 12.-; por semestre, $ 6.-; Exterior, $ 15.-

Redacción y Administración: Lavalle 310 + BUENOS AIRES + Unión Telefónica: 31, Retiro 2199

La Dirección no se solidariza con las opiniones emitidas en los artículos firmados

Queda hecho el depósito de acuerdo a las leyes 7092 y 9510 sobre propiedad científica, literaria y artística



La Arquitectura Moderna en Alemania

"La cúpula plateada", Cabaret, con pista de baile en la Exposición de los Artesanos Bávaros", Munich. Arquitecto: Max Wiederanders

REVISTA DE ARQUITECTURA

No. 155 NOVIEMBRE de 1933 Año XIX

LOS SALDOS FAVORABLES DE LA CRISIS

Aunque a simple vista parezca paradógico, puede hablarse de saldos favorables de la crisis. Para explicar la aparente contradicción basta recordar que estos graves trastornos económicos cumplen en el organismo social la misma función depuradora que ciertas enfermedades de la nutrición en los seres vivientes.

No podrá negarse, en efecto, que la crisis presente es un trastorno congestivo, una enfermedad por hartura: desenfrenada producción industrial, exceso de crédito, inflación de valores, plétora en una palabra. Por causas análogas, también se altera el equilibrio orgánico en la vida animal, hasta que la enfermedad, al forzar los procesos eliminatorios, restaura la relación saludable entre el debe y el haber en fuerzas.

La enfermedad es, entonces, esencialmente, una crisis de desgaste, de combustión. Se consume, se quema el excedente improductivo, las acumulaciones anormales, los saldos intransferibles de energía, los residuos opresores de la función vital. Desembarazado de ese lastre congestivo, el organismo, débil pero depurado, retoma el camino de la salud.

¿Ocurre otra cosa en la economía de los países? ¿No se desenvuelve ésta por leyes cíclicas que aseguran la depresión y hasta la parálisis temporal como fin de todo período de superproducción y de abultamiento especulativo de valores? ¿Y qué son las crisis económicas sino fenómenos de combustión que consumen lo artificial, lo mal organizado, lo superfluo, lo que no se vincula naturalmente a las necesidades reales del comercio y de la industria? En medio del aparente caos en que ha caído la economía del mundo, consuela pensar que lo que no falla en la interpretación del fenómeno económico son las leyes biológicas.

* * *

Ese proceso depurador es lo que da los saldos favorables de la crisis, al limpiar las actividades útiles de tantos intermediarios superfluos o imitadores sin sentido económico como se adhieren a los negocios necesarios, en todas las formas imaginables del parasitismo. Semejante reajuste comprende no solamente los negocios privados, sino la misma vida pública del país, porque el Estado no puede permanecer indiferente ante el juego desequilibrado de las fuerzas económicas; al contrario, debe estimular el trance liquidatorio, por medio de leyes e instituciones nuevas que atenúen el mal y encaucen la reacción saludable.

En ese sentido, el poder público, aprovechando la crisis puede ejercer no sólo una influencia sensible en las orientaciones productoras de la Nación, sino una función educadora de las condiciones de vida de la masa popular. Estos períodos de emergencia son esencialmente propicics a tal género de reformas.

En nuestro país puede hacerse mucho en este sentido.

* * *

Por ejemplo, sin salirnos de la Capital Federal, la liquidación de los conventillos sería una excelente obra de gobierno, propiciada por las circunstancias.

Mucho se ha dicho y escrito sobre los perjuicios higiénicos, morales y estéticos de la vida en común impuesta pcr esos sórdidos tugurios que son los viejos inquilinatos colectivos, verdadera vergüenza de Buenos Aires. Sin embargo, la escasez de viviendas, el costo de la edificación y otros factores, han esterilizado hasta ahora las protestas contra el conventillo. Creemos que el momento actual es oportuno para volver a la carga e instar a los poderes públicos a librar a nuestra ciudad de una causa de inferioridad social que nos deprime. Ya han desaparecido las causas que podían obligarnos a tolerar la existencia del conventillo: ni hay escasez de viviendas regulares ni cuesta tanto como antes la construcción de casas limpias y sanas para familias humildes.

Todo es cuestión de medidas oficiales que obliguen a ciertos propietarios a aprender que su dinero estará mejor invertido y les producirá más, en construcciones aptas para una vida física y moralmente decente, que en los inquilinatos miserables que explotan ahora.

Esas medidas enseñarán también a los inquilinos pobres a una existencia más humana y más digna que la que soportan en el conventillo, foco, por eso mismo, de disconformidad con la vida y de las consiguientes y lógicas rebeldías.

Será esa, sobre todo, una tarea de educación que no debe eludir por más tiempo el Estado, en cumplimiento de su alta función tuteladora de la vida social. En este caso el tutelaje y la enseñanza por medio de la ley implicarán también un acto de simple justicia hacia la gente humilde que habita en conventillos. Es la clase desheredada, en efecto, la que necesita no solamente presentir sino ccnocer en la realidad, formas más limpias y sanas de vida. Y esa enseñanza, que debe ser de hábitos de comodidad física y estímulo moral, sólo puede impartirla e imponerla la ley.

Los poderes públicos deben, pues, encarar este problema, cuyos reflejos sociales perturban en forma insospechada la tranquilidad del conjunto. No deben preocupar mayormente las resistencias que deberá vencer una medida semejante, incluso la de los propios beneficiados, habituados — como hemos dicho — a la sordidez de una vida en la que no puede existir ningún estímulo de progreso, aplastada por la miseria e inmovilizada por la inercia moral resultante. El poder público debe sanear ese ambiente, forzando a los que viven en él a conocer las ventajas de otra vida mejor. La ley cumplirá así — lo repetimos — una alta misión educadora. Y ese habrá sido, entre nosotros, uno de los saldos favorables de la crisis.

•

Bajo muy promisores auspicios se realizará el II.° Salón de la Construcción

El gran éxito logrado por el Ier. Salón de la Construcción, del año pasado, ha movido a la Sociedad Central de Arquitectos a organizar una segunda muestra, que se realizará en su local social, del 20 de Noviembre al 11 de Diciembre del corriente año.

Prosigue con ello, nuestra Sociedad, su plan de estímulo de la construcción y de divulgación técnica de los sistemas, aparatos y materiales que mejor se adaptan a las exigencias del confort, eficiencia y economía de la edificación moderna.

Como se recordará, la primera muestra mereció el auspicio moral de las autoridades nacionales, puesto de manifiesto en el acto inaugural con su asistencia y la de altos funcionarios, y despertó el interés público, demostrado en la extraordinaria cantidad de personas que visitaron la exposición.

Este año son igualmente promisoras las perspectivas de éxito, a juzgar por la atención que se ha prestado a la idea de repetir la muestra, tanto en los círculos técnicos oficiales como en el comercio y la industria, que se aprestan a figurar en el IIo. Salón, con lo más característico y eficiente del trabajo nacional.

La muestra presentará materiales de construcción, muebles, decoraciones, artefactos y toda clase de artículos que tengan relación con la construcción o arreglo de la vivienda. Los objetos pueden ser expuestos en stands, tableros de paredes, local independiente, jardín o vitrina. Las casas que figuran actualmente en la Exposición permanente de materiales, tendrán derecho a ocupar, sin cargo, en el IIo. Salón, la superficie establecida en su contrato. Las no expositoras podrán gozar del mismo beneficio si resuelven incorporarse a la Exposición permanente.

La Comisión del Salón asignará los lugares correspondientes a cada expositor, teniendo en cuenta el orden de llegada de las solicitudes.

La Comisión podrá variar los lugares designados, si ello fuera necesario, para la estética del conjunto. Los objetos de pequeño tamaño se exhibirán en vitrinas cerradas; de otra manera, la Comisión organizadora no se responsabilizará por la pérdida o deterioro de los mismos. Las casas expositoras podrán enviar empleados que atiendan al público durante las horas de exposición y repartan materiales de propaganda, muestras, etc.

La Comisión del Salón se reserva el derecho de alterar cualquiera de estas condiciones, como también el de prorrogar la duración del Salón si ello conviniera al mejor éxito del mismo.

Forman la Comisión organizadora del IIo. Salón de la Construcción, los arquitectos señores R. Giménez Bustamante, Alberto Cervera, Aníbal J. Rocca, Ricardo Algier y Juan Lapidus.

Comisión auxiliar: Antonio Nin Mitchell, Edgardo Pedretti, Sergio E .Pellegrini, Juan B. De Luca, Jorge A. Balina, Elvio P. Belhart, Meer Nortman y Ernesto J. Pastrana.

•

El Proyecto de Ley Reglamentaria de la Profesión

En una reciente Asamblea Extraordinaria, la Sociedad Central de Arquitectos acaba de aprobar el proyecto de ley reglamentaria de las profesiones de Agrimensor, Arquitecto e Ingeniero, preparado por su Comisión de Propaganda y Reglamentación, y que será elevado a los poderes públicos en auspicio de su aprobación.

La discusión del despacho respectivo se realizó con visible interés y amplio espíritu crítico, como correspondía a la importancia del asunto, por lo que puede decirse que el proyecto aprobado interpreta el criterio mayoritario de nuestro ambiente profesional.

Debemos destacar, como expresión concluyente del mismo criterio, el voto por aclamación de la Asamblea, por el que se declara que « ES UN ANHELO DE LOS ASAMBLEISTAS QUE LA LEY REGLAMENTARIA QUE SE ESTA TRATANDO, POR SER REFERENTE A PROFESIONALES DE CARACTER UNIVERSITARIO, CONTEMPLE EXCLUSIVAMENTE LA SITUACION DE LAS PERSONAS CON TITULO ».

Esa expresión de deseos — que está contenida, por otra parte, en el proyecto de ley aprobado por la Asamblea — significa que la ley sólo deberá amparar el ejercicio profesional de los titulados por Universidad Nacional, ya directamente o por vía de la reválida, sin perjuicio del acuerdo de Montevideo sobre reciprocidad de grados académicos.

ESTADIO MUNICIPAL "GIOVANNI BERTA"

FIRENZE - ITALIA

Por el Ingeniero: Pier Luigi Nervi

CON el deseo de recalcar una vez más la necesidad de que una ciudad como la nuestra posea un estadio digno de su importancia, insertamos hoy una descripción del Estadio Municipal de la ciudad de Firenze, recientemente construído.

El Estadio tiene una capacidad completa de 35.000 asientos, de los cuales 6.000 corresponden a la tribuna cubierta.

El campo comprende, además de una cancha de football, de 110 x 70 metros, trampolines para saltos y demás accesorios para juegos atléticos.

La pista tiene un desarrollo, a 0.30 mts. de distancia de la soga, de 500 metros, con un tramo rectilíneo de 220 mts., permitiendo correr los 200 metros en una recta y los 400 mts. con una sola curva.

La recta de 220 mts. ha producido la falta de simetría de las tribunas con respecto al eje longitudinal del campo.

La tribuna cubierta tiene 26 peldaños de 0.70 x 44 metros; las tribunas descubiertas tienen 28 peldaños de 0.66 x 0.40 mts..

Debajo de la tribuna cubierta, larga de 110 mts., existen las dependencias para los « teams » de football, como ser: vestuarios, baños, piletas para baños calientes, calefacción para las oficinas de la Dirección y locales de acceso a la tribuna de Honor.

Un subterráneo de 35 metros de largo y 2 x 2.50 mts. de sección, pone en comunicación los vestuarios con el campo.

El acceso del público a las gradas de la tribuna central cubierta se efectúa atravesando dos grandes salones, dispuestos bajo las tribunas descubiertas, inmediatamente adyacentes a la tribuna central, y en cuyos salones serán ubicadas las boleterías.

El público de las tribunas descubiertas asciende hasta la altura de las mismas por cinco grandes escaleras helicoidales, externas, de las cuales solamente tres han sido construídas hasta ahora, en cuyas bases se encuentran las correspondientes boleterías.

Se elimina así el inconveniente de la excesiva aglomeración en los primeros escalones, causa de obstáculo a la normal afluencia del público que llega sucesivamente; mientras queda más fácil desde lo alto la búsqueda, por el espectador, de los asientos aun libres, para dirigirse directamente a ellos.

La salida se produce con movimiento de arriba hacia abajo, atravesando las escaleras que unen la primera explanada con el parterre.

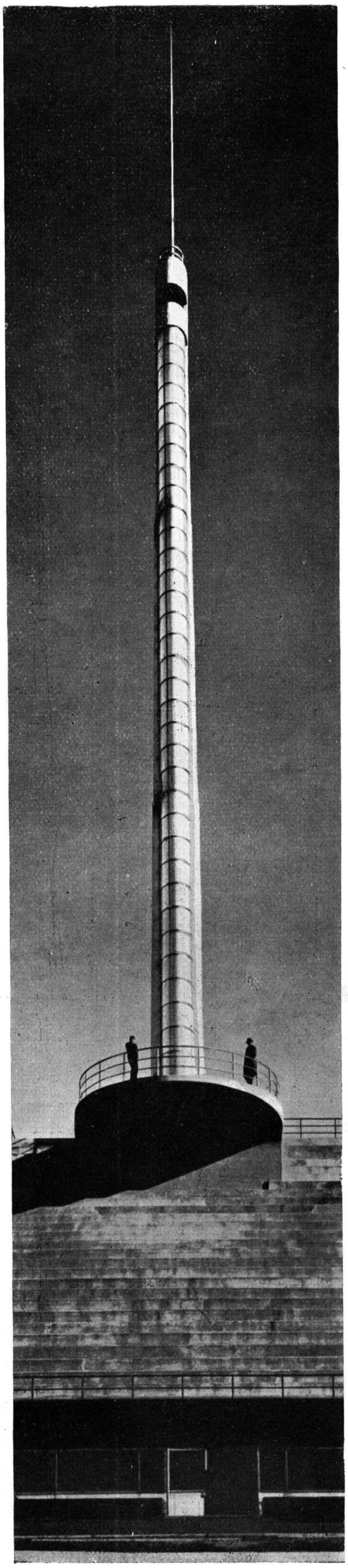
Las tribunas y escaleras, completamente en cemento armado, han sido calculadas y determinadas para una sobrecarga de 500 kgrs. por metro cuadrado, y la cubertura de la tribuna para una sobrecarga de 120 kgrs. por metro cuadrado.

La torre de Maratón, también en cemento armado, tiene 55 metros de altura, más el pendón de 15 metros que lleva la bandera a una altura de 70 metros desde el suelo.

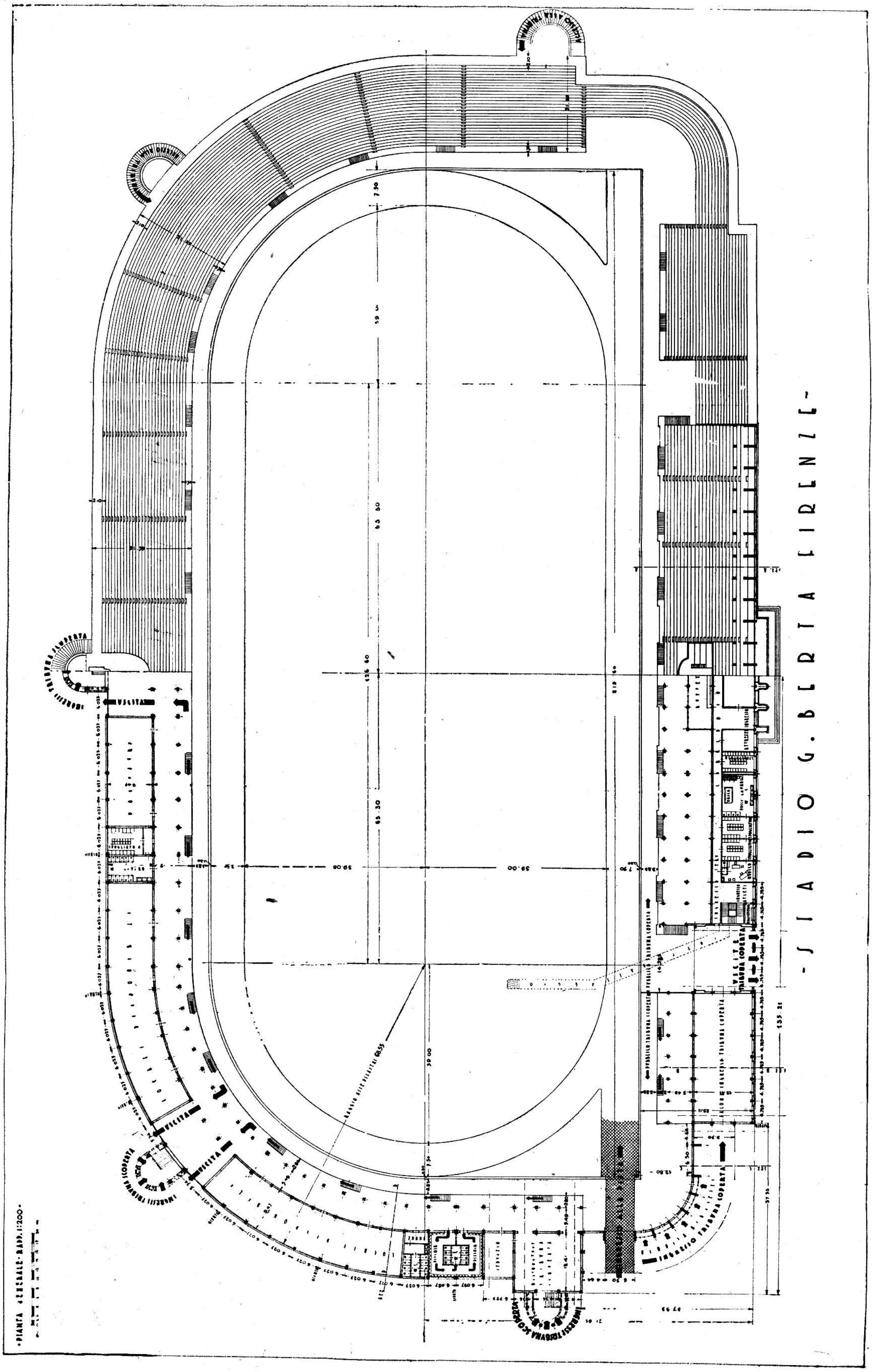
El frente de la torre, a cristales curvos, está armada en acero inoxidable.

La torre tiene una instalación de altoparlantes, que durante los partidos se colocan, en ventanillas movibles, en el frente.

Durante los partidos nocturnos, para lo cual está estudiándose la iluminación más conveniente, todas las vidrieras de la torre se harán luminosas.



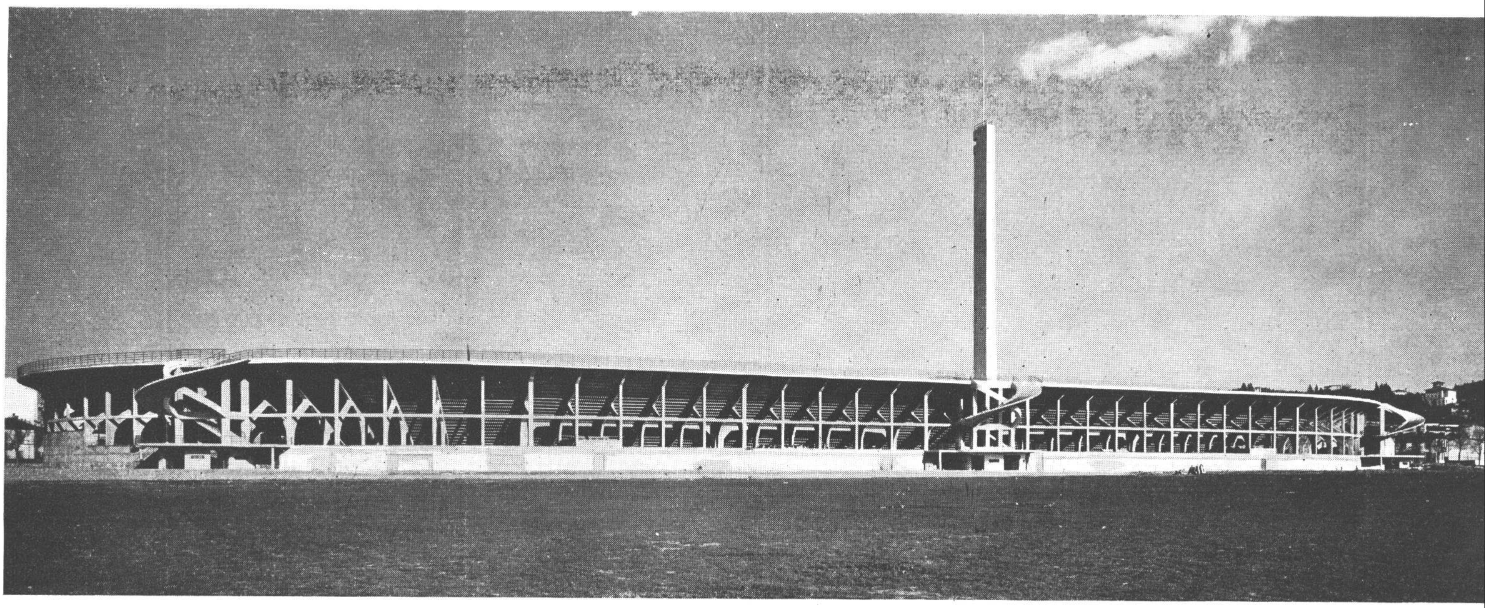
Vista de la torre y mástil de 70 metros de altura.



Planta general
Estadio Municipal "Giovanni Berta"
Ing. Pier Luigi Nervi - Firenze



Fachada y entrada principal

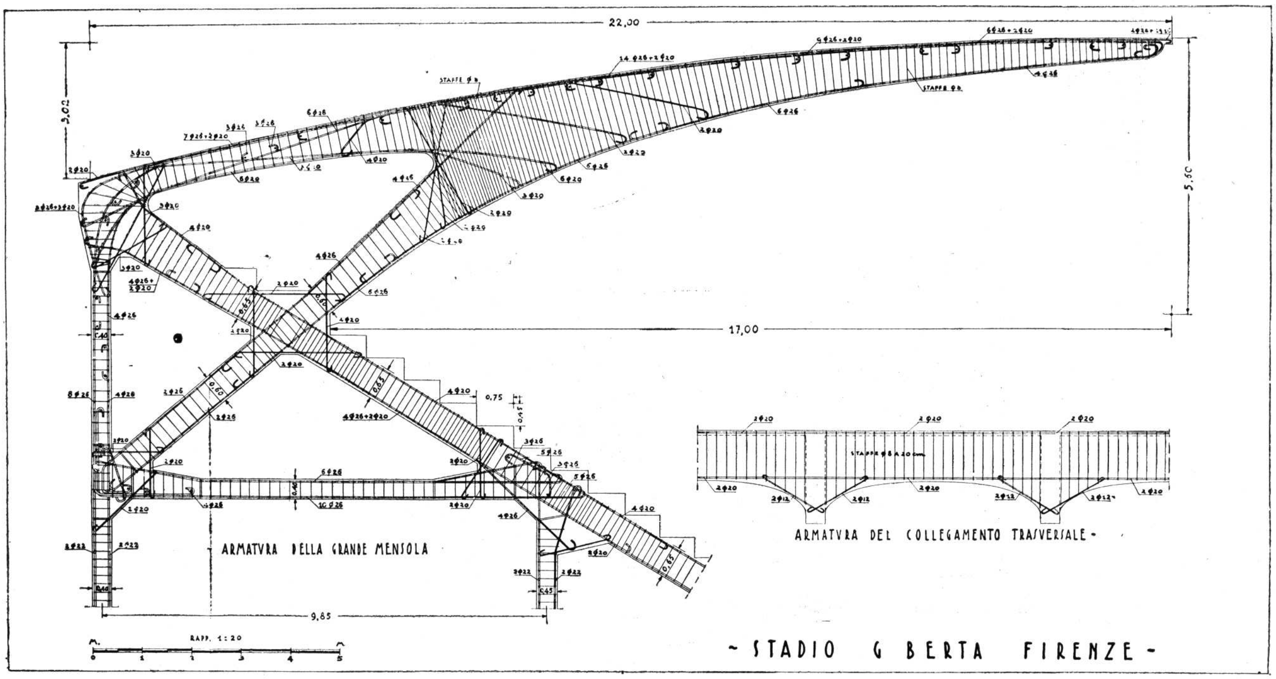


Vista exterior de la tribuna

Estadio Municipal "Giovanni Berta"
Ing. Pier Luigi Nervi - Firenze



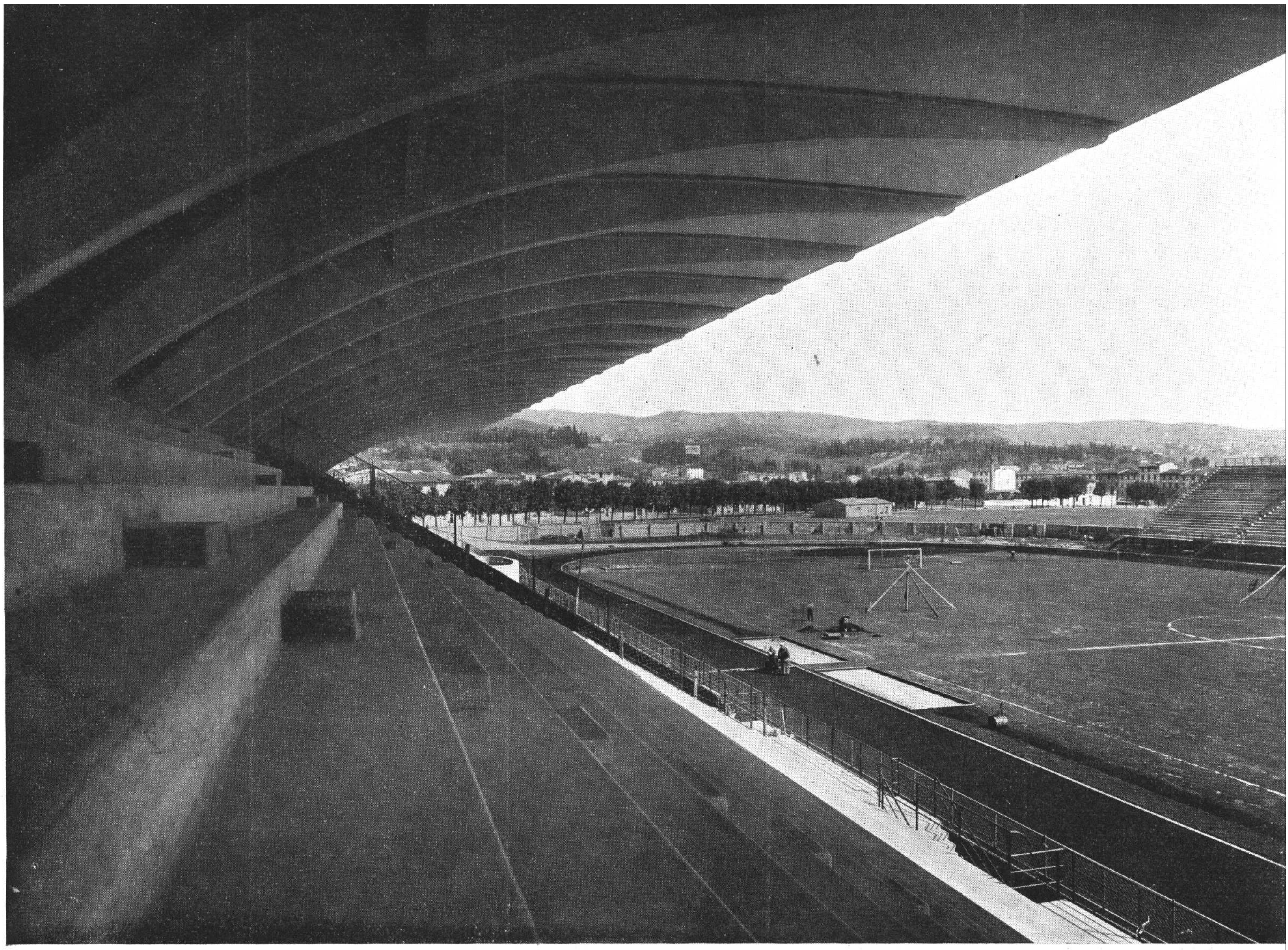
Vista de la tribuna principal



Detalle de la armadura de las grandes ménsulas

Estadio Municipal "Giovanni Berta"

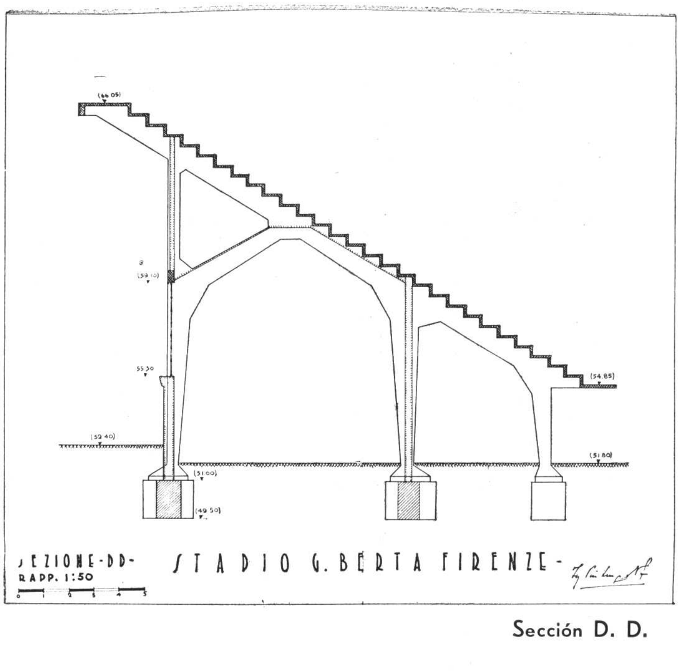
Ing. Pier Luigi Nervi - Firenze



Vista de la tribuna principal hacia el campo de deporte

Estadio Municipal "Giovanni Berta"

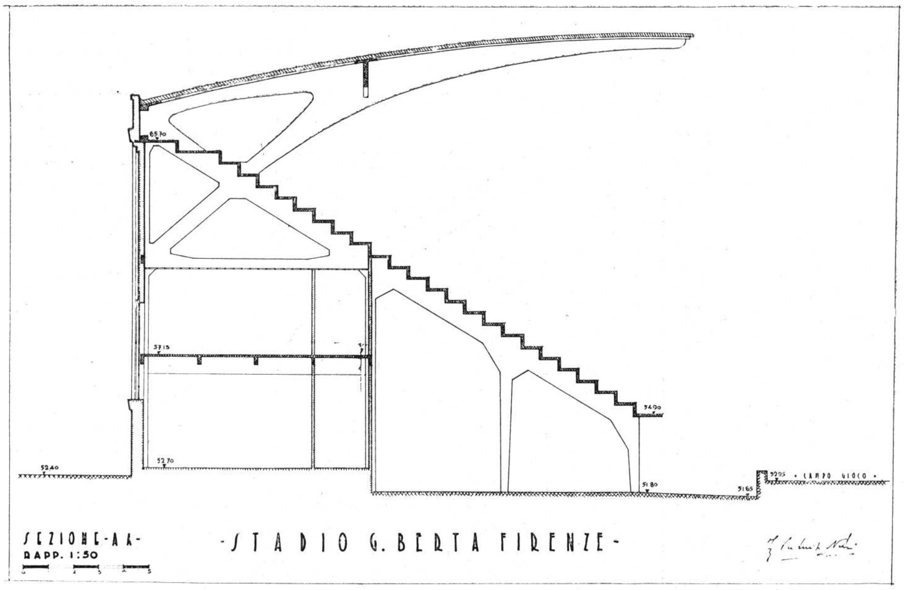
Ing. Pier Luigi Nervi - Firenze



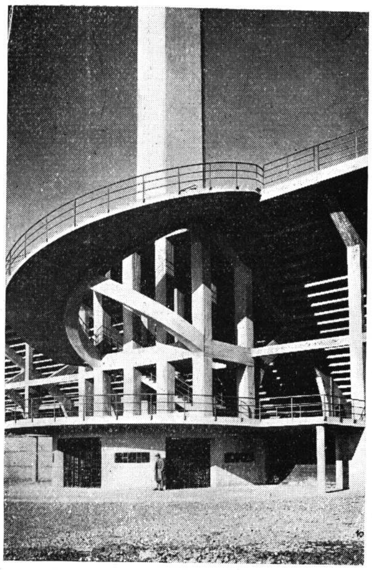
Sección D. D.



Detalle de las grandes ménsulas de la tribuna oficial



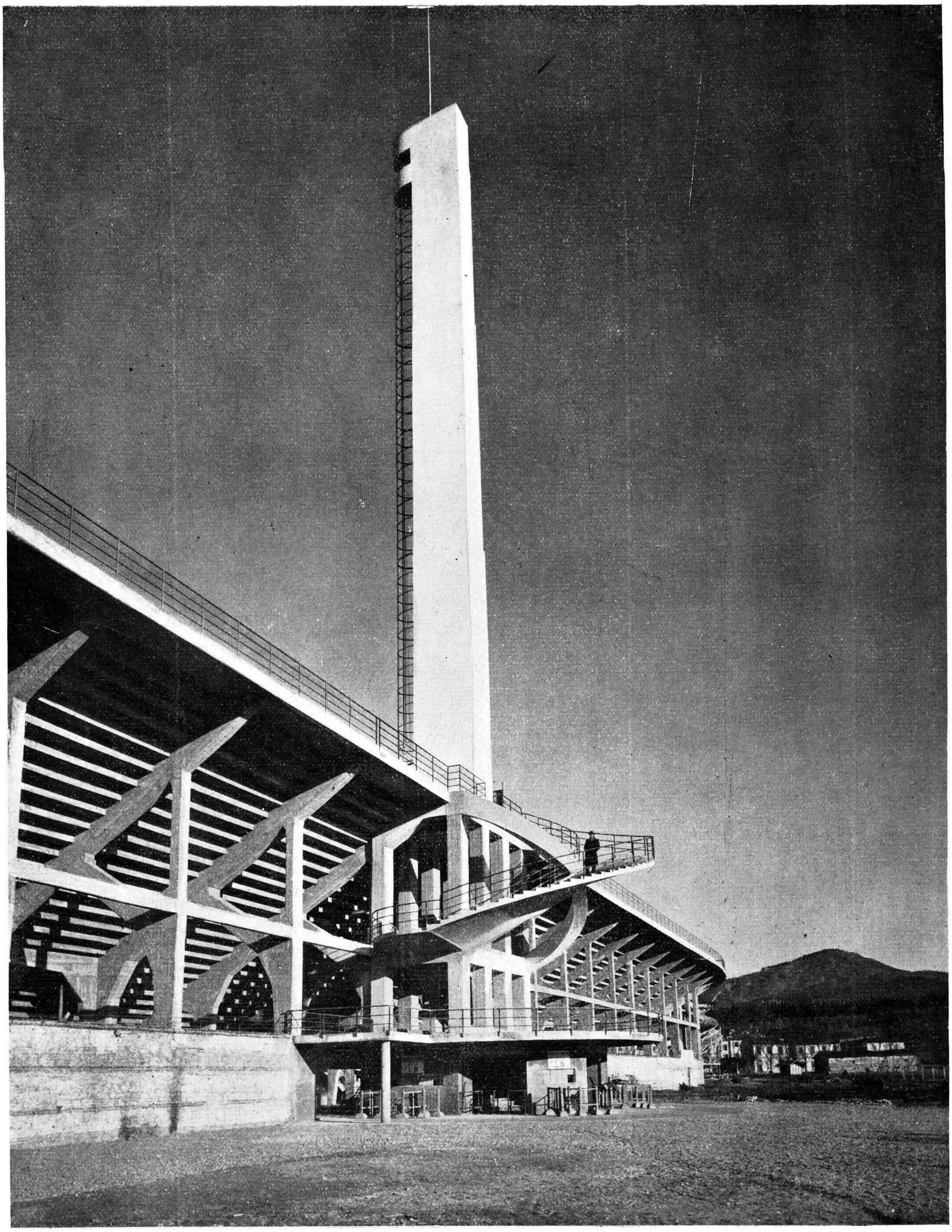
Sección A. A.



Detalle de la escalera de acceso a la tribuna.

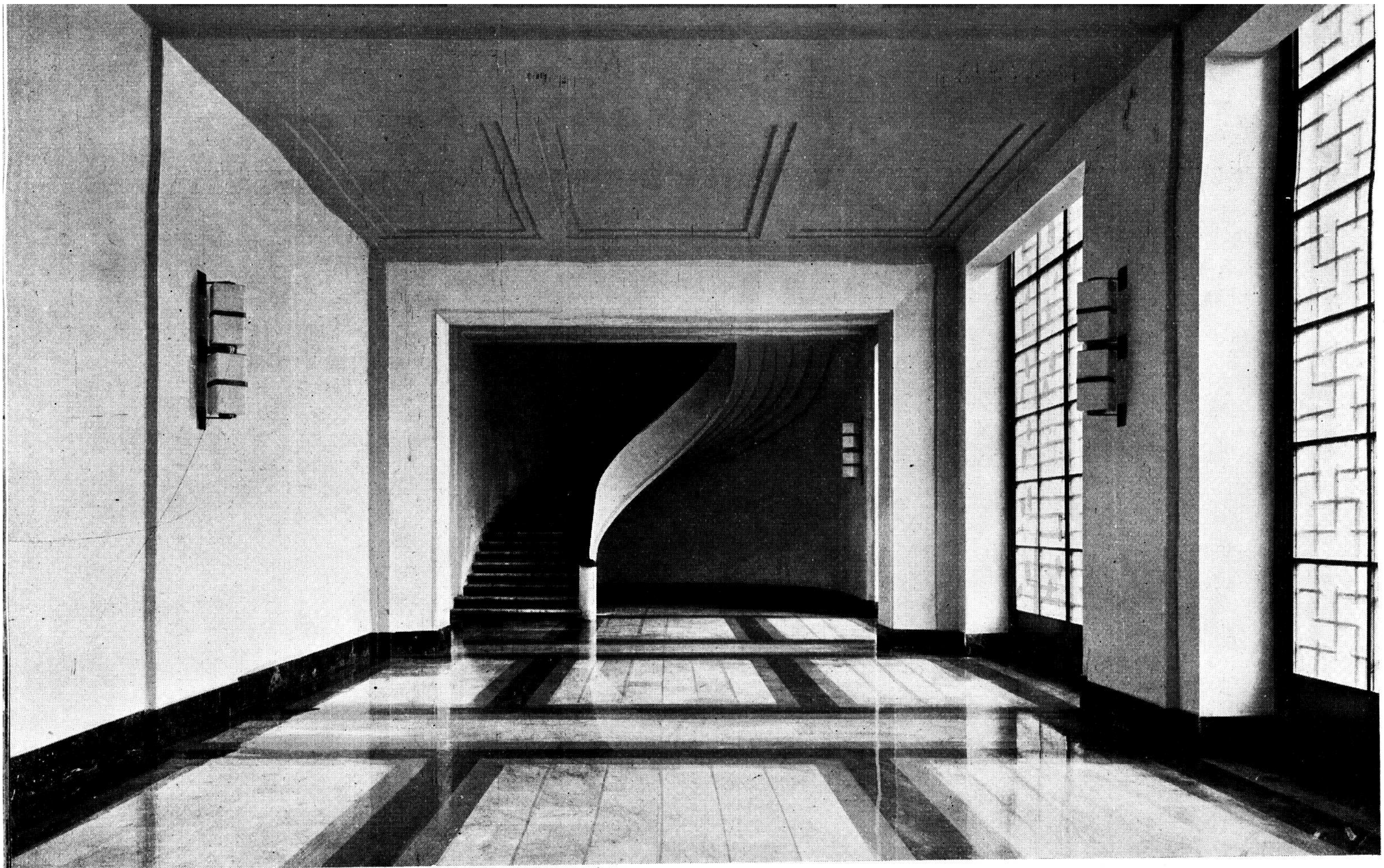
Estadio Municipal "Giovanni Berta"

Ing. Pier Luigi Nervi - Firenze



Estadio Municipal "Giovanni Berta"
Ing. Pier Luigi Nervi - Firenze

Vista exterior de la torre y escalera a la tribuna.



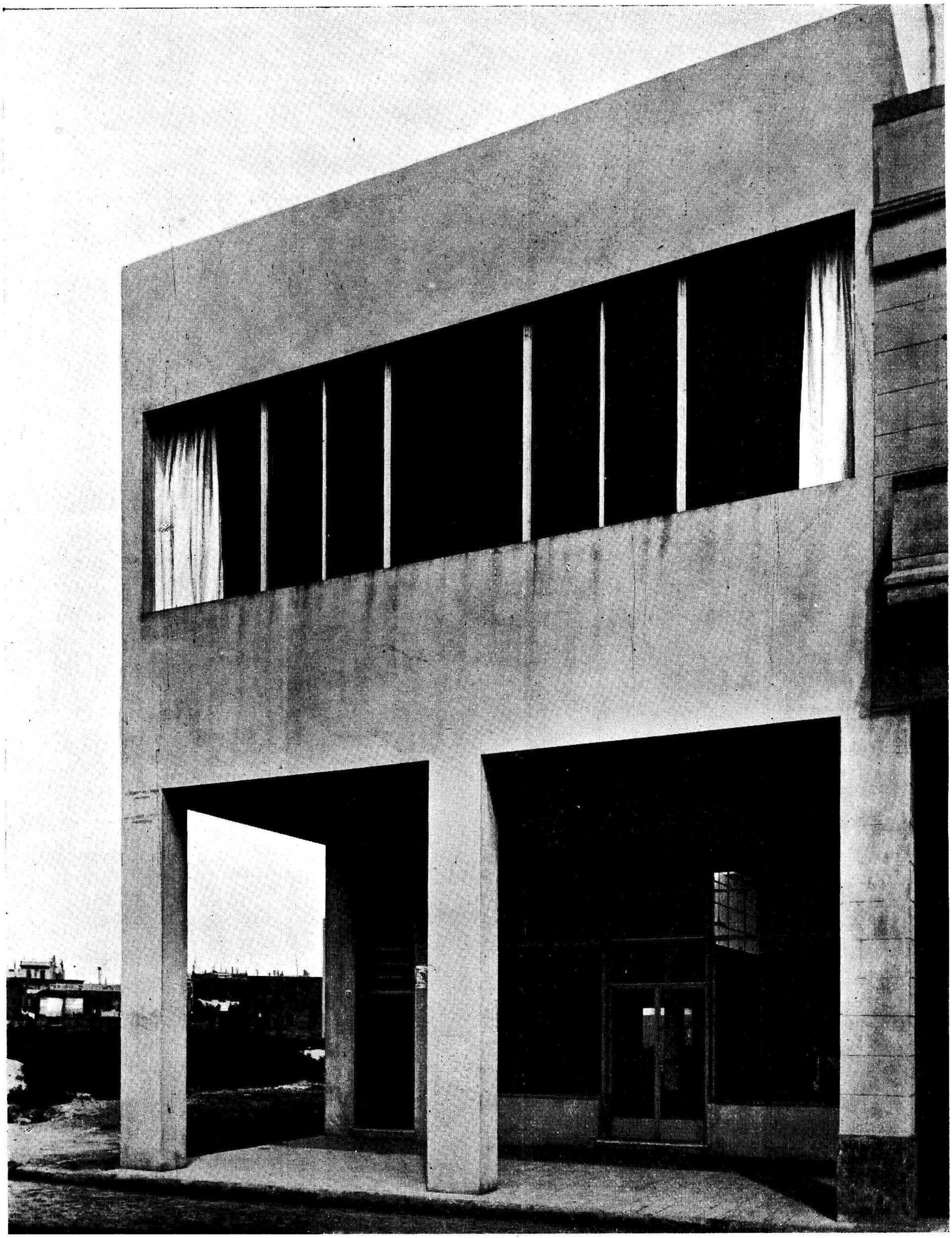
Hall y arranque de la escalera oficial



Antecámara de la tribuna principal

Estadio Municipal "Giovanni Berta"

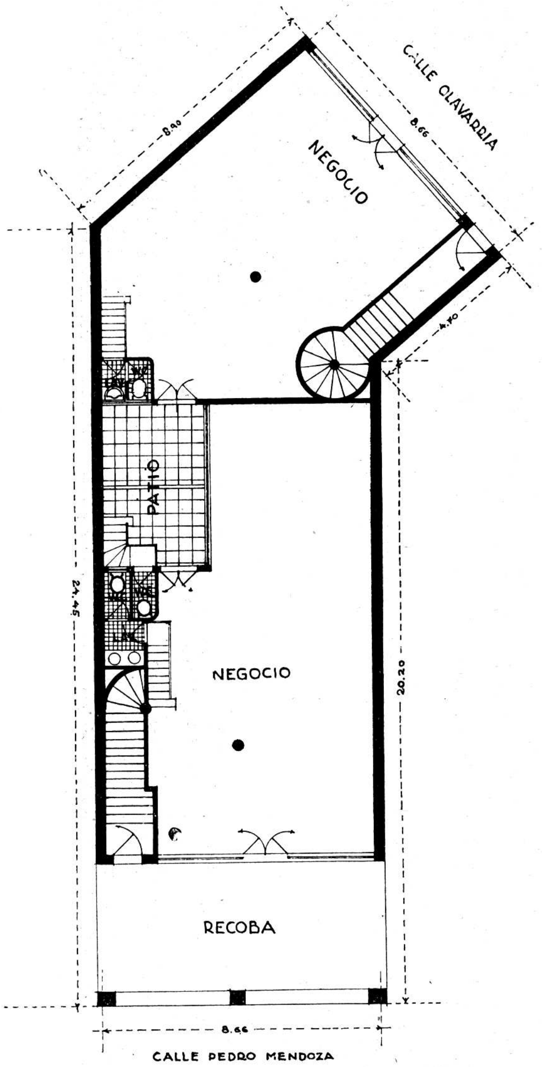
Ing. Pier Luigi Nervi - Firenze



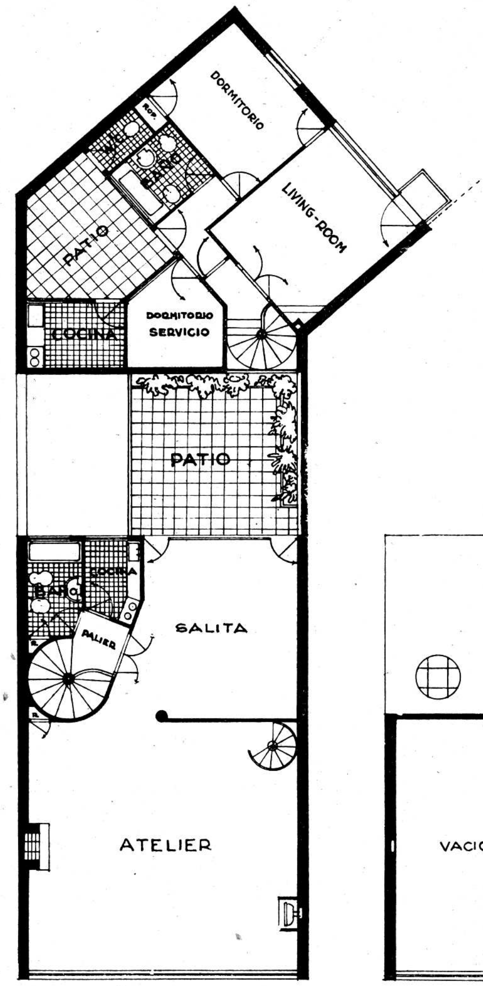
Fachada

Estudio de un artista pintor

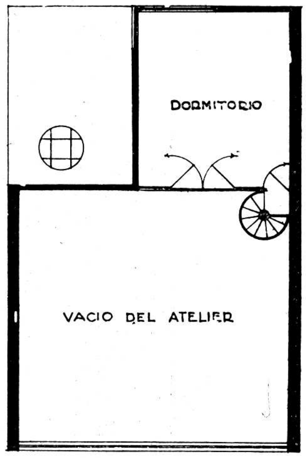
Propiedad del Sr. Luis García Lawson
Sobre las calles; Pedro Mendoza y Olavarría
Arquitecto: M. Bidart Malbrán
(S. C. de A.)



PLANTA BAJA



PLANTA ALTA



ENTRE PISO

Estudio de un artista pintor

Arquitecto: M. Bidart Malbrán

(S. C. de A.)



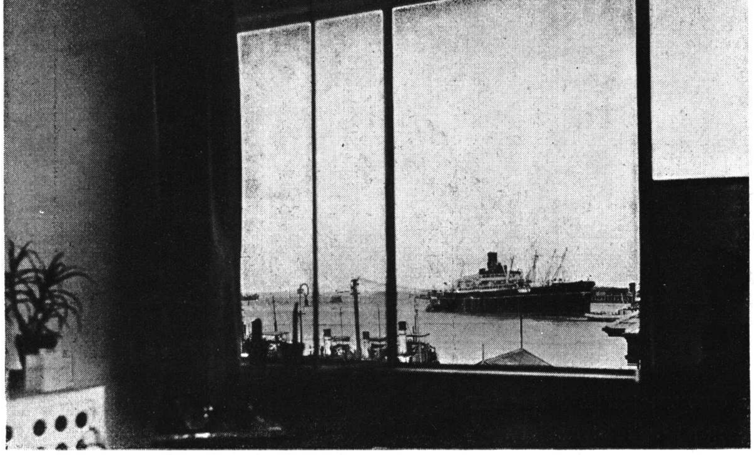
Vista desde la salita

Estudio de un artista pintor

Arquitecto: M. Bidart Malbrán
(S. C. de A.)



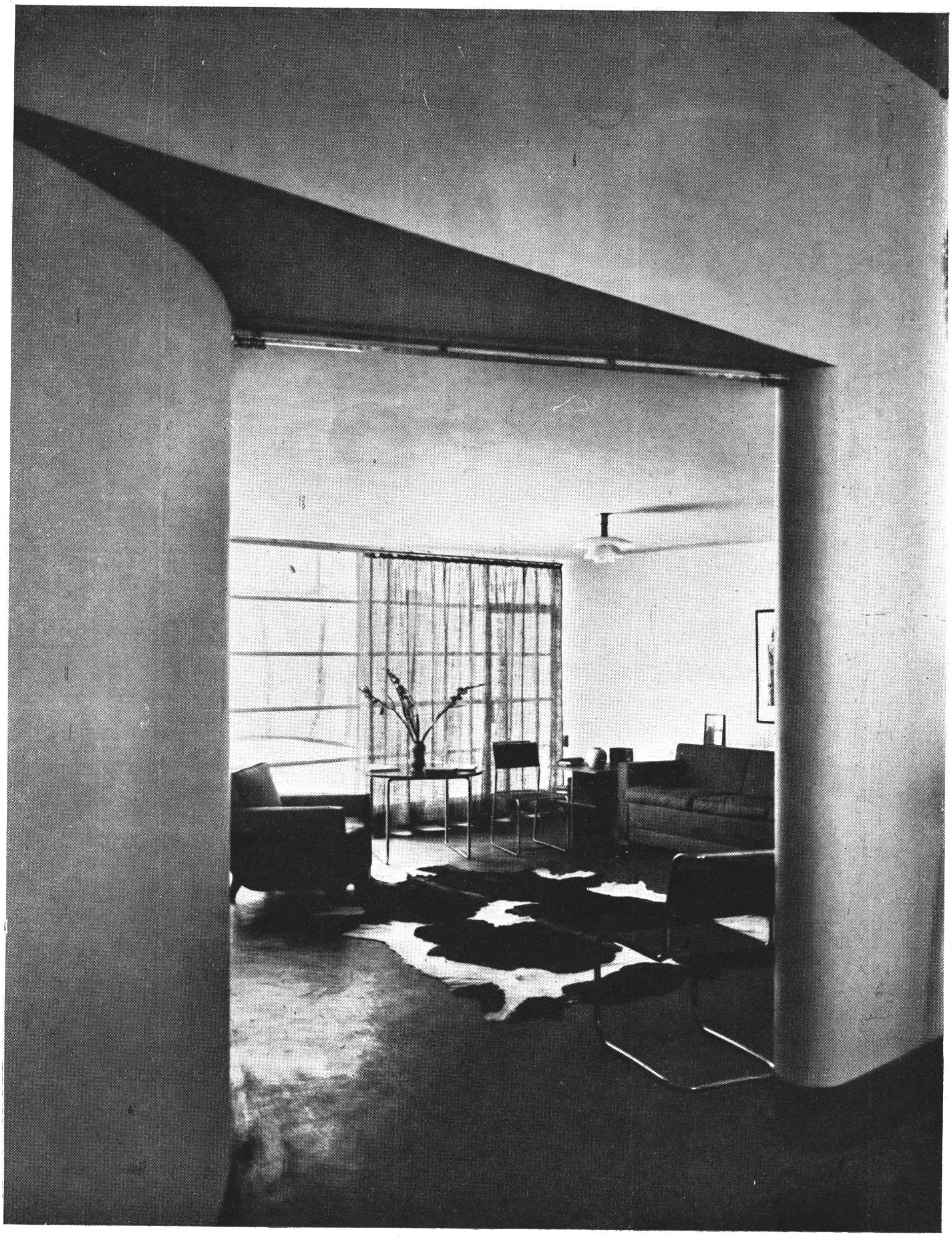
Rincón del dormitorio



Estudio de un artista pintor

Arquitecto: M. Bidart Malbrán
(S. C. de A.)

Vista desde el "atelier" hacia el Río de la Plata



Vista de la salita desde el "atelier"

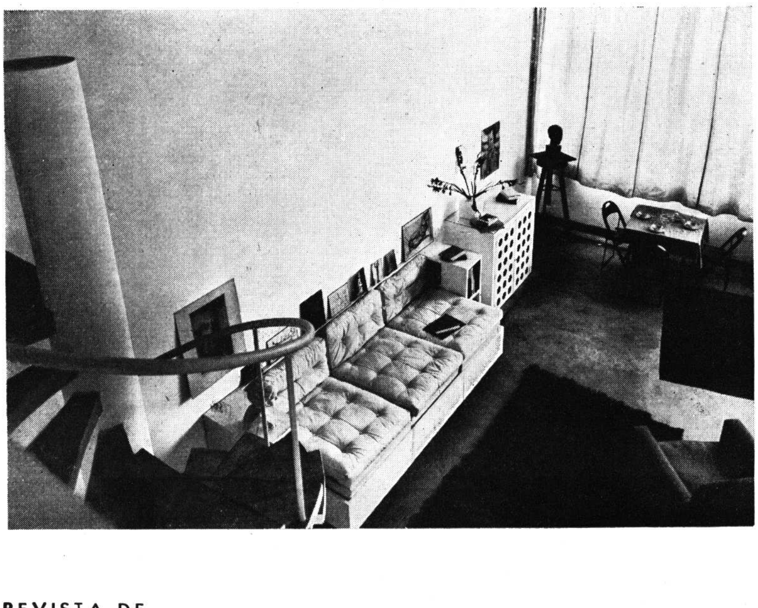
Estudio de un artista pintor

Arquitecto: M. Bidart Malbrán

(S. C. de A.)



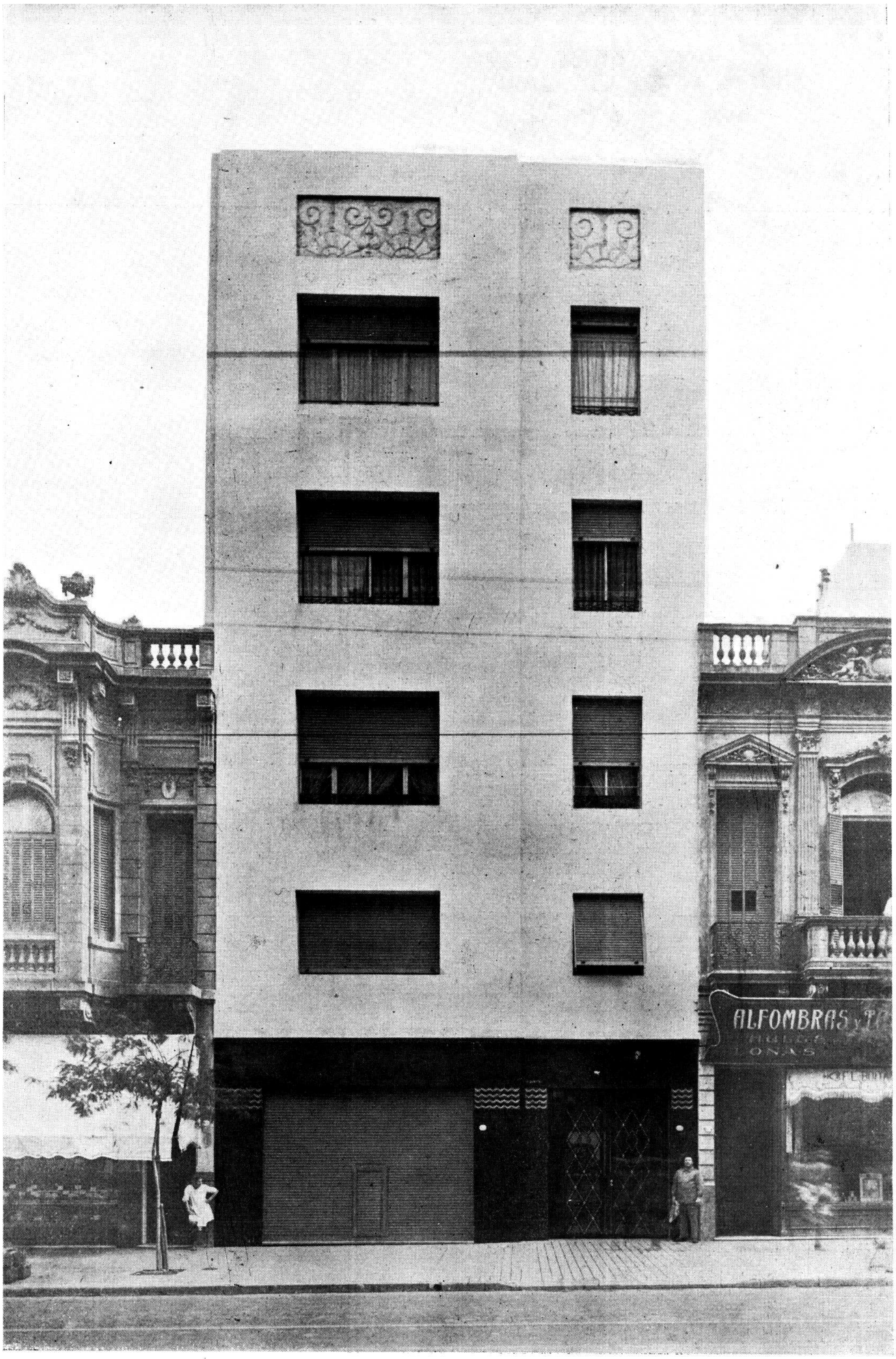
Detalle y vista de la escalera hacia el dormitorio



Estudio de un artista pintor

Arquitecto: M. Bidart Malbrán
(S. C. de A.)

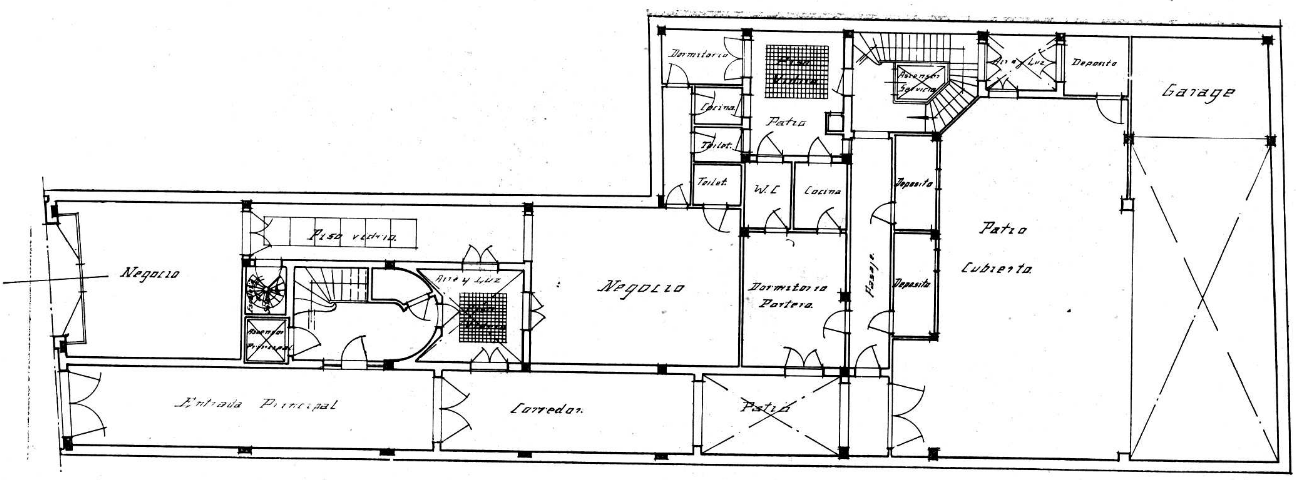
Vista desde la escalera



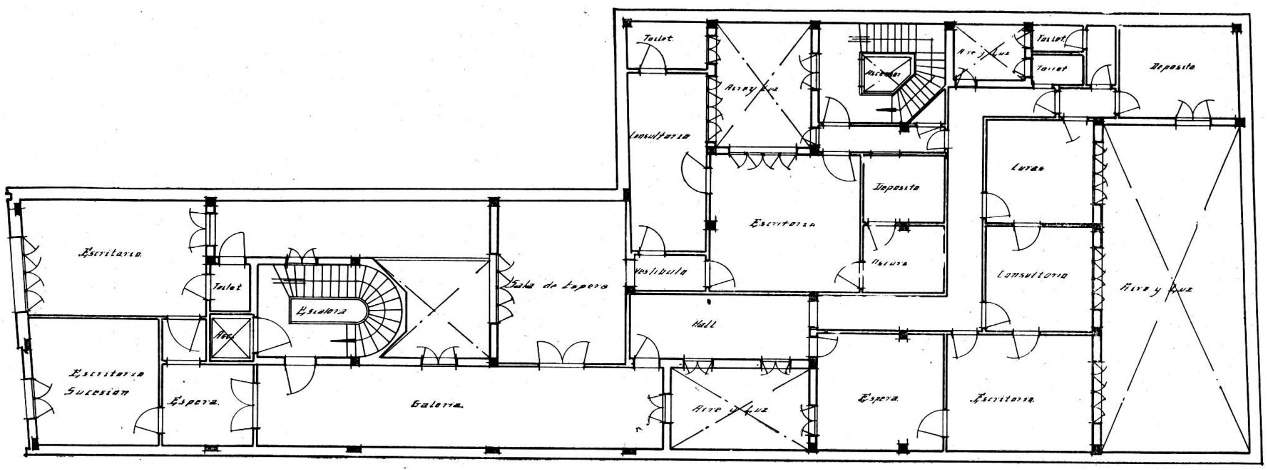
Frente

Propiedad Privada

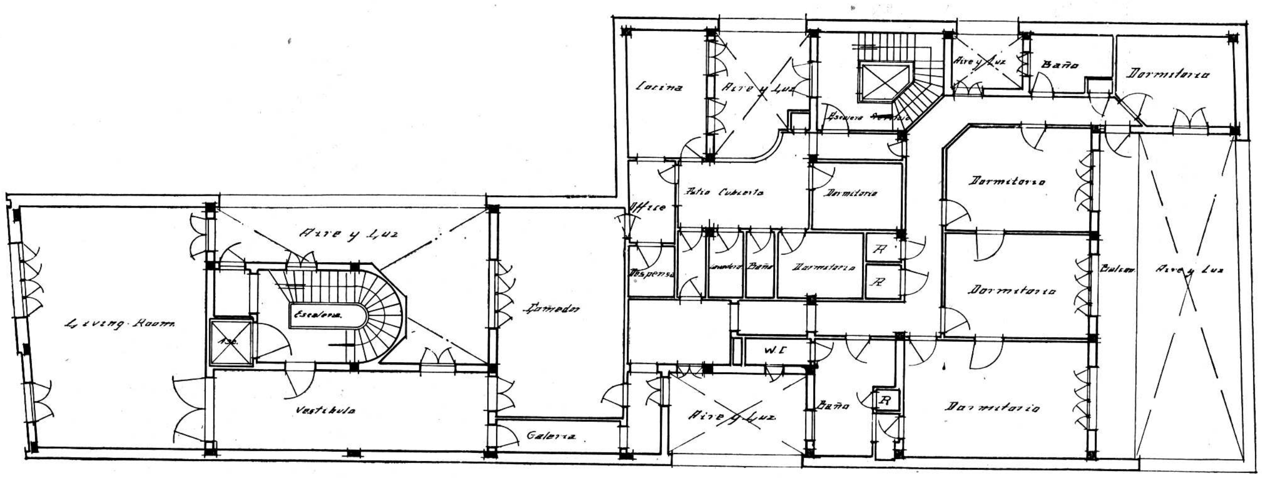
De la Sucesión: Agustin Trabucco
Calle Rivadavia No. 1917 - 21
Arquitecto: Miguel Madero
(S. C. de A.)



Planta del piso bajo



Planta del 1er. piso



Planta del 2. piso

Propiedad Privada

Arquitecto: M. Madero

(S. C. de A.)



Living-room en el 3er piso

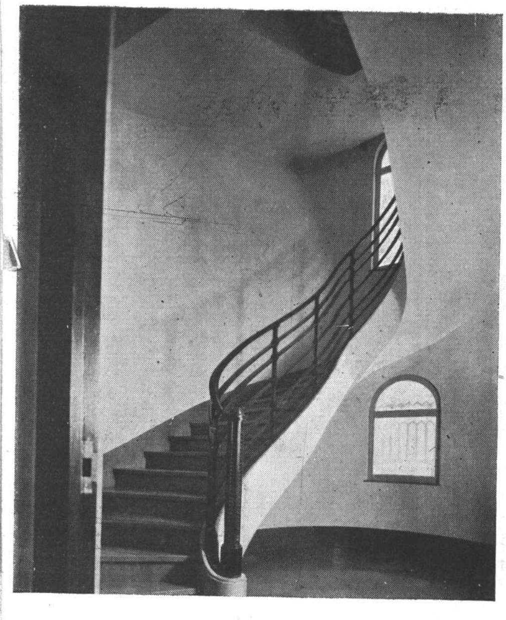
Propiedad Privada
Arquitecto: M. Madero
(S. C. de A.)



Living-room en el 2.º piso



Vista del comedor principal 2.º piso



Propiedad Privada

Arquitecto: M. Madero
(S. C. de A.)

Arranque de la escalera principal



DEPARTAMENTO TRANSFORMABLE

Vista de la habitación biblioteca sobre el Living-room.

POR EL ARQUITECTO: ERNESTO PLISCHKE - VIENA

Especial para "Revista de Arquitectura"

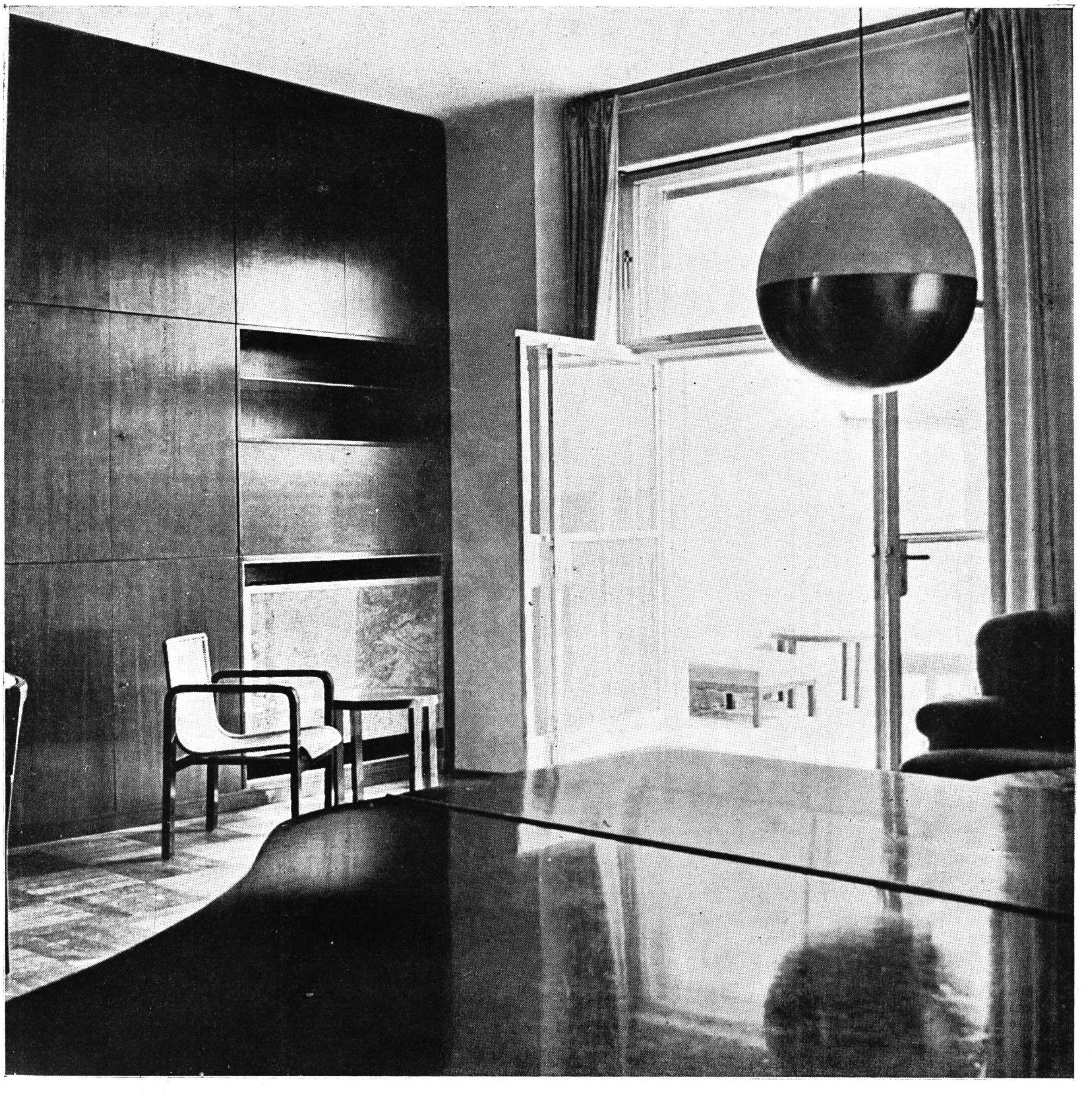
CREO que la condición esencial para una vivienda es una sucesión de habitaciones susceptibles de ser modificadas en lo posible.

Tal vez ello se podrá ver claramente en el siguiente ejemplo, en el que trataré de demostrarlo.

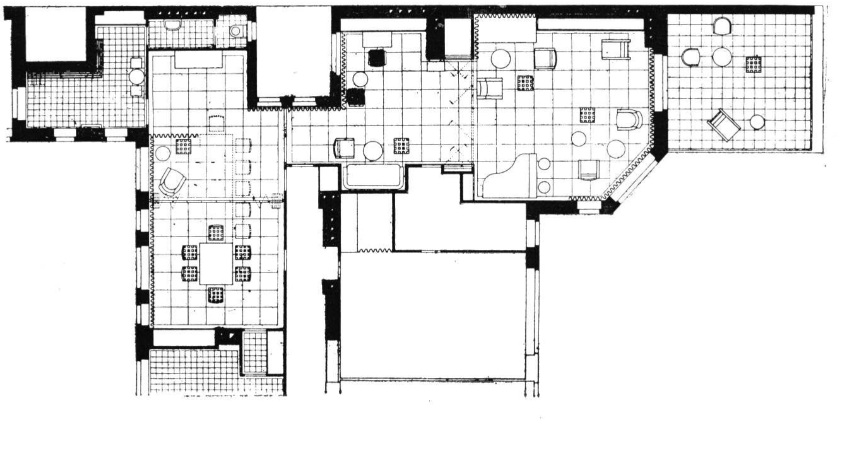
La vivienda está situada en el centro de la ciudad; consta de 4 pisos, con una vista extraordinaria sobre un gran parque de la ciudad. Es una vivienda cómoda, compuesta de tres dormitorios, tres baños y anexos. El living-room y el comedor constituían la parte más interesante del problema, pues la solución del proyecto de planta horizontal era sumamente dificultosa; en efecto, la forma fundamental estaba ya dada por la que existía desde la época de su fundación. La familia en sí consta de 6 personas. Se ha previsto pues, para ella, el comedor de pequeñas dimensiones, aunque será suficientemente amplio hasta para 10 personas. Si se anunciaran más huéspedes, se plegará una pared y se extenderá un cortinado (a fin de separar las habitaciones), que, en otras ocasiones, sólo deberá circundar en el hall un rincón de descanso.

EJECUCION: Piso de madera negra. Paredes empapeladas con papel japonés, de algas marinas, en color natural.

Cortinados: seda blanca. Sillones: cuero gris. Vitrina embutida de aluminio y vidrio ahumado color tabaco. Una gran puerta de vidrio abre esta habitación sobre el gran living-room. Esta, a su vez, podrá subdividirse — según las necesidades — en una biblioteca, y el living-room propiamente dicho, mediante una pared plegadiza de vidrio, que podrá ocultarse por completo en el revestimiento de la pared. Si sólo se desea producir una subdivisión de espacio y no se toma en cuenta el factor ruído, entonces bastará cerrar el cortinado que rodea el rincón para descanso.



Vista del Living-room sobre la terraza



Departamento Transformable

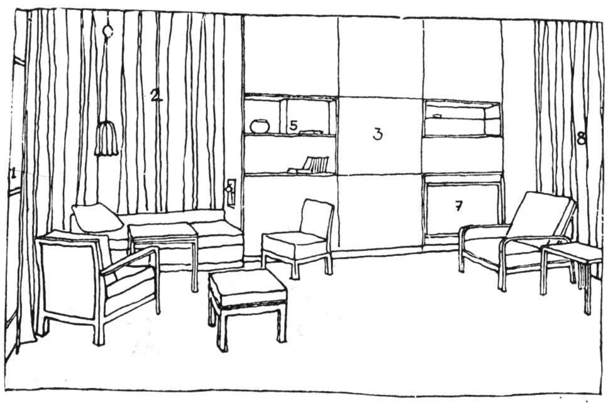
Por el Arquitecto: Ernesto Plischke
Viena

Construcción de 4 pisos sobre un basamento del año 80.



Departamento Transformable

Por el Arquitecto: Ernesto Plischke
Viena



1. - Puerta de vidrio plegadiza para dividir el gran Living-room, la que puede ser introducida completamente en la pared.
2. - Cortinado extensible sobre toda la pared.
3. - Pequeño bar particular, con estantes que pueden ser sacados hacia afuera.
5. - Nicho con tabiques secretos.
7. - Calefacción central.
8. - Cortinado delante la pared de vidrio hacia la terraza del Living-room.



Habitación durante el día



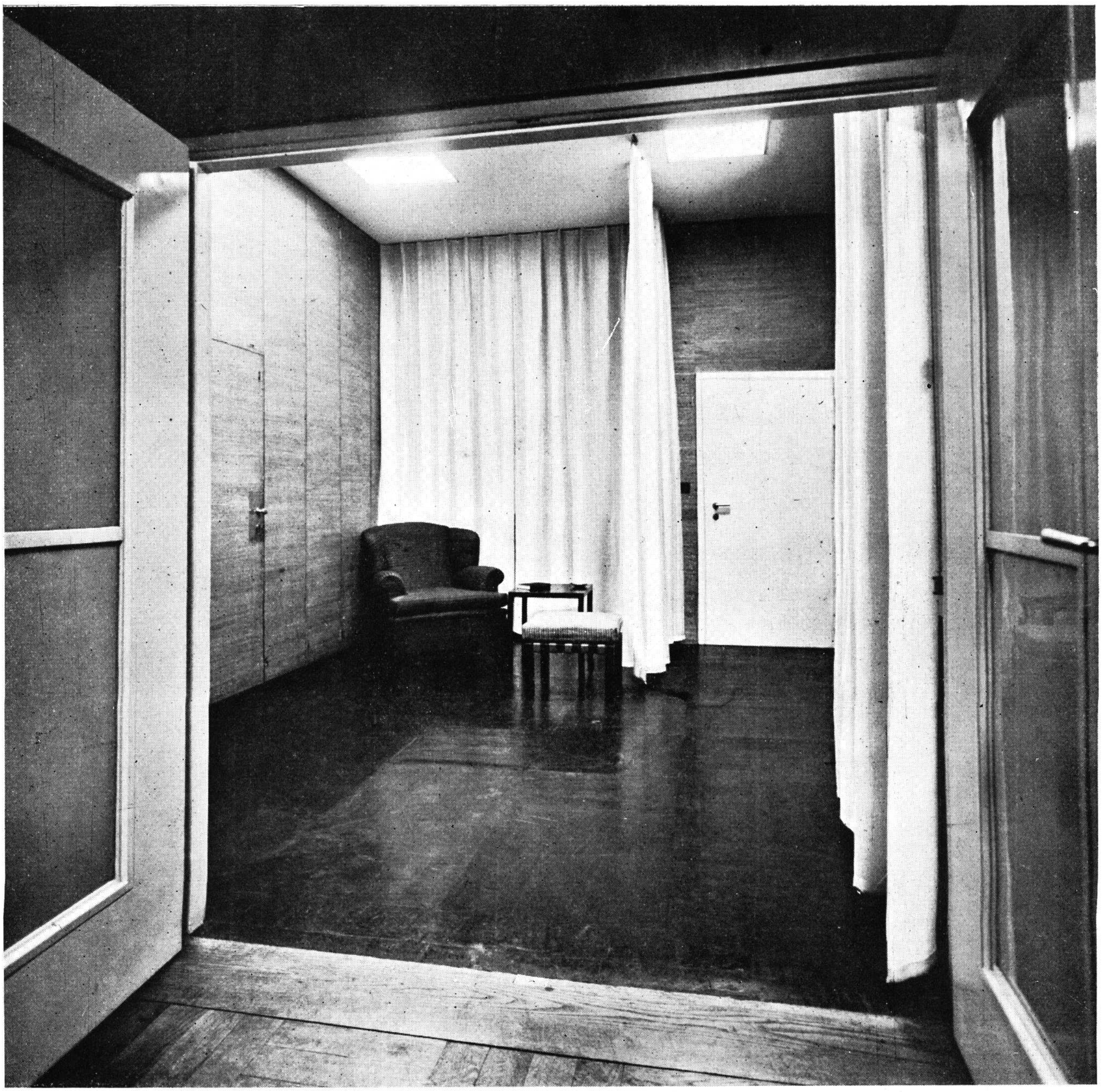
Detalle del pequeño bar



Rincón de descanso en el Living-room

Departamento Transformable

Por el Arquitecto: Ernesto Plischke
Viena



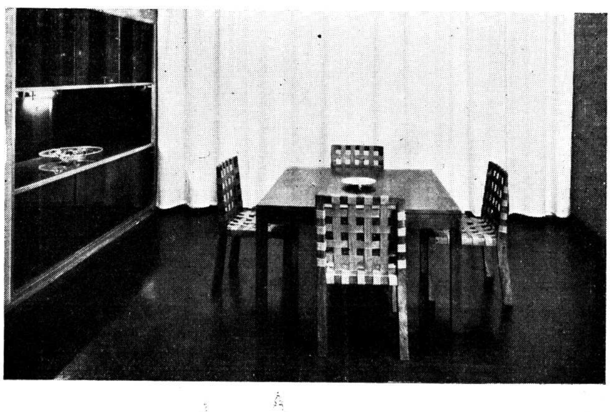
Vista de la habitación biblioteca sobre el Hall

Departamento Transformable

Por el Arquitecto: Ernesto Plischke
Viena



Vista del comedor



Departamento Transformable

Por el Arquitecto: Ernesto Plischke
Viena



"QUICK LUNCH BAR"

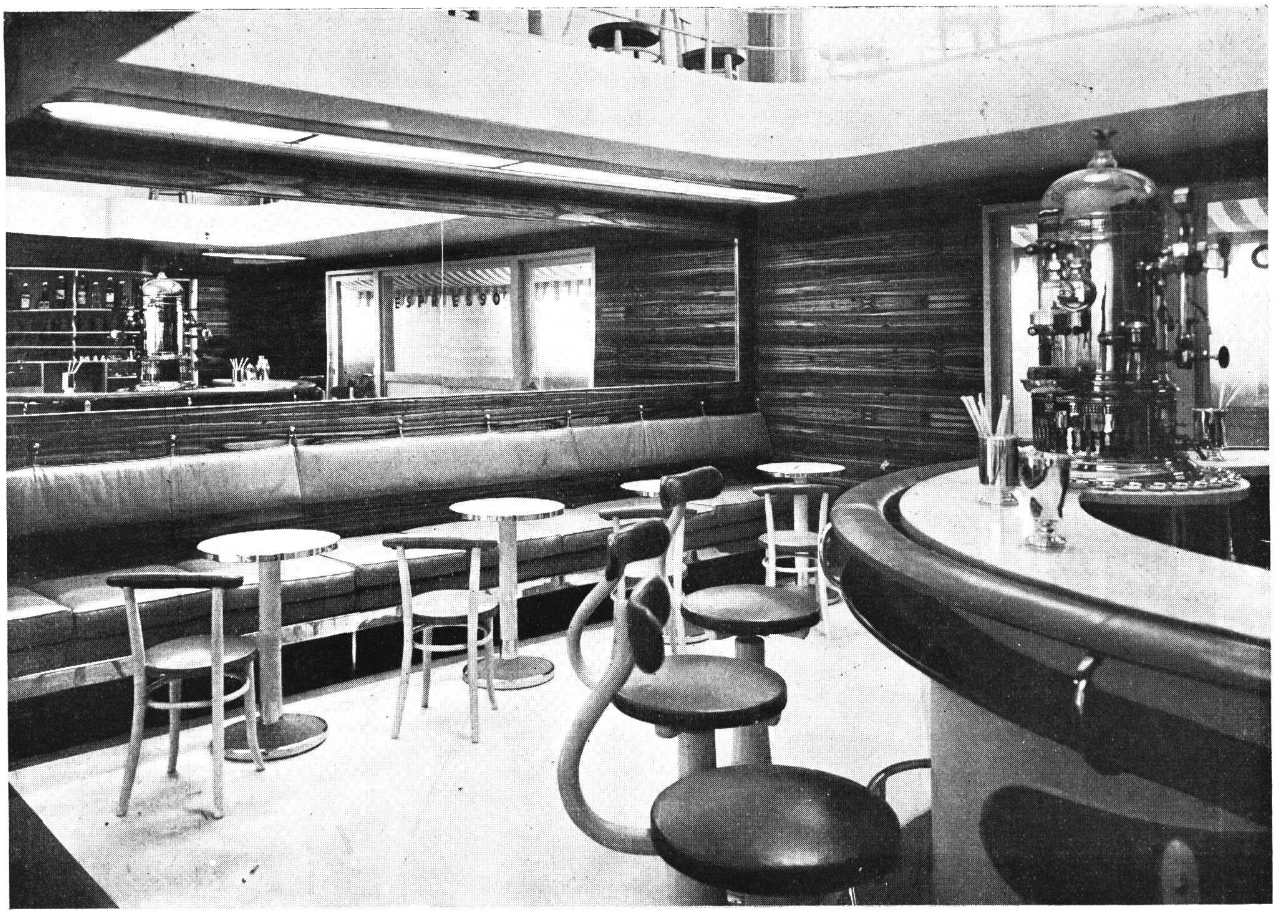
Por los Arquitectos: K. HOFFMANN y F. AUGENFELD - Viena

Especial para "Revista de Arquitectura"

Es un interesante exponente de arquitectura moderna; una concepción acertadamente adaptada para la instalación de un Salón-Bar Express, equipado de acuerdo a la última palabra.

Todo en ella ha sido minuciosamente previsto, tanto la estética con la elección de colores armónicos, como el empleo de materiales de alta calidad y más adecuados para una larga duración. La parte inferior de las paredes está revestida con madera « courberil », las paredes de la pequeña galería están pintadas con laca de un blanco puro; el mostrador, los estantes embutidos, el sócalo de las sillas giratorias y las mesas, pintados con laca color crema claro.

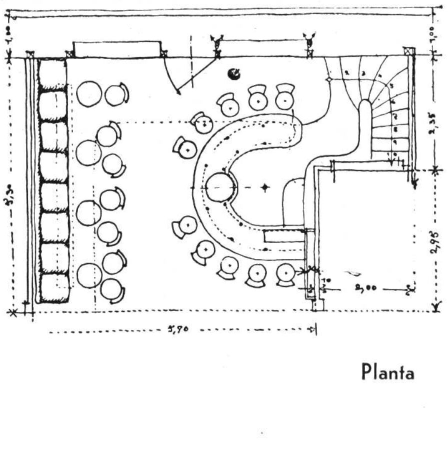
Todas las partes metálicas del edificio son cromadas; los muebles tapizados con cuero artificial y el piso con linoleum blanco y rojo.



Detalle

"QUICK LUNCH BAR"

Por los Arquitectos: K. Hoffmann y F. Augenfeld
Viena



Planta



"QUICK LUNCH BAR"

Por los Arquitectos: K. Hoffmann y F. Augenfeld
Viena

EL ALUMBRADO ARQUITECTONICO

sus conceptos, recursos y alcances

Conferencia dictada por el
Ing. AURELIO M. BAIDAFF
en la Sociedad Central de Arquitectos

(Continuación)

EL arquitecto nos enseña que — tratándose de luz natural, si deseamos que a la par de la impresión de conjunto, por determinadas razones, se destaquen al mismo tiempo los detalles de la construcción — éstos deben ser dispuestos en forma tal que haya una completa armonía entre ellos y el conjunto, también en cuanto a la dirección de la luz se refiere, ya que es obvio que tratándose de luz natural no es posible considerar dos direcciones distintas de ella. De este principio deducimos los luminotécnicos que si el espacio considerado ha de ser contemplado tanto con luz natural como bajo alumbrado artificial, éste debe ser instalado en forma tal que no cambie el aspecto propio con luz natural, debiéndose lograr, si esto no fuera posible, que bajo luz artificial el conjunto adquiera un segundo aspecto, artísticamente hablando.

Es evidente que, mediante los efectos de luz y sombras, de tantos matices y direcciones como se quiera, puede el arquitecto hacer de su obra una verdadera « sinfonía de luz », hacer su orquestación, y hasta obtener efectos de contraste tan notables, que aquélla presente aspectos y dé una impresión similar al contrapuntado de una magna fuga de órgano de Bach. La comparación es completa y quizá podrá ella interpretar mejor la idea que quise expresar al respecto de las posibilidades tan amplias que ofrece un artístico juego de luz y sombras obtenido con la luz artificial.

SUPERFICIES ILUMINADAS E ILUMINANTES

Corresponde ahora hacer una diferencia entre superficies iluminadas e iluminantes. Definiremos como superficie iluminada la que al recibir un haz de rayos de luz los refleja en forma difusa o semidifusa; en cambio será una superficie iluminante la que dejará pasar la luz a través de ella, difundiéndola en forma completa o parcial.

El arquitecto tiene, pues, a su alcance, apreciables posibilidades para que determinados elementos en una construcción adquieran, mediante efectos de luz artificial, el aspecto que más cuadra a las exigencias de cada caso. Entiendo, por supuesto, con ello también aquéllos que pueden lograrse con la combinación de esos efectos elementales y además y muy particularmente los a que dan lugar las varias clases de tintes obtenidos mediante lámparas de determinados colores, o provenientes de lámparas claras, provistas con vidrios de color.

EFECTOS DE SOMBRAS

Otra de las considerables ventajas de orden arquitectónico de la luz eléctrica sobre cualquier otro sistema de iluminación, incluso el mediante luz natural, es la de poder dar lugar a toda clase de sombras, ya que los focos pueden ser ubicados prácticamente no importa en qué lugar de la construcción.

Cuán considerables son las posibilidades arquitectónicas que derivan de esta propiedad de la luz eléctrica podrá ser apreciado al hacer algunas demostraciones.

He aquí, por ejemplo, un modelo construído según el profesor Teichmüller, para dar una idea clara y completa de aquélla.

En la forma como aparecen ahora (fig. 3), puede verse la presencia de varias piezas geométricas; así paralelepípedos y algunos prismas.

Los prismas, sin embargo, son una ilusión óptica, y ella se debe a las sombras a que dan lugar los haces de luz de los dos reflectores convenientemente ubicados. Obtendremos un efecto diferente (fig. 4), con sombras duras muy pronunciadas, al dirigir la luz de uno solo de los reflectores.

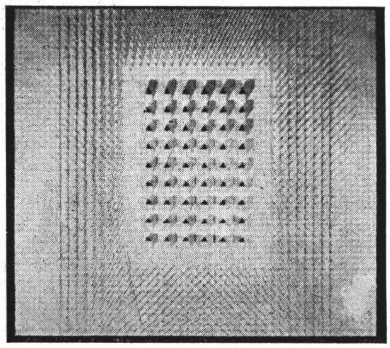


Fig. 3. — Modelo ideado por el Prof. Teichmüller, iluminado en dos direcciones. (Las hileras de puntos que se ven alrededor del reticulado son cabezas de clavos colocados exprofeso para poder apreciar el efecto de las sombras)

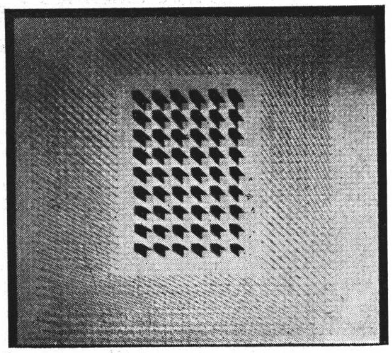


Fig. 4. — Modelo del Prof. Teichmüller, iluminado desde una sola dirección

Lo que vemos en este modelo de demostración, o sea la plasticidad o achatamiento del relieve puede verse mejor en este capitel. Iluminando en forma difusa (fig. 5)



Fig. 5. — Capitel iluminado con luz difusa. Nótese la falta de contrastes

aparece, como en el caso anterior, sin relieve; pero dirigida la luz, en la forma que corresponde, la plasticidad es considerable (fig. 6).



Fig. 6. — Capitel iluminado con luz directa. Nótese la presencia de sombras y la plasticidad que se obtiene mediante ella

LOS ELEMENTOS QUE FORMAN LA ESTRUCTURA DE LA ARQUITECTURA LUMINOSA

Los elementos constructivos de la estructura de la arquitectura luminosa pueden clasificarse en dos categorías: a) en la primera entran artefactos, sea pendientes, arañas, etc., en el verdadero sentido de la palabra, de formas adecuadas al estilo del recinto, o plafoniers y paneles aplicados al cielo raso; b) la segunda categoría la constituyen los elementos incorporados en el edificio o escondidos a la vista.

En el alumbrado decorativo obtenido mediante elementos de la segunda categoría, es de importancia capital que sea proyectado junto con la estructura del edificio y cuanto más en continua e inmediata colaboración con el luminotécnico, asesor imprescindible del arquitecto, ya que a cargo de aquél quedarán el cálculo y los numerosos detalles de los sistemas de iluminación, sobre lo cual, lógico es, no es posible ocuparnos ni aun muy someramente en esta conferencia.

Los elementos incorporados a la estructura del edificio pueden a su vez descomponerse en: a) cielos rasos luminosos; b) paneles luminosos de cielo raso, de vidrio, etc.; c) vigas luminosas; d) ventanas artificiales; e) columnas y franjas verticales luminosas; f) nichos luminosos; g) paneles y cornisas luminosas; h) capiteles luminosos; i) dinteles y marcos luminosos; j) otros elementos luminosos.

CIELOS RASOS LUMINOSOS

Los cielos rasos se hacen luminosos si ejecutados en material opaco, como el yeso, etc., son alcanzados por haces de luz provenientes de reflectores colocados en cornisas que los esconden a la vista (fig. 7). Cuán sencilla es en apariencia tal iluminación, tanto más complicada resulta proyectarla si se han de alcanzar realmente los efectos innumerables a que puede dar lugar.

Quizá sea por su cálculo relativamente complicado y poco divulgado, que es a menudo necesario hacerlo punto por punto, similar en cierto modo a los procedimientos de la estática gráfica, afectado por factores de orden de fisiología visual, apreciación y sensación de los varios colores, factores de reflexión, etc., que aun no podamos presenciar entre nosotros ejemplos de tales instalaciones, cuya belleza y variedad difícil puede imaginarse quien no los ha visto en otras partes.

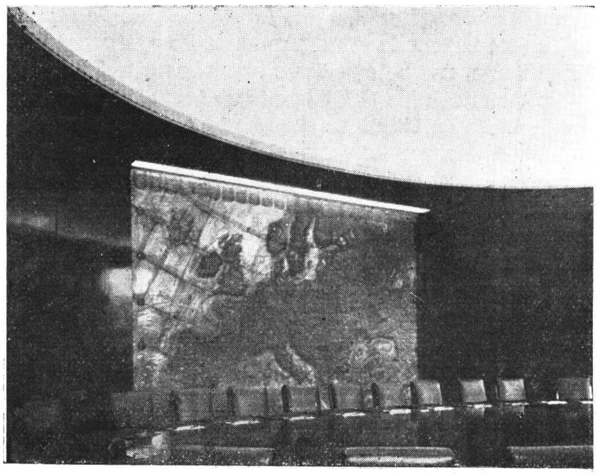


Fig. 7. — Sala de sesiones iluminada con luz indirecta mediante reflectores escondidos a la vista, colocados en cornisas especiales

Sólo puede decirse que un cielo raso iluminado en tal manera uniforme (fig. 8), en un azul intenso, sobre todo en biógrafos, parece desmaterializado, y da la impresión de distinguir la bóveda celeste, con lo cual hace recordar la que se tiene en un gran anfiteatro, como por ejemplo en las ruinas del Coliseo de Roma. Los esfuerzos y gastos algo mayores que en general implica esta clase de instalaciones, están compensados con creces por los soberbios resultados que de ellas se obtienen.

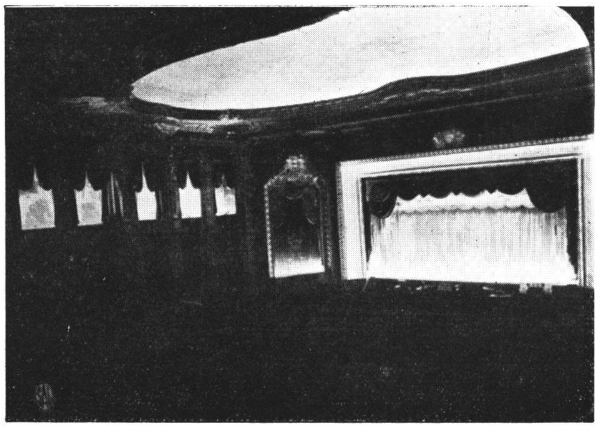


Fig. 8. — Interior de una sala de teatro. — El cielo raso aparece iluminado en azul intenso, absolutamente uniforme, lo cual da al espectador la impresión de la bóveda celeste

En recintos de cielos rasos relativamente bajos, donde las cornisas deben ser por consiguiente de dimensiones reducidas, la dificultad de obtener una distribución pareja de la luz es muy grande, por lo cual se agregan cornisas suplementarias, que atraviesan como vigas o franjas todo lo largo de aquél. Las instalaciones de alumbrado indirecto son particularmente adecuadas en teatros y cines, en cuyo caso pueden ser de diferentes colores de luz, que hábilmente combinados realzan considerablemente el estupendo efecto propio. Así, por ejemplo, durante la función la bóveda es iluminada, como decíamos, en luz azul intensa, cuyas impresiones sensitivas visuales son una pequeña fracción de la luz clara, por lo cual se presta particularmente en tal caso, mientras la luz común es la que se emplea durante los intervalos. El paso de la luz azul a la luz clara o viceversa, en forma muy suave, se hace a menudo a través de un tercer sistema de luz roja. Por ser provisto cada sistema de resistencias de graduación adecuadas, la luz azul se entremezcla, dando lugar a tintes que van desde el rojo de la aurora en los bordes del cielo raso hasta el azul intenso de la parte céntrica de la bóveda; la intercalación de la luz clara, que va a su vez aumentando suavemente y la eliminación paulatina del azul y luego del rojo, da una impresión estupenda del alba que precede la llegada del día, y con ella una espléndida nota artística.

PANELES LUMINOSOS DE CIELO RASO

Las consideraciones que acabamos de hacer se refieren a cielos rasos opacos, o sea iluminados. En la arquitectura luminosa pueden emplearse también cielo rasos iluminantes (fig. 9), verdaderas claraboyas de luz artificial, provenientes de una instalación ubicada detrás de los vidrios mates u opalinos que los constituyen, y formando por consiguiente un conjunto de paneles. En estos

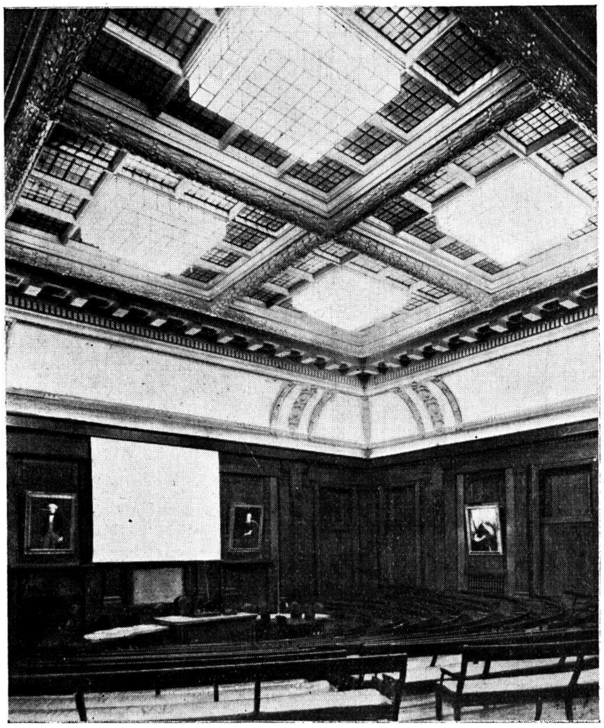


Fig. 9. — Salón de actos de una entidad científica de Londres. El cielo raso está constituído por paneles luminosos



Fig. 10. — Hall de un hotel de Londres. Paneles luminosos que abarcan sólo una parte del cielo raso

casos puede abarcar prácticamente todo el cielo raso o sólo una gran parte de él, como se ve en el vestíbulo de este hotel (fig. 10), evidentemente inspirado en la idea de un sol que ilumina el recinto.

VIGAS LUMINOSAS

Las vigas de la construcción (fig. 11), pueden ser provistas de un sistema de vidrios translúcidos, detrás de los cuales se colocan lámparas dispuestas en forma adecuada. Esas vigas deben ser una huella que debe seguir la vista, por cuanto con ello puede contribuir a mejorar

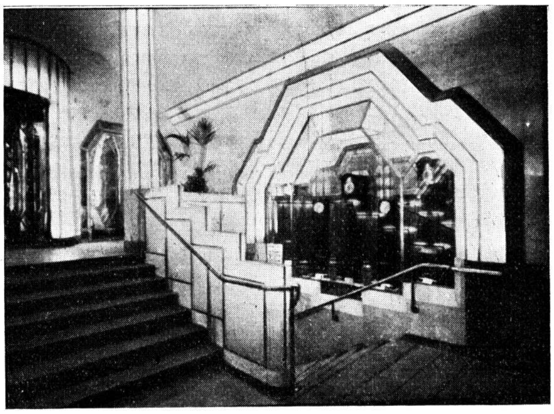


Fig. 11. — Otro aspecto del hall (fig. 10). Nótese la presencia de vigas, columnas, marquesinas y pasamanos luminosos

la perspectiva de un recinto. Particularmente importante es evitar todas las manchas de luz, lo que puede conseguirse en forma perfecta, construyendo y dimensionando los paneles según las reglas de la luminotécnica.

Tales manchas, si no se evitan, son muy antiestéticas, por lo cual los paneles en los cuales aparecen más bien afean la construcción en lugar de embellecerla.

VENTANAS ARTIFICIALES

La posibilidad de agregar a las lámparas comunes otros tipos especiales que suministran radiaciones ultravioletas y la de ventilar por vía artificial convenientemente un local, son hechos que indican la posibilidad de prescindir, en ciertos casos, de las ventanas.

En sótanos, por ejemplo, tales ventanas artificiales se prestan muy bien para darles vida, por lo cual se les ve con alguna frecuencia, sobre todo en los Estados Unidos. Consisten estos elementos en un nicho hecho en la pared, en cuyo interior se pinta una marina, escenas de calles, etc., y que se iluminan mediante reflectores dispuestos en forma disimulada a la vista, algo como se hace en las vidrieras de negocios.

La primera vez que oí de un empleo práctico de ellas fué en Chicago, donde me dijo un empleado de Banco que trabajaba en un sótano, que tales ventanas artificiales habían contribuído a quitar la monotonía y hasta la tristeza que embargaba a veces a los que trabajaban allí.

Las ventanas de esta clase pueden ser, además, útiles en lugares donde por la índole de la decoración tendríamos de noche un contraste demasiado grande entre las partes iluminadas y las obscuras si ilumináramos el cielo raso únicamente; así por ejemplo, en recintos cargados de vigas gruesas, zócalos casi negros y a menudo con muebles de igual tinte y alfombras similares, como en el estilo Jacobino.

Si las circunstancias lo permiten conviene proveer a las ventanas reales, o aun a las artificiales, de un sistema de reflectores disimulados que permiten imitar de noche la luz natural del día, con lo cual el aspecto real del recinto queda bastante parecido, en las horas de oscuridad, al que tiene de día.

COLUMNAS Y FRANJAS VERTICALES LUMINOSAS

En forma similar a las vigas pueden construirse también columnas y franjas verticales luminosas, aun cuando debe cuidarse de tener presente un factor determinado por algunas razones propias de la fisiología de la vista.

En efecto es sabido que para que pueda considerarse que no haya encandilamiento, el brillo de una superficie iluminante debe ser muy reducido; además, debe tenerse presente que la vista es más sensible a excesos de brillos, a medida que la dirección del haz de luz se acerca a la horizontal que pasa por la vista, ya que así llega a la parte más sensible de la retina.

Pese a esto, se observan a menudo errores como el que significa hacer columnas luminosas de un brillo excesivo cuando esto debería evitarse. Hay que tener en cuenta que la vista está acostumbrada a recibir la luz desde arriba, en cuyo caso, su brillo es amortiguado por los párpados, cejas y las órbitas; pero no de una dirección horizontal, máxime que así no existe amortiguamiento de brillo alguno.

Se ha de tener en cuenta, pues, que el brillo de tales columnas ha de ser mínimo; por consiguiente, ellas han de desempeñar un carácter meramente decorativo, siendo de aconsejar, hasta donde hay posibilidad, emplear luz de tintes diferentes, tratando que en la parte inferior haya luz de tintes más obscuros y a medida que llegamos más arriba tintes más livianos.

NICHOS LUMINOSOS

En ciertas construcciones en grandes halls, de museos, palacios, etc., por ejemplo, hay nichos en los cuales se ubican bustos, esculturas, etc. El aspecto de esas obras de arte se puede mejorar considerablemente si están provistas de una iluminación que las destaque de sus alrededores y además si la luz que se dirige hacia ellos es tal que dé lugar a unas sombras suaves, sin desfigurar su aspecto normal, contribuye a acentuar la plasticidad de la obra.

PANELES Y CORNISAS LUMINOSAS

Los paneles y cornisas luminosas deben seguir la dirección de las líneas principales de la construcción. Si la intensidad de su brillo es relativamente elevada se ha de tratar de llevarlas lo más alto posible para evitar las molestias de la vista.

CAPITELES LUMINOSOS

Las columnas (fig. 12) pueden ser provistas de capiteles luminosos, iluminantes o iluminados. En ambos casos

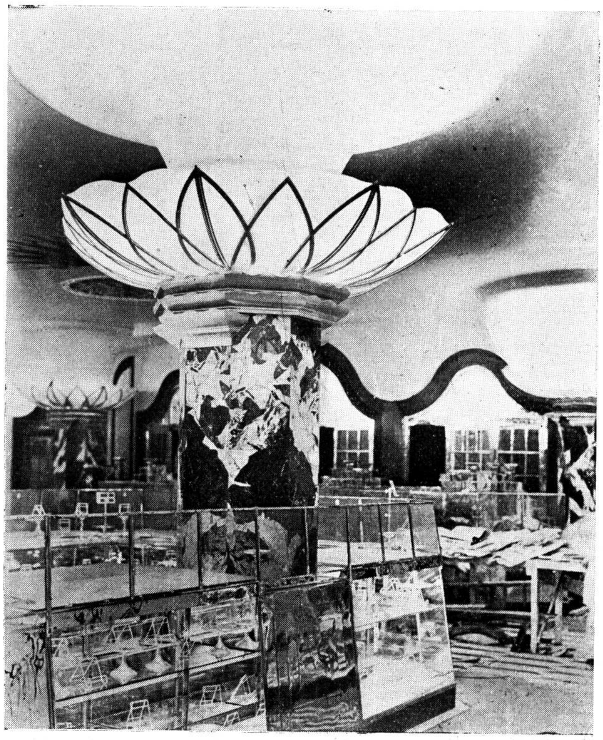


Fig. 12. — Restaurant de Londres. Capiteles luminosos

éstos completan a las columnas luminosas, realzando considerablemente el aspecto de aquéllas y dando lugar con esto a la impresión de una construcción más acabada.

DINTELES Y MARCOS LUMINOSOS

En ciertos casos (fig. 11) se colocan dinteles luminosos dispuestos junto con el dintel propiamente dicho. En otros casos corre a lo largo de los marcos de las puertas una franja luminosa. Las recomendaciones respecto al brillo hechas más arriba deben tenerse también presente en este caso.

OTROS ELEMENTOS LUMINOSOS

Podríamos agregar a los elementos considerados, la luz incorporada a los muebles y los « louvers », especie de canaletas que suministran luz indirecta, y para los cuales vale lo que hemos dicho sobre las vigas y columnas, tanto del punto de vista arquitectónico como del lumínico.

Finalmente mencionaremos los tubos luminosos, verdaderas lámparas, que entrelazadas pueden contornear molduras y otras clases de adornos.

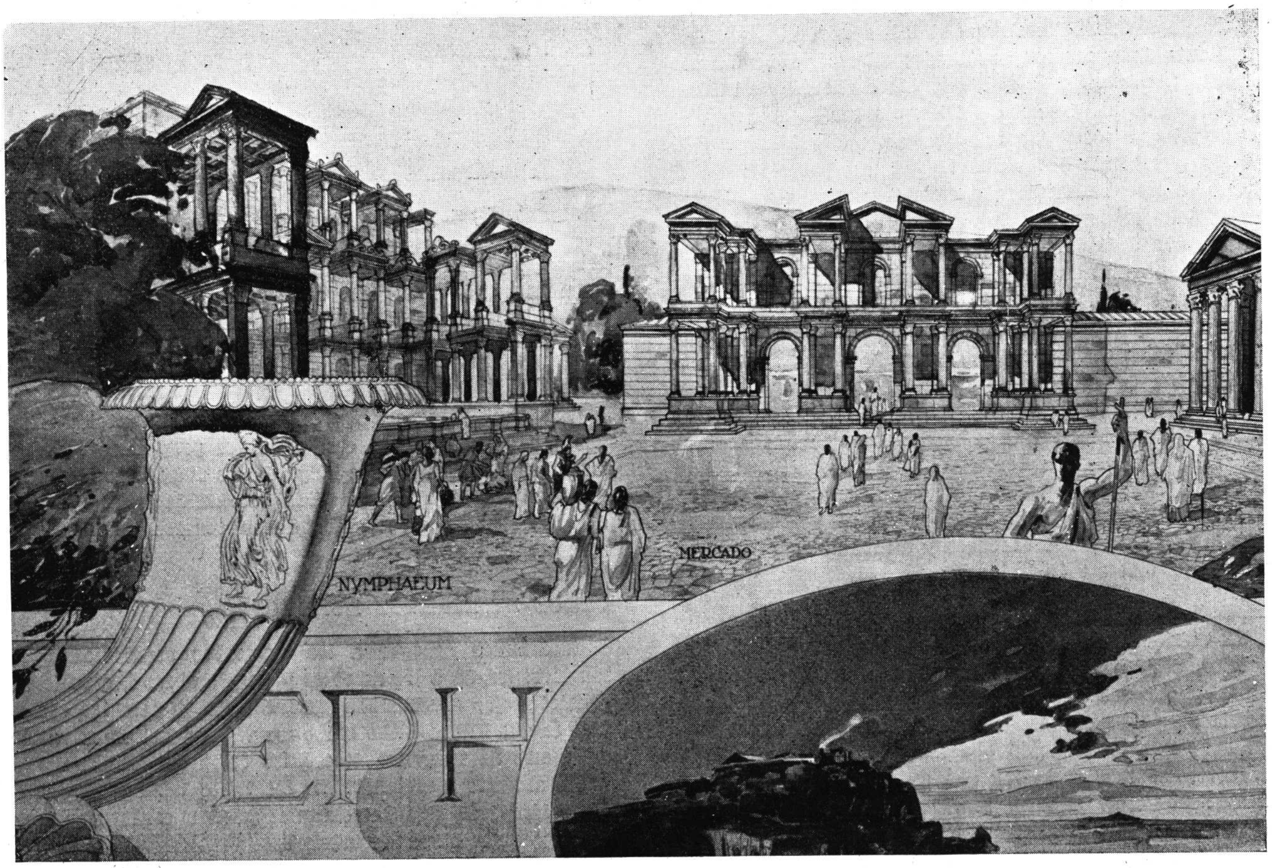
(Continuará)



Vista de conjunto de la Plaza del Foro de Mileto

Premio: "Guillermo Rawson" de la "Institución Mitre"

Medallas de oro, Diplomas y $ 500.- m/n.
Trabajo del Seminario de Historia de la Arquitectura
Ejecutado por los Alumnos: Armando d,Ans y Jorge W. Gómez
Año 1932 - 1933



Detalle de la plaza del Mercado y el Nymphaeum

TRABAJOS DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA

Tema: (B) "Una Iglesia de Peregrinación"

Arquitectura V.° Curso

Por los Alumnos: Arturo V. Montaña - J. C. Lonné, R. J. Natino y Henry E. Larcade

Profesor: René Karman

Año 1933

LA iglesia se levantará en un punto de la costa marítima como lugar de peregrinación y devoción a una Santa, protectora de los navegantes.

Siendo el lugar apartado y distante unos 15 kilómetros de la ciudad más próxima, el conjunto comprenderá una comunidad anexa y comodidades para los peregrinos.

La composición objeto del estudio se inscribirá en un rectángulo, cuya superficie será de 9 a 10 mil metros cuadrados, cualquiera que sea su proporción; la mayor dimensión de la iglesia será de 65 mts.

IGLESIA: Gran portal y puertas secundarias, nave central o duomo, santuario con el altar mayor, deambulatorio y capillas, tribuna para el coro, bautisterio, cripta bajo una parte, escaleras para la cripta y para la tribuna, sacristías para los peregrinos y privada, una torre campanario.

DEPENDENCIAS: a) Para los peregrinos: entrada, vestíbulo, patio o claustro, dos o tres grandes salones para comedores, con pequeño office para calentar café, té, etc., santería, amplios servicios de lavatorios y w. c. para hombres y para señoras; salitas de primeros auxilios.

b) Para la Comunidad (seis padres sacerdotes, 18 hermanos y cuatro peones): 1º) En piso bajo: Sala de recibo, sala común, despacho del padre superior, pequeña oficina, comedor de los padres, comedor de los hermanos, cocina y anexo, lavatorios y w. c., escaleras, etc., talleres y depósitos de útiles para trabajos agrícolas, pequeño garage, etc. — 2º) En piso alto: Diez habitaciones con baños para los padres y huéspedes de honor, dormitorio de los hermanos, con roperos, guardarropa, lavatorios, duchas y w. c., dormitorios de los peones íd., pequeña enfermería o habitaciones para aislar enfermos.

EXTERIORES: Se aprovecharán supuestos desniveles del terreno para la entrada y la iluminación de la cripta, y para la formación de terrazas, rampas y escalinatas, reservándose una amplia plataforma en el frente para permitir asistencia numerosa en el caso de celebrarse misa sobre el parvis o atrio de la igelsia.

SE HARAN: a) para el esquicio, a la escala de 1/500, la planta del conjunto, la fachada principal y un corte perpendicular; b) para el proyecto, a la escala de 1/250, la planta del conjunto, planta de la cripta, planta del piso alto y el corte perpendicular con la fachada, a la escala de 1/125 la fachada principal.

SOBRE EL VIAJE DE ESTUDIOS

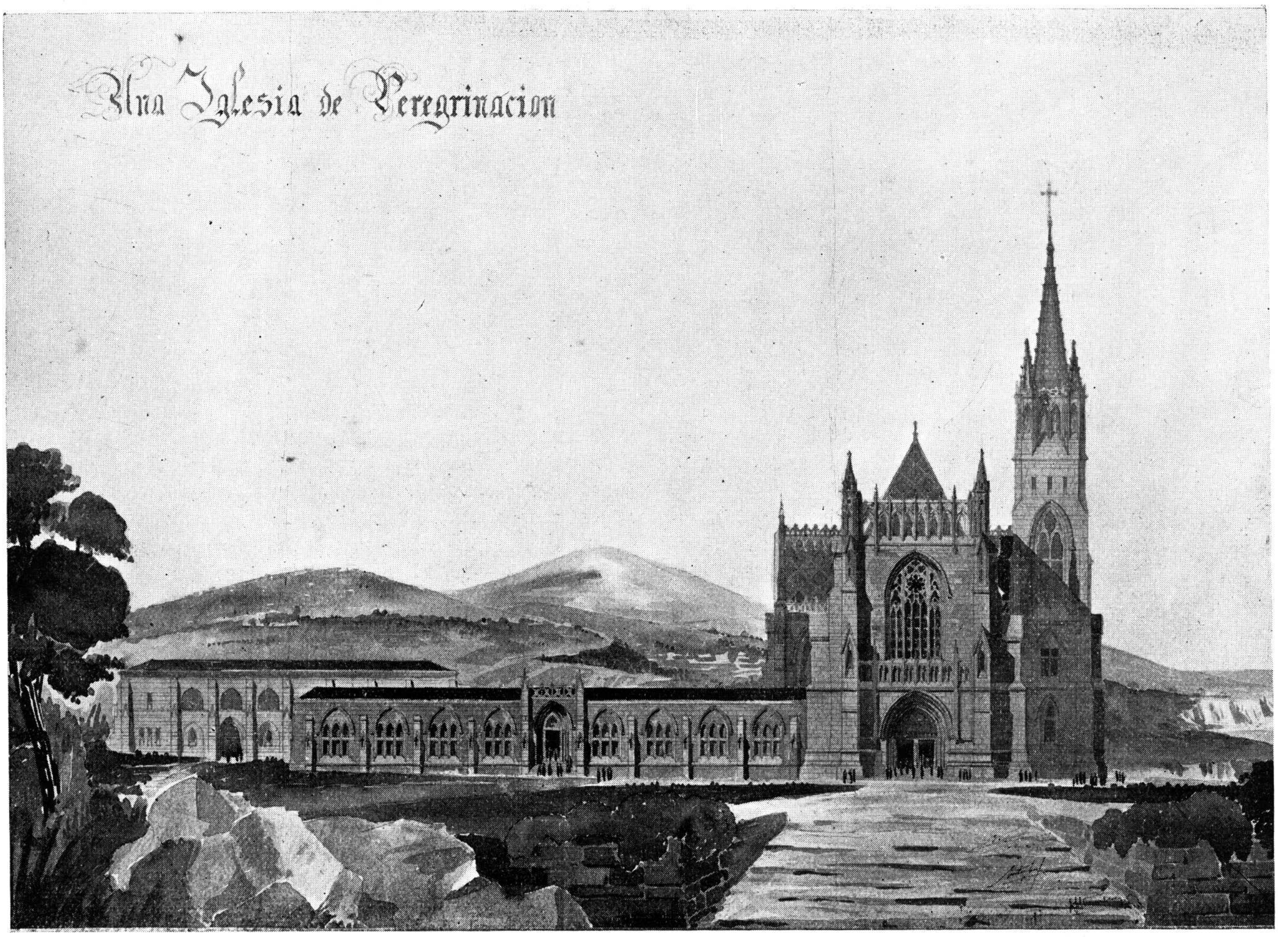


SIENDO el propósito de los futuros egresados de la Escuela realizar un viaje de estudios y perfeccionamiento por varios países del viejo mundo para conocer en su propio campo las obras arquitectónicas que tan expresivamente han determinado rumbos en la evolución de nuestra carrera, así como también propender a un eficiente acercamiento intelectual entre las juventudes estudiosas, los alumnos del quinto año de Arquitectura preparan actualmente su jira anual de estudios.

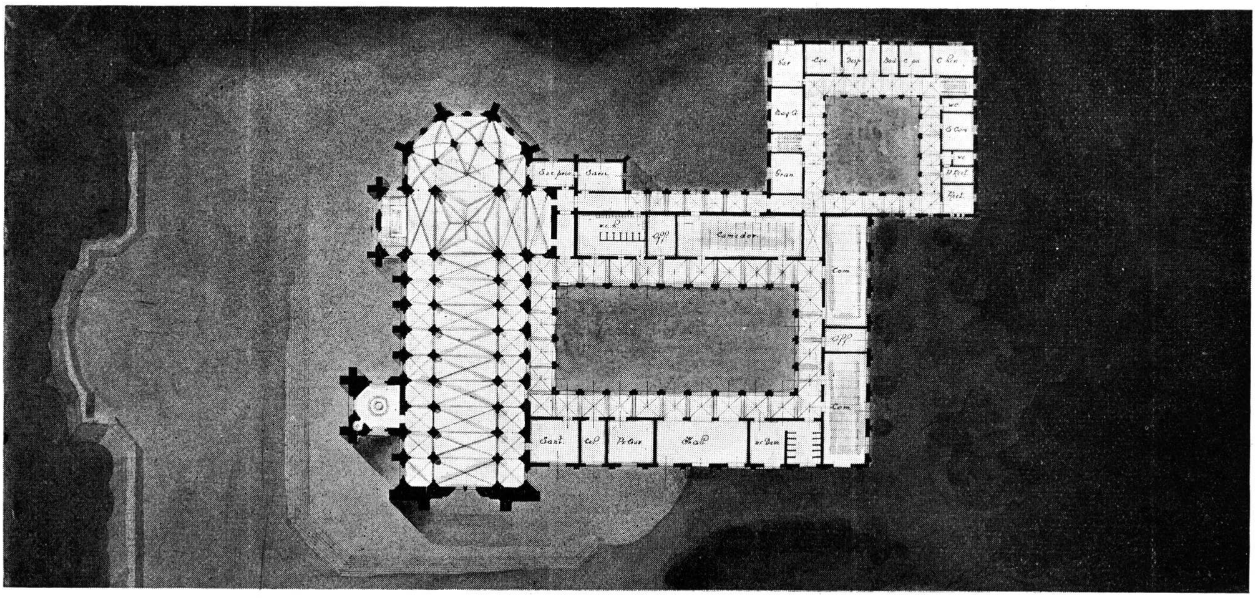
La iniciativa cuenta con el auspicio de las Embajadas de España e Italia y la Legación Alemana en ésta, las cuales procuran las mayores facilidades para el transporte y tránsito por las naciones que representan.

Esperamos contar con su colaboración moral y material, para que estos propósitos puedan ser llevados a la práctica.

LA COMISION ORGANIZADORA



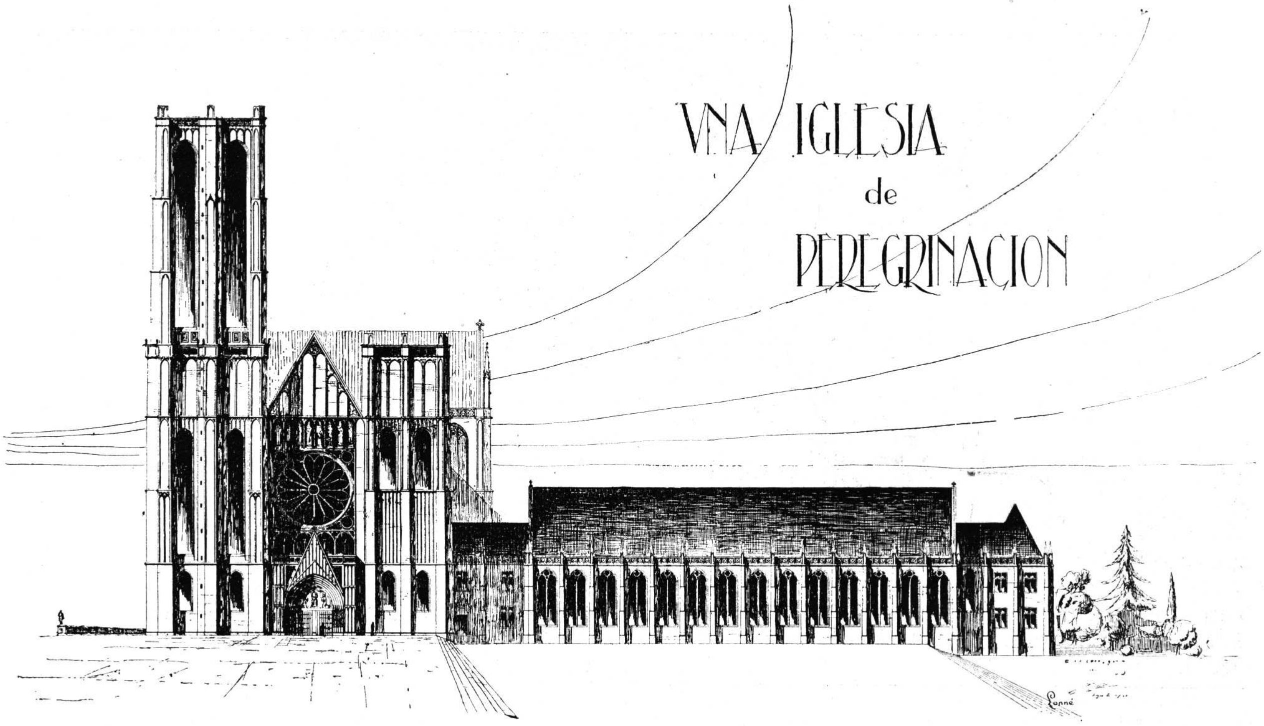
Fachada principal



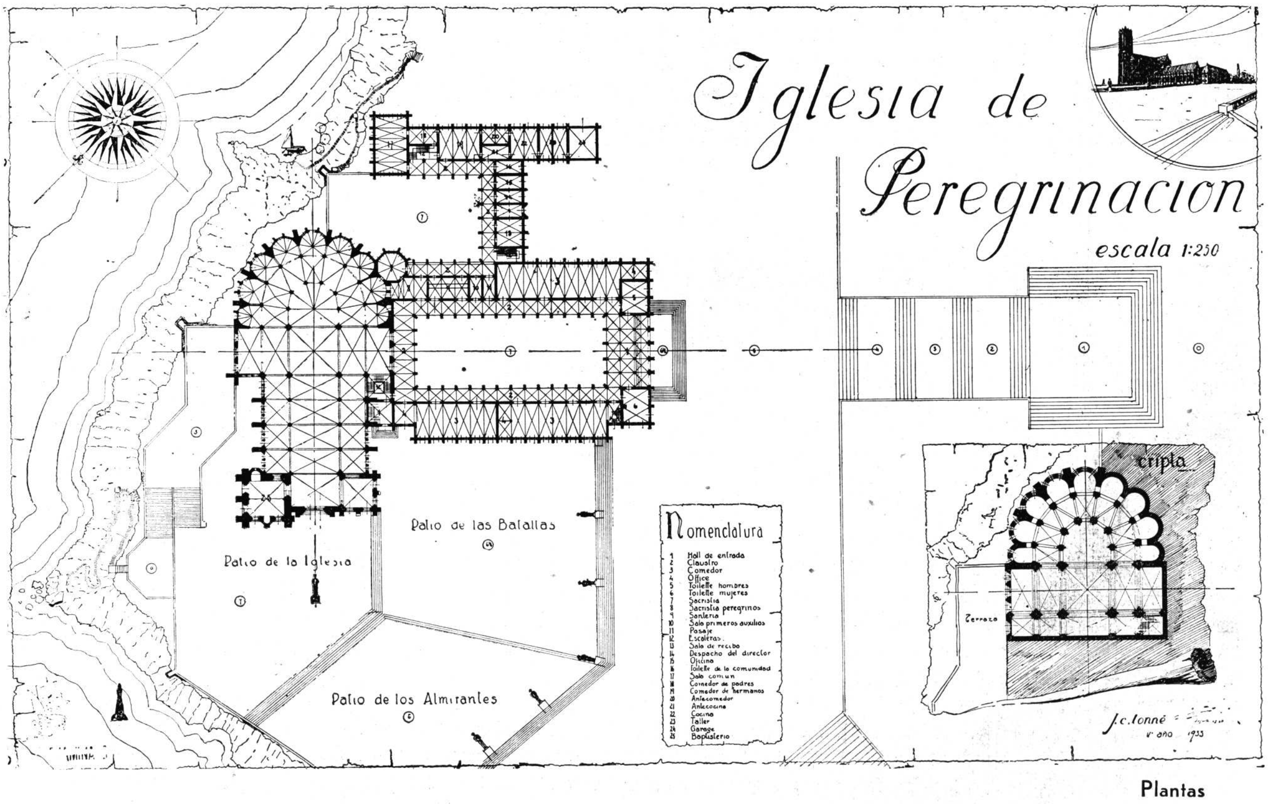
Planta principal

Tema: (B) "Una Iglesia de Peregrinación"

Arquitectura V.º Curso
Por el Alumno: Arturo V. Montaña
Profesor: René Karman
Año 1933



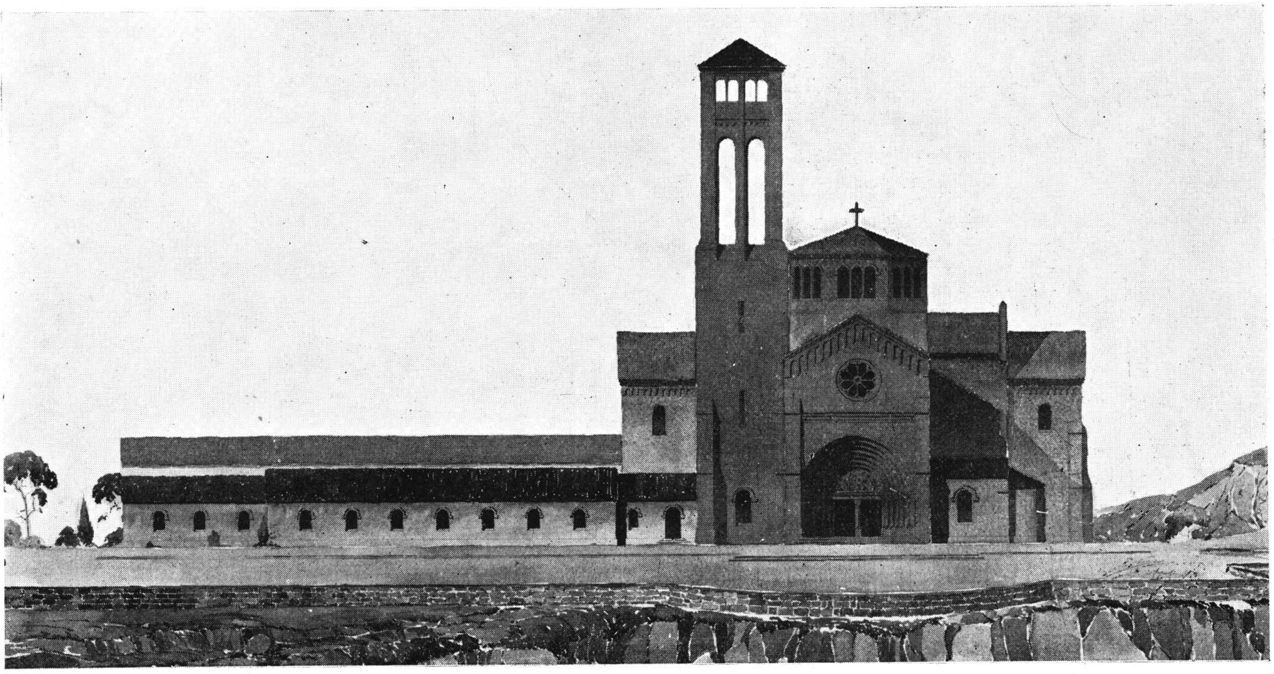
Fachada principal



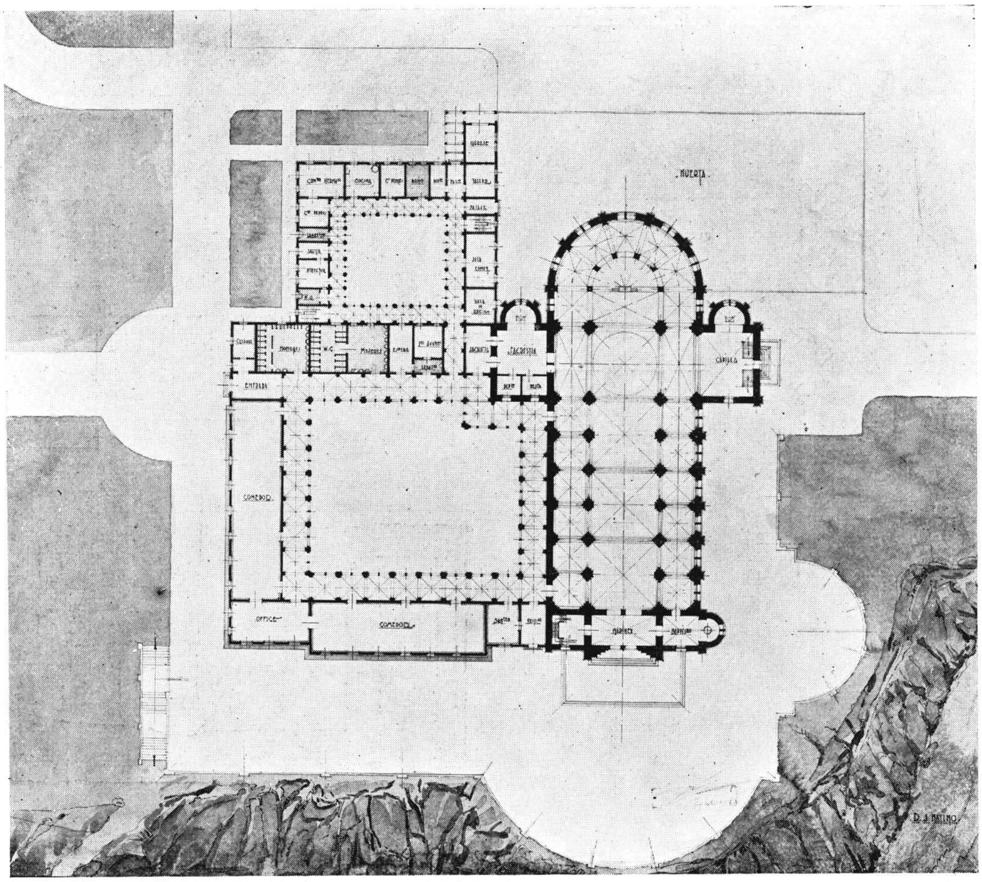
Plantas

Tema: (B) "Una Iglesia de Peregrinación"

Arquitectura V.° Curso
Por el Alumno: J. C. Lonné
Profesor: René Karman
Año 1933

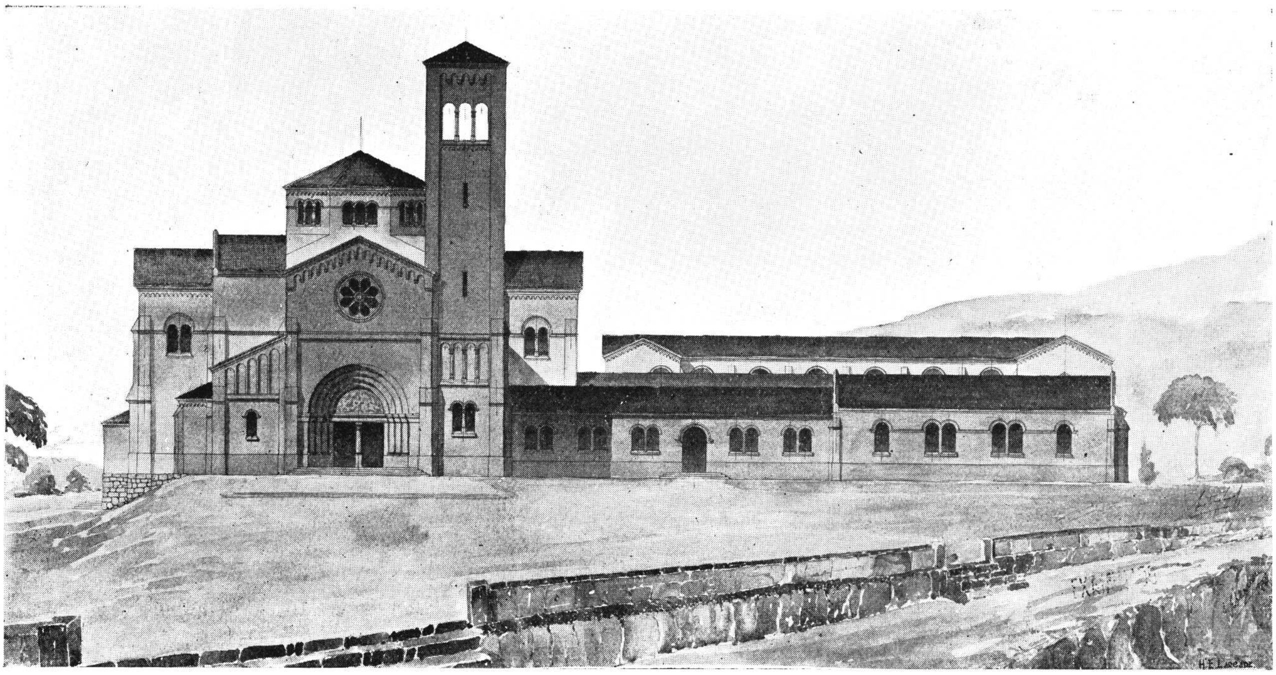


Fachada principal



Planta principal

Tema: (B) "Una Iglesia de Peregrinación"
Arquitectura V.° Curso
Por el Alumno: R. J. Natino
Profesor: René Karman
Año 1933



Fachada principal

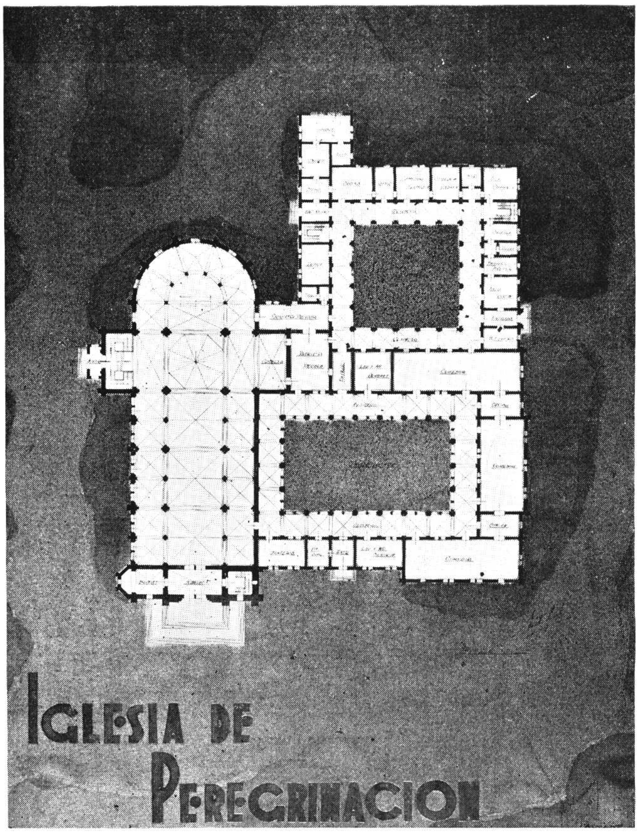
Tema: (B) "Una Iglesia de Peregrinación"

Arquitectura V.º Curso

Por el Alumno: Henry E. Larcade

Profesor: René Karman

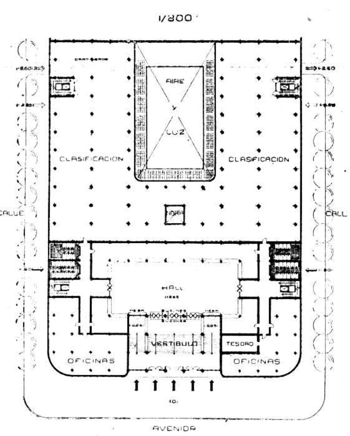
Año 1933



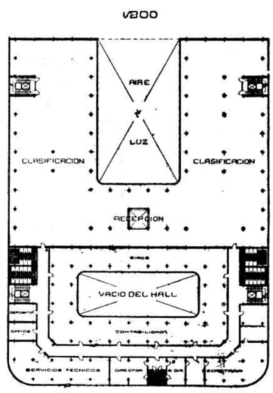
Planta principal



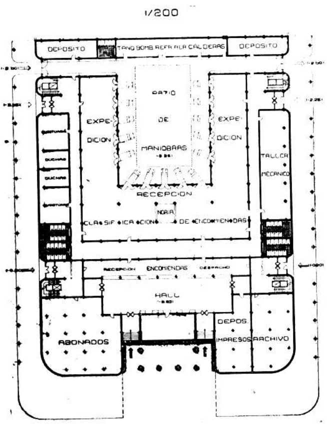
Perspectiva



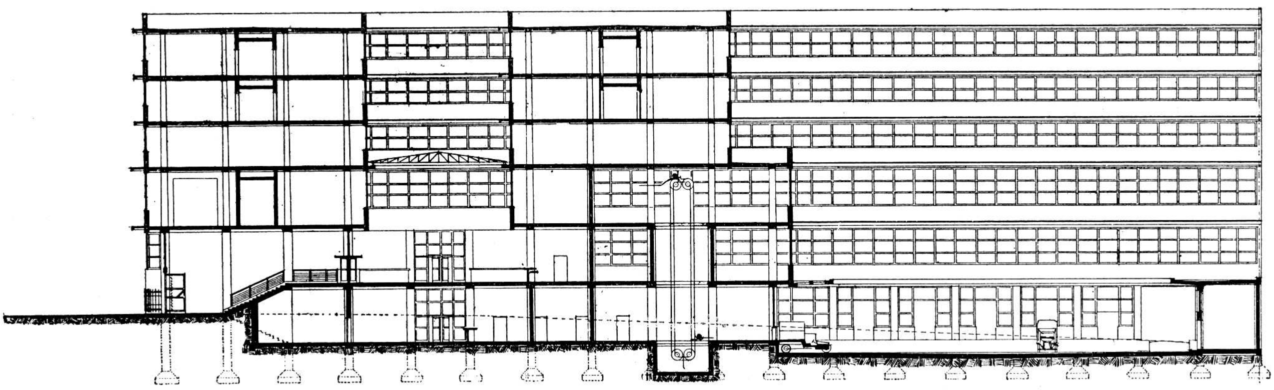
Planta principal



Primer piso



Sub-suelo

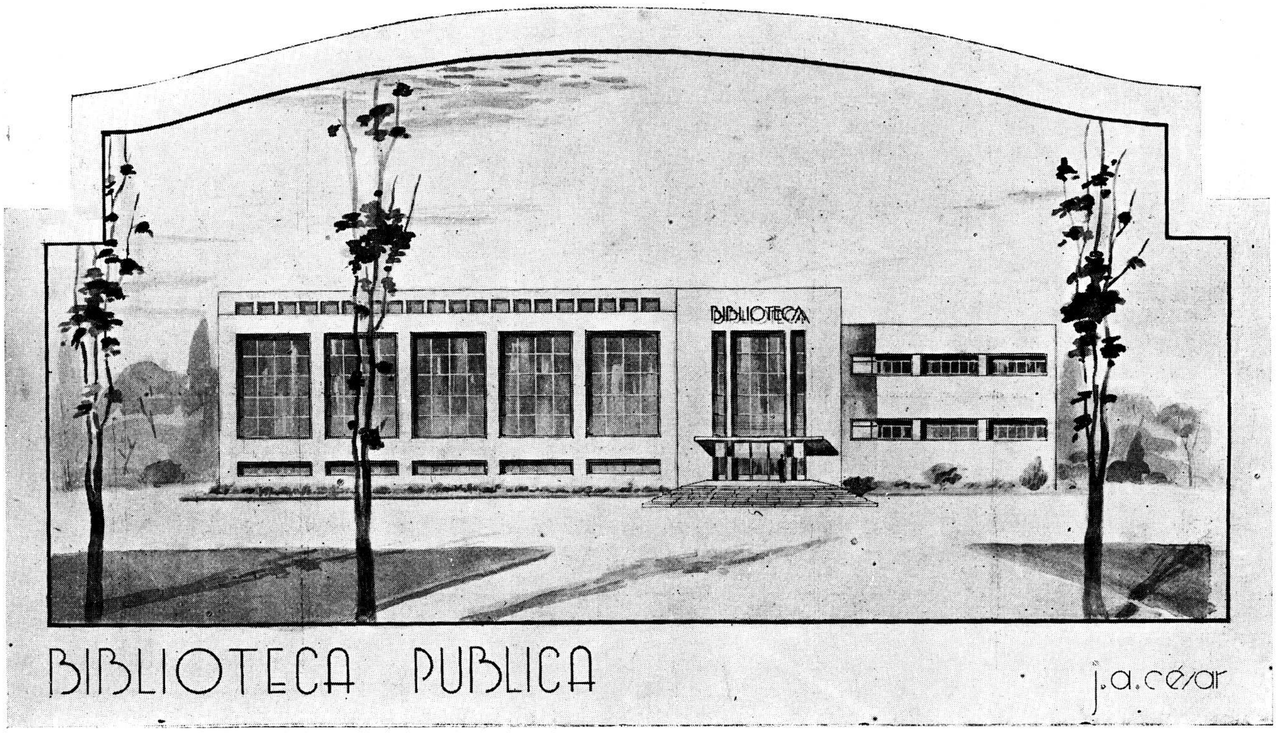


Corte longitudinal

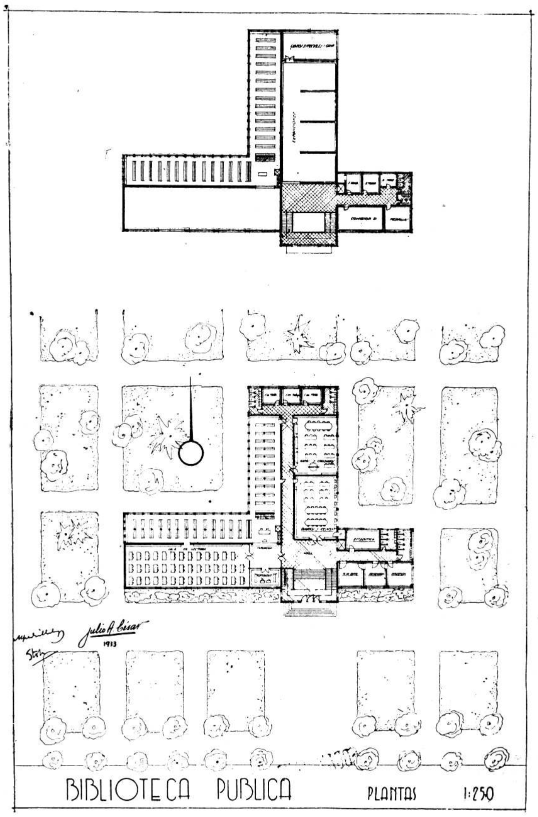
Tema: (A) Casa de Correos y Telégrafos"

Arquitectura IV.° Curso
Por el Alumno: Heriberto Reichart
Profesor: René Karman
Año 1933

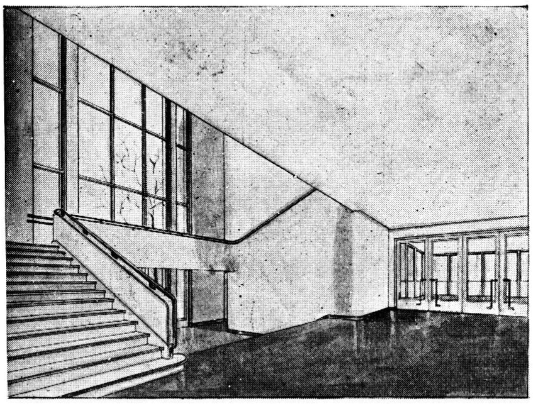
Tema publicado en el Número de Octubre de 1933 (Pág. No. 478)



Fachada principal



Plantas



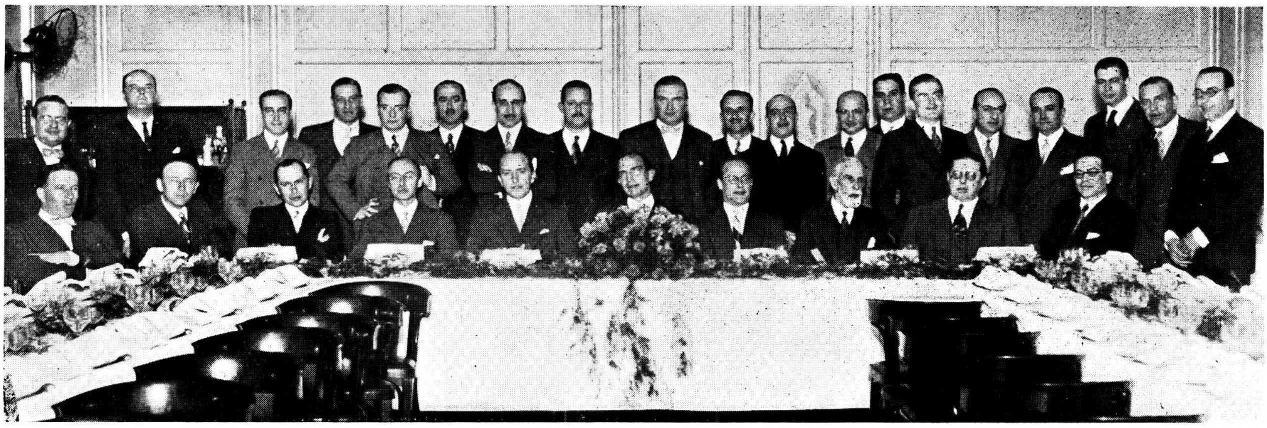
Detalle interior

Tema: "Una Biblioteca Pública"

Arquitectura III$^{er.}$ Curso
Por el Alumno: J. A. César
Profesor: René Karman
Año 1933

Tema publicado en el número de Octubre de 1933
Página No. 478

-INF-



VII COMIDA DE CAMARADERIA ENTRE ARQUITECTOS

CON una hermosa fiesta de simpatía y cordialidad se reanudó la feliz práctica de las comidas de camaradería entre arquitectos, que habían sido interrumpidas sin motivo aparente, después de varias reuniones que dejaron entre sus asistentes muy gratos recuerdos.

Esta vez la comida se realizó el 28 del pasado, en el local de « Signo » — en el Castelar Hotel — cedido gentilmente para el caso. Presidió la fiesta el arquitecto Jorge Sabaté y habían sido invitados especialmente a la misma, el doctor Enrique A. Boero, presidente del Colegio de Médicos de la Capital Federal — quien excusó su inasistencia por ineludibles obligaciones profesionales — y el arquitecto Raúl E. Fitte, que recibió así, en ese acto, múltiples atenciones amistosas de los colegas presentes con motivo de su vuelta al país, después de varios años de ausencia en Europa, a donde fué en viaje de observación y estudio. La comida transcurrió animadamente, dejando en el espíritu de los que asistieron a ella una imborrable impresión.

Asistieron los señores:

Raúl E. Fitte, Jorge Sabaté, Jorge V. Rivarola, Alejandro Christophersen, Alberto Coni Molina, Raúl G. Pasman, Raúl J. Alvarez, Federico Laass, Oscar González, Enrique G. Quincke, Rodolfo Giménez Bustamante, Enrique Macchi, Julio V. Otaola, Bartolomé Repetto, Raúl J. Méndez, Mario Buschiazzo, Alberto Ciarrapico, Fortunato A. Passerón, José Iacobucci, Mario Bidart Malbrán, Juan S. Mautalen, Luis M. Pico Estrada, Edgardo Pedretti, Raúl Lissarrague, Bruno O. Fritzsche, Héctor Greslebín, Carlos Alberto Espina, Eugenio Dubourg, Héctor Morixe, P. P. Lanz, V. Mariscotti y Alberto E. Terrot.

●

ANTEPROYECTOS CORRELACIONADOS

por el Doctor Marcelino del Mazo

Editado por el Concejo Deliberante de la Capital — como especial reconocimiento del meritorio e inteligente esfuerzo que este trabajo significa — ha aparecido un nuevo estudio sobre tráfico, del Dr. Marcelino del Mazo.

Se titula «Anteproyectos correlacionados» y es el quinto de la serie que viene publicando el mismo autor, desde 1931, sobre problemas de urbanismo, materia en la que el Dr. Del Mazo ha logrado ya merecido prestigio.

En rigor, « Anteproyectos correlacionados » es un método — un buen método opinamos nosotros — para resolver la organización del tráfico en nuestra Capital. Su concepción está sintetizada en el breve anteproyecto de Ordenanza General de Tráfico con que empieza el libro. Comprende tres series de ordenanzas, denominadas por su autor: de organización previa; de coordinación, y de corrección y previsión, cuyos principios generales están contenidos en la nota con que el Dr. Del Mazo entrega su estudio a la Comisión de Tráfico y Transportes del Concejo Deliberante.

Para organizar sucesivamente el tráfico, preconiza la división de la ciudad en zonas, y, creando la primera, refiere a ella los dos primeros anteproyectos de los dieciocho que esboza, a saber: de **TRAFICO LENTO**, subdividido en tráfico a sangre, mecánico pesado y de taxímetros vacíos, y de **ESTACIONAMIENTO**, en el que, enviando a playas y fajas de calzada a los automóviles particulares de espera y reglamentando las horas de las operaciones de carga, libra al centro de su detención caprichosa. El cálculo de los estacionamientos incluye comprobaciones de la sección tráfico de policía.

La serie de mapas, diagramas y cuadros gráficos demostrativos de su tesis, contenidos por el libro, constituyen meritorios esfuerzos que comprueban palmariamente la bondad del método expositivo y crítico empleado por el Dr. Del Mazo, así como también su entusiasta dedicación por estas cuestiones de tanta transcendencia pública. En resumen, « Anteproyectos correlacionados » es un buen estudio, del que, como orientación y como solución práctica del problema a que está dedicado, no podrá prescindir ningún estudioso de la materia.



25 AÑOS DE CONTRIBUCION INDUSTRIAL AL PROGRESO ARGENTINO

EN el mes de Septiembre próximo pasado se han cumplido 25 años del establecimiento en nuestro país de las industrias electrotécnicas creadas en Alemania por el consorcio Siemens. La fecha, más que recordatoria de un esfuerzo particular triunfante, marca toda una época de nuestro desarrollo industrial — el período heroico de nuestra industria, podríamos llamarlo — porque el crecimiento de la casa Siemens local guarda tan estrecha vinculación con el progreso nacional, en todos los aspectos, que en cierto modo se confunde con él. Múltiples industrias argentinas, en efecto, trabajan con elementos técnicos de Siemens y grandes obras públicas proclaman por todos los ámbitos del país el poderoso aporte de esa organización al crecimiento y evolución de nuestra riqueza.

Por eso este recuerdo, más que historia de hechos es homenaje al esfuerzo creador de una gran industria, que ha logrado, en 25 años de intensa y tesonera actividad, solidarizarse con el trabajo argentino, estimulando su desarrollo técnico y dándole conciencia de sus posibilidades.

La casa Siemens fué fundada, en 1847, por el ilustre hombre de ciencia Werner von Siemens, cuyo nombre figura entre los más grandes propulsores de las industrias eléctricas.

Gran parte del asombroso desarrollo de la electrotécnica tiene su punto de partida en los famosos estudios sobre máquinas electromagnéticas para la obtención de corrientes constantes de inducción de sentido continuo, publicados por Werner von Siemens en 1853, y su famosa primera dínamo, construída en 1866, abrió extraordinarios horizontes a las aplicaciones industriales de la electricidad.

Múltiples descubrimientos científicos y técnicos salieron del laboratorio de von Siemens, y fueron industrializados inmediatamente en su fábrica, que fué adquiriendo así, un prestigio considerable en toda Europa. Al mismo tiempo grandes trabajos internacionales — la línea telegráfica de Londres a Calcuta, en 1859, el primer cable submarino entre Europa y Norte América, en 1874 — y otras creaciones extraordinarias para la época, tales como el primer ferrocarril eléctrico, que funcionó en la exposición de industrias de Berlín, en 1879; los primeros sistemas de alumbrado público con lámparas de arco, en Berlín, en 1880; el primer ascensor eléctrico, en el mismo año, etc., etc., identificaron el nombre Siemens con las asombrosas conquistas de la electricidad, y expandieron su crédito científico e industrial por todo el mundo.

Hoy el consorcio Siemens ha adquirido una importancia extraordinaria y posee fábricas no sólo en Alemania, sino en muchos países de Europa, Asia y América.

El consorcio Siemens inició sus actividades en nuestro país en 1908, como hemos dicho antes, con una modesta agencia, en un piso de la casa Suipacha 612, con el fin de importar y producir toda clase de aparatos y maquinarias eléctricas. Su desarrollo fué creciente hasta 1914, en que la guerra europea puso a prueba la vitalidad de la organización. Aislada ésta de su casa matriz, no ya sólo en la recepción de mercaderías sino en el simple intercambio de correspondencia y asediada por dificultades comerciales de todo orden, la Siemens local debió bastarse a sí misma. Bajo una dirección experta y enérgica, impuso la más estricta economía en su administración, renovó la existencia de sus depósitos con mercaderías de la más variada procedencia, improvisó su propia fábrica en base al primitivo taller de reparaciones; con materiales usados y en desuso fabricó medidores y otros aparatos de precisión y hasta fabricó porcelana en un horno poco menos que improvisado con sus propios elementos. Este alarde de adaptación, capacidad técnica e ingenio, es una hermosa página de energía que honra a la Siemens y la vincula definitivamente, con rasgos salientes, a la historia de nuestro desarrollo industrial.

En 1921, la Siemens-Schuckert Ltd. transformóse en Cía. Platense de Electricidad Siemens-Schuckert. A mediados de 1924 se incorporó a la organización la sección Siemens-Bauunión, empresa constructora de obras de ingeniería civil, que ha realizado y está realizando grandes trabajos, entre los que merecen contarse el nuevo subterráneo de Constitución a Retiro, y cientos de miles de metros de pavimentos en los pueblos próximos a Buenos Aires.

Posteriormente se formaron dos nuevos organismos en la casa local, la « Telefunken » y la « Protos », dedicados a la radiotelefonía y a la venta de aparatos para aplicaciones eléctricas en el hogar.

La evolución de la Compañía Siemens se sintetiza en el gran edificio propio que hizo construir en 1930, en plena Avenida de Mayo, como soberbia expresión de su pujanza y su fe en el porvenir de la Nación.

El consorcio Siemens se divide en las tres grandes secciones siguientes:

a) Siemens-Schuckert, especializada en la técnica de corrientes de alta intensidad y tensión, que fabrica máquinas para usinas, industrias, ferrocarriles, medios de transporte de energía eléctrica e instalaciones de alumbrado y fuerza motriz, ascensores, bombas, grúas y material eléctrico en general.

b) Siemens Halske, especializada en la técnica de las corrientes débiles o de baja tensión. Comprende telefonía, telegrafía, instrumentos de medición, electromedicina, electroquímica, controles de temperatura, etc., y

c) Siemens Bauunion, empresa constructora de toda clase de obras de ingeniería civil.

El consorcio Siemens mantiene, además, estrechas vinculacicnes con una serie de compañías subsidiarias y afiliadas, tales como la **SEMA**, productora de artículos manufacturados de cobre; la «Osram», de lámparas eléctricas; la Sociedad Argentina de Cerámica « Fénix» ; la «Inag», importación y fabricación de aparatos de electromedicina; la Compañía Internacional de Teléfonos, y la Compañía Telegráfica Telefónica Nacional y del Plata, que tiene a su cargo el servicio telefónico con el litoral. La simple enumeración de esas ramificaciones da idea de la potencialidad del consorcio y de su extraordinaria influencia en la vida nacional.

Preside los Consejos de Administración del Consorcio Siemens, el Dr. Carlos Federico von Siemens, descendiente del ilustre fundador de la Compañía. El directorio de la Compañía Platense de Electricidad Siemens-Schuckert S. A. está formado por el Dr. Ernesto Restelli, presidente; señores Alfredo Frank, Ernesto Kellersberger, Helmut Cabjolsky y Arnoldo Stoop, directores gerentes; Reinhard Schmidt y Ricardo W. Staudt, directores titulares y doctor Silvestre H. Blousson, síndico.

Tal es, a grandes rasgos la historia y situación actual entre nosotros de la gran industria que acaba de cumplir sus bodas de plata con nuestro progreso y con perspectivas tan ilimitadas para su desarrollo como las de nuestra propia evolución nacional.

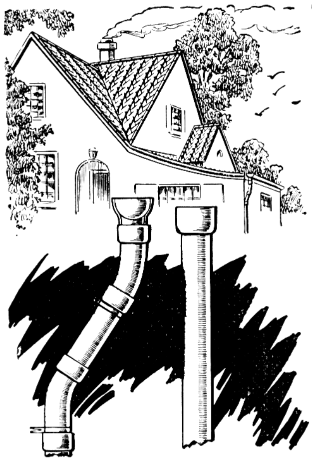
La explotación del "Clima artificial Carrier" en nuestro país.

Recientemente ha quedado constituída en Buenos Aires una sociedad anónima con el fin de explotar en nuestro país las patentes Carrier — clima artificial — propiedad hasta ahora de la General Electric Co.

Ha sido gestor de la iniciativa el señor James A. Bentley, vicepresidente de la Carrier Brunswick International de los Estados Unidos, venido a Buenos Aires para tal fin.

La nueva sociedad se denomina Carrier Lix Klett S. A. y funcionará bajo la presidencia del señor Ernesto Lix Klett, jefe de la Cía. Electro Técnica Comercial e Industrial. Integran el directorio los señores James A. Bentley, doctor Pablo L. Tissone, Carlos Lix Klett y doctor Santiago Baqué.

La « Carrier Lix Klett S .A. » funcionará provisoriamente en los escritorios de la Electro Técnica Comercial Industrial, Florida 229, Buencs Aires.



"ITALIT"

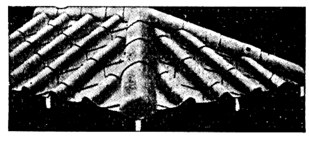
... Una *nueva clase* de Caños que ha impuesto sus ventajas...

APROBADOS POR LAS OBRAS SANITARIAS DE LA NACION

• Los caños y tejas etruscas « ITALIT » agregan nuevos atractivos a la construcción moderna.

AL decidir la compra de materiales para construcción no se deje impresionar por apariencias o por elogios exagerados... No olvide, al preparar sus presupuestos, que la especificación de caños «ITALIT» representa la mejor inversión de su dinero... la seguridad de un máximo de economías en todo sentido. Los caños «ITALIT», por las cualidades especiales del material, son insustituibles en la mayoría de los casos. Reemplazan con ventaja a los de hierro fundido, particularmente para la instalación de respiraderos, conductos de humo, bajada de lluvia, aguas corrientes y cloacas principales.

Los caños «ITALIT» se distinguen de los comunes por las siguientes características: Peso liviano * Transporte económico * Fácil colocación * Eficiencia * Libres de oxidación * Duración indefinida * Precio conveniente.



• El techado a base de tejas etruscas « ITALIT » une a sus cualidades intrínsecas el efecto artístico de su forma y colorido.

Consulte a nuestro Departamento Técnico sobre sus problemas hidráulicos

Véase págs. 561 a 562 del «Anuario de Arquitectura y Técnica»

Soliciten sin compromiso amplios detalles y precios

AGAR, CROSS & Co Ltd
P. Colón y Venezuela BUENOS AIRES — General Mitre y Tucumán ROSARIO
BAHIA BLANCA — TUCUMAN — MENDOZA

Examine la calidad y el precio de nuestros mosaicos, mayólicas y artefactos sanitarios en general antes de hacer sus próximas adquisiciones.

Véase págs. 561 a 562 del «Anuario de Arquitectura y Técnica»

E. G. Gibelli y Cía.

Protejer la Industria Nacional
es aumentar la riqueza colectiva, proporcionar trabajo
a nuestra población y abaratar el
costo de producción.

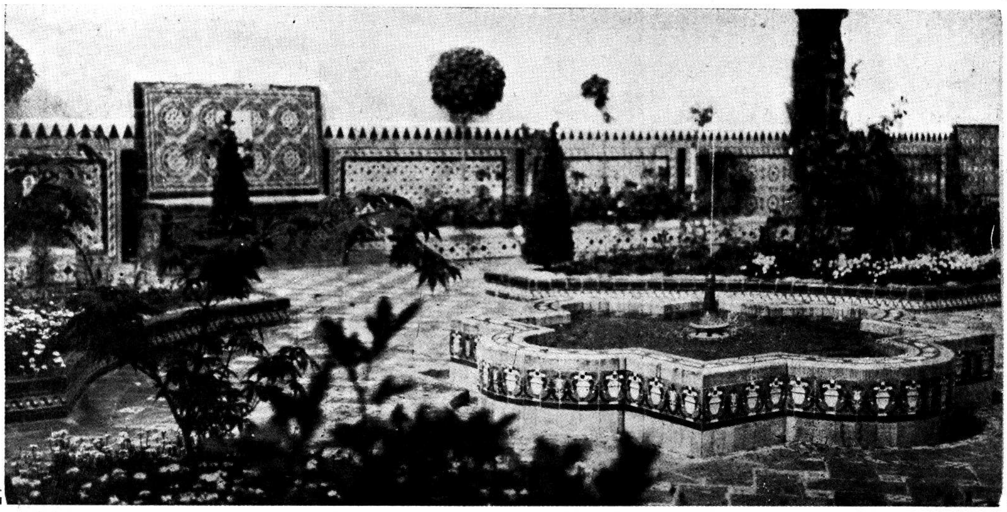
3241 - MEXICO - 3241
Unión Telefónica: 45, LORIA 0309
BUENOS AIRES

Buenos Aires **MOSAICOS** Maipú 662

CERAMICA ARTISTICA SEVILLANA Y NACIONAL

Carlos Cattaneo

AZULEJOS



MAYOLICAS

COMPRE
PRODUCTOS
BRITANICOS



INDUSTRIA INGLESA

"GEOPÉ" COMPAÑIA GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
(SOCIEDAD ANONIMA)

EMPRESA CONSTRUCTORA
OBRAS DE CEMENTO ARMADO

Administración:
Bernardo de Irigoyen 330
Buenos Aires
Teléfonos:
U.T. 37, Rivadavia 2800-1-2;
38, Mayo 2071 y 2075;
C. T. Central 2421
Direc. Telegr.: « GEOPÉ »

Contratista de: Casas de renta - Fábricas - Silos - Molinos - Pilotajes - Puentes - Puertos - Canalizaciones - Dragados - Endicamientos - Ferrocarriles — Usinas - Subterráneos, etc.

Especifique

en su pliego de condiciones, para el frente, el empleo del material "SUPER - IGGAM", el único que llenará todas sus exigencias y le dará el máximo ++ + de garantía. + ++

No se Mancha
Es Impermeable
Es Resistente
No Agrieta
Da Belleza

SOLICITE DATOS:

VICTOR MAGGI

Escritorios: PICHINCHA 1245 - 47
Unión Telefónica: 23, Buen Orden 0826

Fábrica: Avenida A. ALCORTA 3202
Unión Telefónica: 61, Corrales 2760

++ + BUENOS AIRES + ++

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

NOMINA DE SOCIOS

PRESIDENTE HONORARIO

Excmo Sr. Presidente de la Nación Argentina.
† Arq. Buschiazzo, Juan A.

SOCIOS HONORARIOS

Arq. Acosta y Lara, Horacio.
† Ing. Aguirre, Eduardo.
Arq. Albuquerque, Alejandro.
Dr. Alessandri, Arturo.
Dr. Arce, José.
Ing. Bahía, Manuel B.
Dr. Barros Borgoño, Luis.
Ing. Boatti, Ernesto C.
† Arq. Bouvard, José.
† Dr. Brum, Baltasar.
Arq. Campos, Alfredo R.
† Sr. Cárcova, Ernesto de la
Arq. Christophersen, Alejandro.
Dr. Damianovich, Miguel A.
Gral. Ing. Dellepiane, L. J.
† Arq. Dormal, Julio.
Arq. Edwards Matte, Ismael.
Arq. Figueiredo, Néstor de.
Ing. Ghigliazza, Sebastián.
† Arq. Jaussely, León.
Arq. González Cortés, Ricardo.
† Arq. Howard, John G.
† Huergo, Eduardo.
† Ing. Huergo, Luis A.
Intendente Municipal de la Capital.
Arq. Laird, Warren P.
Dr. Marianno, José.
Dr. Mendonça Paz, Rodolfo.
† Ing. Morales, Carlos M.
† Arq. Morales de los Ríos, Adolfo.
Arq. Morales de los Ríos, Adolfo (h.).
Arq. Moretti, Cayetano.
Arq. Murchison, Kenneth M.
Arq. Nêreo de Sampaio, Fernando.
Arq. Paquet, Carlos E.
Arq. Pope de Riddle, Theodate.
Arq. Plack, William L.
Arq. Stockler das Neves, Christiano.
Ing. Thays, Carlos.
Arq. Vázquez Varela, Jacobo.
† Dr. Vergara, Valentín.
Arq. Watson, Frank R.

CORRESPONSALES

AMERICA

Argentina

Eugenio Recagno — Rosario (Santa Fe).
Mendióroz, Carlos; Universidad Nacional de Tucumán (Tucumán).
Ramón Poch. — Rioja 106. - Posadas (Misiones).
Tulio F. Longhi — Paraná.

Bolivia

José de la Zerda. — Cochabamba.

Brasil

Angelo Bruhms. — Av. Río Branco 9, 1er. andar. - Río Janeiro.
Alcides Lins. — Prefectura Municipal. - Bello Horizonte.
Augusto Vanconcellos.-Rua Copacabana 752.-Río Janeiro.
Carlos A. Gómez Cardin (filho) - Rua José María Lisboa 109 - San Pablo.
Fernando Nerêo de Sampaio. — Rua Chile 17. - Río Janeiro.
José Cortez.-Av. Río Branco 9, 1er. andar.-Río Janeiro.
Luis Signorelli. - Av. Amasonas 336. - Bello Horizonte.
Nestor Egidio de Figueiredo.—Rua da Quitanda 21 - Río Janeiro.
Paulo Candiota — General Camara 67. - Río Janeiro.

Canadá

Alcides Chaussé. — 70, St. James Street. - Montreal.
Ferd. L. Townley, Esq. — 325, Homer Street. - Vancouver, B. C.
J. S. Archibald.—326, Beaver Hall Hill. - Montreal.
J. H. G. Russell, Esq. — 1111, Mac Arthur Building. - Winnipeg (Manitoba).

Chile

Alfredo Vargas Stoller. — Casilla 321. - Valparaíso.
Bernardo Morales.—Casilla 2291. - Santiago.
Domingo Izquierdo Edwards — O'Higgins 975. - Concepción.
Luis Browne.—Casilla 1932. - Valparaíso.
Ricardo Muller H. — Casilla 1780. - Santiago.

Colombia

Alberto Manrique Martín— Apartado 677. - Bogotá.

Cuba

Luis Bay y Sevilla. — 25 Nº 373, entre Paseo y 2. - Habana.

Estados Unidos

Cass Gilbert. — 244, Madison Avenue.-Nueva York.
Francis Rd. Allen. — 75, Newburg Street. - Boston (Massachussets).
Frank R. Watson. — 1506 Architects Building.-Sanson at Seventeenth Street. - Filadelfia.
Jack B. Hosford. — P. O. Box 202. - Sierra Madre (California).
Kelsey, Albert. - F.A.I.A. - Architects Building. (Filadelfia).
Prof. William A. Boring.— Columbia University. - Nueva York.

Méjico

Alfonso Pallares. — Av. 5 de Mayo, 10. - Méjico.
Alfonso Rodríguez del Campo. — Iturbide 16.-Méjico.
Carlos A. Ituarte; 4ª Donceles 87. - Méjico.
Carlos Lazo. — Escuela de Bellas Artes. - México.
Federico Mariscal. — Méjico.
Manuel F. Alvarez.—Plaza de Loreto 8. - Méjico.
Manuel Ituarte; 4ª Donceles 87. - Méjico.

Panamá

L. Villanueva Meyer. — P. O. Box 415. - Panamá.

Paraguay

Mateo Talia. — Presidente Franco 380. - Asunción.

Perú

Emilio Harth-Terré. - Plaza de Santo Domingo 223. - Lima.
Felipe González del Riego. —Av. Bolivia 202. - Lima.

(Continúa).

(Continuación).

Uruguay

Daniel Rocco.—Buenos Aires 519. - Montevideo.
Elzeario Boix. — Ellaurí 21 (Pocitos). - Montevideo.
Fernando Capurro. - Agraciada 3365. - Montevideo.
Herrera Mac Lean, Carlos A.; 19 de Abril 3547. - Montevideo.
Juan Giuria.—Burgues 3032 - Montevideo.
Leopoldo C. Agorio. — Colonia 2118. - Montevideo.
Mauricio Cravotto. — 18 de Julio 1698. - Montevideo.

Venezuela

Alejandro Ocanto.-Caracas.

EUROPA

Alemania

Architekt Fritz Höger. — Bahnhofsplatz 1. —Hamburgo.
Profesor Dr. Cornelius Gurlitt.—Residenzstrasse 22. - Dresde.
Profesor Dr. Fritz Schumacher. — An der Alster 39. - Hamburgo.
Profesor Dr. German Bestelmeyer. — Akademiestrasse. - Munich.
Prof. Hans Poelzig.—Charlottenburg. - II Hardenbergftr 33. - Berlín.
Profesor Heinrich Tessenow. - Dresden-Hellerau.
Profesor Dr. Hermann Jansen. — Steglitzerstrasse 53. - Berlín.
Profesor Paul Bonatz. — Am Bismarcktuam 53. —
Profesor Peter Behrens. — Neubabelsberg. - Berlín.
Profesor Dr. Theodor Fischer. - Agnes Bernauerstrasse 112. - Munich.
Profesor Wilhelm Kreis. — Rosenstrasse 38. - Düsseldorf.

Austria

Eugenio Steinhof — Stubeiring 3. - Viena I.

Bélgica

A. Roosenboom. — 36, rue de Florence. - Bruselas.
Franz de Vestel. — 7, rue de la Grosse Tour.-Bruselas.
J. B. Dewin.—151, Av. Molière. - Bruselas.

Dinamarca

Thorwald Jorgensen, architecte du Gouvernement. — Copenhague.

España

Leopoldo Torres Balbás. — Alhambra. - Granada.
Luis de Landecho. — Reina 19. - Madrid.
Luis Elizalde. — Av. Libertad 3. - San Sebastián.
Luis M. Cabello Lapiedra. — 5, Columela, 3°. - Madrid.
Presidente de la Asociación de Arquitectos de Cataluña.—Cortes 563. - Barcelona.

Francia

Georges Harmand—134, rue de Rivoli. - París, 1er.
Gustave Olive. — 2, rue de Berne. - París.
Jacques H. Lambert — 131, Av. de Suffren. - París.
Louis Bonnier.—31, rue de Liége. - París.
Maurice Poupinel.—Avenue Jules Janin 22. - París XVI.
Poirier, Alberto.—78, Place Drouet. - D'Erlon.-Reims.
Víctor Laloux. — 2, rue de Solférino. - VIIe. París.

Gran Bretaña

Jan Mac Alister. — 9, Conduit Street. - Londres.
Sir Reginald Blomfield.—1, New Court Temple.-Londres. - E. G.

Irlanda

Prof. R. M. Butler. — 23, Kildare Street. - Dublin.
L. O'Callaghan, Esq. — 31, South Frederick Street. - Dublin.

Italia

Cav. Uff. Vittorio Mariani —11, Via de Cittá.-Siena.
M. E. Cannizzaro—Palazzo Puglisi Allegra. - 31, Via Tagliamento. - Roma.

Holanda

Joseph Th. J. Cuypers Roermond. - Waastrischler Weg.
Prof. Dr. Ir. D. F. Slothouwer, Architect — Hooftstraat 143, Amsterdam.

Noruega

Harald Aars. — Byarkitektens Kontor. — Oslo.
Sverre Pedersen. - Norges Tekniske Höiskole. — Trondhiem.

Polonia

Alphonse Gravier.—11, Mazowiecka. - Varsovia.
Witold Minckiewicz.—Ecole Polytechnique. - Léopol.

Portugal

A. R. Adaés Bermúdez. — Rua de S. Joao Nepomuceno 22, 1°. - Lisboa.
J. L. Monteiro. — Escuela de Bellas Artes. - Lisboa.
J. Alexandre Soarez. — Escuela de Bellas Artes. - Lisboa.

Rusia

Presidente Societé des Architectes Artistes, W. O. 4 Linia I-17.-Leningrado.
Secretario Societé des Architectes Artistes, W. O. 4 Linia I-17.-Leningrado.

Suecia

Ivar Tengbom. — Skeppparegatan 58. - Estocolmo.
Carl Möller. - Kungl. Byggnadsstyrelsen. - Estocolmo.

Suiza

Frantz Fulpius.—5, rue des Chaudronniers. - Ginebra.
Paul Vischer. — Langegasse. - Bale.
Docteur Gustave Gull. - 17 Mousson Strasse. - Zurich.

ASIA

China

A. W. Tickle. — Public Works Department.-Hong Kong.

AFRICA

Costa de Oro

C. R. Crosley. — P. O. Box 146. - Accra.
G. E. Gamon. — Dpto. de O. Públicas. - Accra.

Rhodesia del Sur

Sidney Austen Cowper. — P. O. Box 360.-Salisbury.

OCEANIA

Australia

A. R. L. Wright.—St. George's Terrace. - Perth, W. A. - Australia Occidental.
Charles Rosenthal. — President of the Federal Council of Australian Institutes of Architects.-Sidney - Nueva Gales del Sur.

(Continúa).

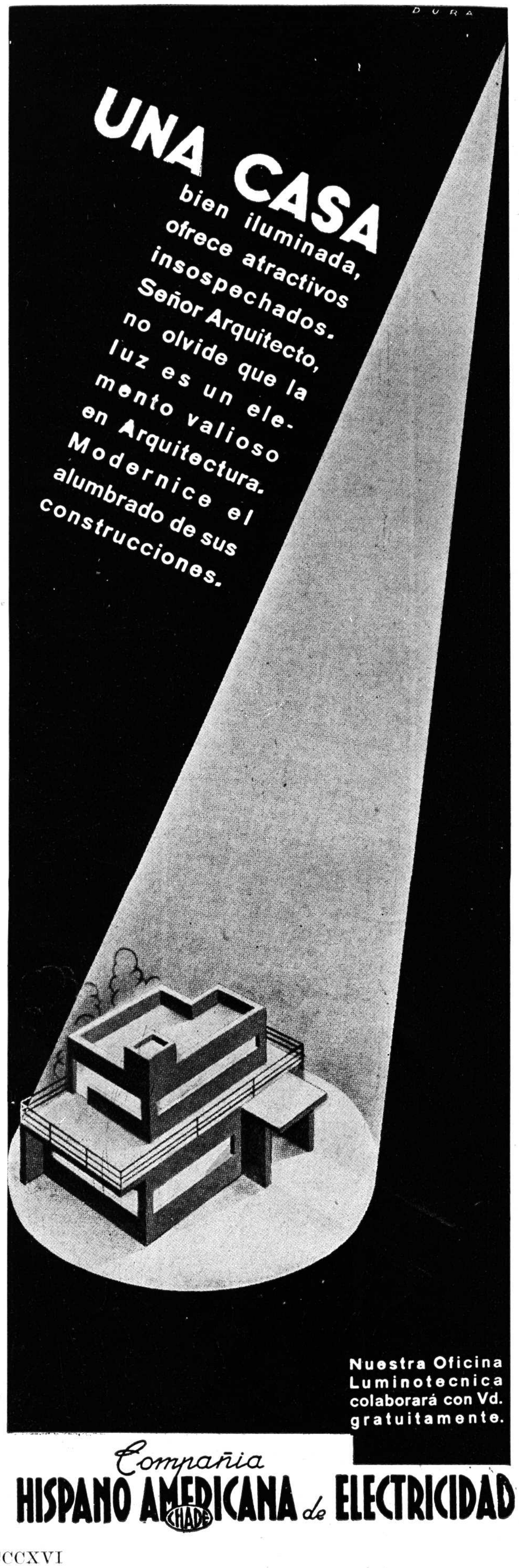
HIDRAULICA HIDRATADA
CAL
HIDRAT
CALERA AVELLANEDA

Reune en alto grado todas las características que deben distinguir a una buena cal hidráulica para la mezcla de los morteros en toda clase de construcciones.

Ideal por su rápido fraguado, alta resistencia, volumen inalterable, rendimiento y aplicación sencilla para toda clase de construcciones.



Anuncie en « Revista de Arquitectura »; prestigiará sus artículos y venderá más



(Continuación).

E. Phillips Dancker. — Instituto Sud-Australiano de Arquitectos. - Adelaida.
G. H. Godsell. — 14, Martin Place. - Sidney.
J. H. Harvey.—527, Collins Street. - Melbourne.
Prof. Wilkinson. — Institute of Architects of New South Wales. - Sidney.

Nueva Zelandia

John T. Mair. — Arquitecto del Gobierno de Nueva Zelandia.

Tasmania

Eric Round, A .T. I. A. — Instituto de Arquitectos de Tasmania. - Hogart.

SOCIOS ACTIVOS

Acevedo, Juan Manuel. - Córdoba 487.
Achával, Federico de; Córdoba 939.
Adamoli, Pedro A.; Anchorena 1309.
Agote, Carlos; Maipú 479.
Albertolli, Arnoldo; Anchorena 1192.
Albertolli, Fernando; Paraguay 2915.
Albinati, Pablo M.; Olleros 3575.
Algier, Ricardo U.; Catamarca 429.
Alonso, R. M. (ausente).
Alvarez, Raúl J.; Gral. Gelly y Obes 2243.
Alvarez, Vicente Rafael. - Lavalle 1312.
Anfossi, A.; Tucumán 3610.
Antonini, Pedro; Pedro Goyena 189.
Aranda, Fernando. - Juez Tedín 2922.
Aranda, Jorge G.; A. Arguibel 2363.
Areco, Alberto S.; Las Heras 2545.
Argento, Ovidio P.; Emilio Mitre 585.
Armán, Agustín; Balcarce 1492 (Rosario).
Arselli, Alejandro; Corrientes 1473 (Rosario).
Aspesi, Julio M.; Chaco 148.
Ayerza, Héctor; Florida 470.
Azaro, Alfredo; A. del Valle 1158 (Marcos Paz, F. C. O.).

Baldini Garay, Carlos A.; Avda. de Mayo 1370.
Barassi, Américo; Rodríguez Peña 881.
Bardesi, Ezequiel A. de. - Ayacucho 1726.
Bardi, Pedro M. - Carlos Calvo 1483.
Baroni, Alberto I. - 9 de Julio 3316 (Sta. Fe).
Baronio, Italo L.; Gaona 87.
Basso Dastugue, Abel; Av. Villarino 79 (Chivilcoy. - F. C. O.).
Beccar Varela, Florencio.- (San Isidro, F.C.C.A.).
Beceyro, R.; Terrera 795.
Becker, Carlos E.; Echeverría 2819.
Becú, A. - Córdoba 487.
Belgrano Blanco, Alberto; Humaitá 6878.
Beltrame, Héctor. - Humberto I° 2833 (Santa Fe).
Bengolea Cárdenas, Héctor N.; Rodríguez Peña 1934.
Berçaitz, Juan Antonio; Alberti 93.
Bereterbide, Fermín H. - Culpina 141.
Bergallo, Victorio J. A.; J. Hernández 272 (Munro, F.C.C.C.).
Berisso, Pedro; 25 de Mayo 33.
Bessone, Emilio M.; Mendoza 1050 (Rosario).
Beveraggi, René G.; Boulevard Moreno 71.-Paraná (E. Ríos).
Bianchedi, Remo R.; Avenida R. S. Peña 1119.
Bianchetti, Enrique A. — Rawson 1189.
Bianchi, Héctor A.; Dorrego 1268 (Rosario).
Bidart Malbrán, Mario; 25 de Mayo 195.
Bielman, Augusto D.; Alsina 2138.
Bilbao la Vieja, Antonio; L. N. Alem 639.
Billoch, Alejandro. - Ugarteche 3050.
Bogani, Alberto J. - Bernardo de Irigoyen 1512.
Bollini, Angel Julio. - Biblioteca 32.
Braegger, Antonio; J. E. Uriburu 139.
Bressan, Eugenio L.; Cabello 3034.
Brodsky, Valentín M.; Lavalle 1059.
Broggi, L. A.; Juncal 1207.
Bullrich, Adolfo F.; Anchorena 2340.
Burzaco, Angel R.; Esmeralda 155.
Buschiazzo, Juan C. - Callao 1444.
Buschiazzo, Mario J.; Bmé. Mitre 1348 (Adrogué).
Bustillo, Alejandro. - Posadas 1059.
Buzzetti, Alfredo; Ceretti 2342.

Calvo, Héctor M.; Pte. Roque Saenz Peña 637.
Campos, Luis M.; Montevideo 546.
Capilla, Fernando L.; Diagonal R. S. Peña 1119.
Carattini, Lorenzo. - Rioja 1285 (Rosario).
Cárcova, Carlos de la; Paraguay 643.
Cardini, J. C.; Aráoz 2060.
Cárrega Gayán, Antonio. - Corrientes 633.
Carreras, Guillermo de las; Ayacucho 1415.
Casarrubia, Francisco; Córdoba 1136 (Rosario).
Casterán, Eugenio; Rivadavia 933.
Cautero, Juan B. - Entre Ríos 718 (Rosario).
Ceci, Luis; Cangallo 2630.
Cerrato, L.; Franklin 2284.
Cervera, J. Alberto; Gurruchaga 662.
Chanourdie, Enrique; Florida 440.
Chiarino Ravenna, Antonio; Treinta y Tres 1556. (Montevideo).
Christensen, V. Raúl; Perú 457.
Christophersen, Alejandro.- Reconquista 790.
Chute, Jorge A.; Italia 430 (Adrogué).
Ciarrapico, Alberto; Esparza 76.
Cicutti, Alberto D.; Iriondo 980 (Rosario).
Ciga Alzuarena, José M.; Helguera 2674.
Civit, Manuel V.; Mendoza 1990.
Cole, Leonardo T. - Perú 1309.
Colmegna, Vicente; Rivadavia 659.
Conder, E. Lauriston; Sarmiento 329.
Coni Molina, Alberto; Otamendi 234.
Cooke, M.; Tucumán 843.
Córsico Piccolini, Alberto; Rioja 2595 (M. del Plata).
Costa Suárez, Luis M. - Charcas 2653.
Croce Mujica, Angel; Río Bamba 153.
Croci, Clicerio. - Nicasio Oroño 2140.
Cuomo, Enrique; Deán Funes 1261.

(Continúa).

"Anuario de Arquitectura y Técnica". La publicación de uso indispensable para el Arquitecto y gremios afines

(Continuación).

Dates, Luis. - Uribelarrea 713 (Olivos).
Daurat, Roberto L.; Antonini M. Ferrari 1003.
De Cicco, Felipe A.; Malabia 1238.
Dellarole, Víctor; 25 de Diciembre 1890 (Rosario).
De Lorenzi, Ermete; Córdoba 2035 (Rosario).
De Lucía, Román C.; Corrientes 1455.
Demaría, José Antonio. -
Denis, Adolfo J. - Florida 668.
Depetris, Italo. - Victoria 1372.
Dhers, Blas J. - Diag. R. S. Peña 825.
Dieudonné, Fernando; Yerbal 1584.
di Paola, Rogelio A.; Viamonte 1470.
Dodds, Alberto E. - 25 de Mayo 11.
Doyer, Joh. J. - Tronador 2650.
Dubourg, Eugenio. - Sarmiento 2221.
Dujarric L., Faure (auste.)
Dumas, Carlos; Sarmiento 329.
Dunant, Jacques (ausente).
Durand, Juan B.; Santa Fe 1894 (Rosario).
Durand, Víctor J.; Moldes 3902.

Eliçagaray, Mario R.; Paraguay 1100.
Elizalde, Juan José de. - Cangallo 461.
Espina, Carlos Alberto. - Viamonte 332.
Espinosa, José; Guise 2065.
Espoueys, Daniel; Pte. Roque Saenz Peña 501.
Esteves, L. P.; Guido 1626.
Etcheverry, Alfredo P.; Donado 1685.

Fava, Ernesto A.; Diag. R. S. Peña 615.
Faverio, Edmundo P.; Uruguay 618.
Fenoglio, Mario; Humboldt 1820.
Fernández Marelli, Manuel A.; Lavalle 710.
Ferraris G., Alfonso. - Corrientes 951.
Ferro, Bartolomé M.; Larroque 475 (Bánfield).
Ferrovia, Eduardo J. R. - Independencia 3531.
Figueroa Bunge, Emilio. - Chile esq. Manuel Obarrio (San Isidro).
Firpo, Luis. - Entre Ríos 883 (Olivos).
Fitte, Raúl E. - «La Brise», Venci, Alpes Maritime - (Francia).
Folkers, Enrique. - Franklin 704.
Fonseca, Martín; Salta 205 (Concordia. - E. Ríos).
Fontecha, Eduardo; Montañeses 2017.
Fornari, Osvaldo C.; Entre Ríos 1560.
Fortini, Juan J.; Viale S. Franscini 14. (Lugano. - Suiza).
Fourcade, Luis Jorge; Callao 289 (7º piso).
Fragueiro Frías, Jorge A.; Av. R. S. Peña 501.
Frigerio, Clemente I. - Lavalle 1312.
Fritzsche, Bruno O.; J. E. Uriburu 449.
Froio, Salvador.
Futten, Eduardo P. - Av. de Mayo 819.

Gabrici, Ricardo C. - Donado 2587.
Galdi, A.; Córdoba 3452. ta Fe 3866.
Galfrascoli, A.; Florida 229.
Gamboa, Hernán M.; San-
Garbarini, Hugo; Diag. R. S. Peña 825.
García Mansilla, Juan A.; Cangallo 673.
García Vouilloz, María Luisa; Arribeños 857.
Gargaglione, Roberto A. - Liniers 865.
Gelly Cantilo, Alberto. - Pueyrredón 2324.
Géneau, C. E.; Alvarez 2561.
Gentile, Alfredo; Lambaré 966.
Gibelli, J. C.; Larrea 955.
Giménez Bustamante, Rodolfo; Charcas 1473.
Giménez, Rafael E. - Pte. R. Saenz Peña 637.
Giorgetti, A.; Vélez Sársfield 762 (Rosario).
Giovannoni, Lorenzo; Pueyrredón 756 (Rosario).
Giralt, E.; B. Mitre 3426.
Godoy, Julio C.; Corrientes 633.
Gómez, Eduardo V. - El Cano 3183.
González, Oscar; J. E. Uriburu 1689.
Grasso, José S.; Gaona 3198.
Greslebín, Héctor; Arredondo 2670.
Grossi, Oscar; Perú 646.
Guidali, Alfredo; Independencia 1082.
Guido, Angel. - Montevideo 2122 (Rosario).
Guido Lavalle, José A. - Santa Fe 1868.
Guiñazú, Alcides; San Martín 112 (Mendoza).
Guiraud, E.; Hidalgo 67.
Fermín Guizández; Caseros 2140.
Gurevitz, I.; Lavalle 2555.
Gutiérrez y Urquijo, Antón; Charcas 1771.

Hary, Pablo (ausente).
Heinecke, Germán R.
Hernández Larguía, H. - San Luis 448 (Rosario).
Herrera Mac Lean, Carlos A. - 19 de Abril 3547. - (Montevideo).
Heurtley de la Riestra, Alberto; Serrano 2405.
Honoré, Huberto E.; Maipú 427.
Hope, Roberto C.; Córdoba 961 (Rosario).
Horta, A. J.; Cangallo 1980.
Hortal, José A.; Tucumán 716.
Horteloup, Alberto; Caseros 436 (Salta).

Iachini, Manuel. - Bialet Massé 671.
Iacobucci, José. - Vicente López 435 (Quilmes).
Igón, Juan Pedro; Cangallo 2544.
Inglis, A. R.; Lavalle 341.

Jacobs, Arnoldo L. - Pte. Roque Saenz Peña 637.
Jaeschke, Víctor Julio; Corrientes 2548.
Jarry, Roberto J.; José Bonifacio 1901.
Joselevich, Alfredo. - Corrientes 222.

Karman, René; Echeverría 2819.
Koch, Enrique J. - 25 de Mayo 11.
Kronfuss, J.; Cangallo 1479.

Laass, Federico; Esmeralda 132.
Lagos, E.; Córdoba 750.
Lagunas, Simón; Av. de Mayo 1370.
Landa, Francisco F.; Avda. Cazón 1433 (Tigre).
Lanfranconi, Elías. - Muñiz (F. C. P.).
Lanús, Eduardo M.; Larrea 95.
Lanús, Juan Florencio; Carrodilla (Mendoza).
Lanz, P.P.; Rivadavia 4417.

(Continúa).

"ARQUITECTURA MODERNA"

Hora Radiotelefónica
L. S. 6 Radio del Pueblo

SINTONICE ESTA HORA TODAS LAS NOCHES A LAS 22.35 EN LA QUE SE PROPALAN INTERESANTES TEMAS DE ACTUALIDAD SOBRE TOPICOS DE ARQUITECTURA EN GENERAL, NOTICIAS Y ANUNCIOS INHERENTES A ESTA ACTIVIDAD.

ESCRITORIOS 1 y 2:
Av. ROQUE SAENZ PEÑA 760
Teléfono: LIBERTAD 0277

ESTUDIOS:
ESTADOS UNIDOS 1816
Teléfonos: B. ORDEN 5821 y 3107

DESCOURS & CABAUD
PRODUCTOS METALURGICOS

TIRANTES perfil normal y "GREY"
HIERRO REDONDO
en Rollos y Barras Largas para Cemento Armado.
Metal desplegado
MAQUINAS para CORTAR y DOBLAR
hierros para construcciones de cemento armado.
Canastos Aparejos; etc.

CANGALLO 1935 BUENOS AIRES — SALTA 1843 ROSARIO

Ozalid

EL PAPEL y LA TELA

KALLE

HELIOGRAFICOS MODERNOS DE REVELACION EN SECO

FABRICANTES
KALLE & Co. A. G.
BIEBRICH s/ RHIN

Las ventajas y la excelente calidad del papel y de la tela "**OZALID**" quedan comprobadas por su gran aceptación, habiéndolos adoptado para su uso casi todas las grandes Empresas Constructoras, Oficinas Públicas, Arquitectos, etc

Papel OZALID
Papel transparente OZALID
Tela OZALID
Tela transparente OZALID

Pidan prospectos y muestras o una demostración a sus únicos representantes

BUENOS AIRES
ALSINA 1142

KROPP y Cía.
SOCIEDAD ANONIMA

MONTEVIDEO
MISIONES 1434

Se alquila parcialmente Estudio de Arquitectura dotado de todas las comodidades, incluso garage, e independencia.

Andrés Arguibel 2540

LOMA NEGRA, S. A.
COMPAÑIA INDUSTRIAL ARGENTINA

CEMENTO PORTLAND
MARCA REGISTRADA
LOMANEGRA
APROBADO
INDUSTRIA ARGENTINA

CAL HIDRAULICA
CACIQUE
INDUSTRIA ARGENTINA

ADMINISTRACION:
MORENO 970, 3er. Piso - BUENOS AIRES
U. T. 38, Mayo 3085 - 86 - 87 - 88

(Continuación).

Laspé, Enrique Max; Junín 987.
Lavarello, Victorio M.; Av. Roque S. Peña 1119.
Lavigne, Emilio M.; Lavalle 1268.
Lazzati, Juan F.; Corrientes 745.
Leroy, Carlos A.; Humberto Iº 2892.
Levingston, Manuel; Córdoba 1859.
Lissarrague, Raúl; 25 de Mayo 749.
Livingston, Enrique A. -
Lo Celso, Angel T.; 25 de Mayo 214 (Córdoba).
Lóizaga, Félix; Beruti 3242.
Lo Voi, Guido A.; Buenos Aires 1059 (Rosario).

Macchi, Enrique; Moreno 1352.
Madero, M. (ausente).
Maglia, Romeo J. - Sadi Carnot 780.
Mallea, Carlos; Monroe 5266
Malnatti, Rodolfo A.
Manzella, Ernesto J.; Rioja 2307 (Rosario).
Marchesotti, Gino; Tucumán 963.
Marco, Enrique (ausente).
Marcogliese, Emilio. - Pte. Roca 1458 (Rosario).
Martignoni, Carlos; Entre Ríos 1844.
Martínez, Alejo (h.); Bustamante 2286.
Martínez, Rosendo; Rodríguez Peña 233.
Martini, J.; Sarmiento 4239.
Massa, Carlos C.; Paraguay 416.
Mautalen, Juan S.; Saavedra 189.
Mazziotti, Luis L. (hijo). - Arenales 1672.
Mazzoncini, Angel A.; Luis Viale 2229.
Medhurst Thomas, C. E. - Suipacha 690, Dpto. 1.
Médici, David; Corrientes 576 (Rosario).
Meincke, Alberto; Montevideo 640.
Meincke, Guillermo V.-Cangallo 910.
Méndez, Raúl J.; Bernardo de Irigoyen 710.
Mendióroz, Carlos; Universidad Nacional de Tucumán (Tucumán).
Messina, B.; Perú 1586.
Micheletti, José A. - Santa Fe 1360 (Rosario).
Micheletti, Tito C. - Santa Fe 1360 (Rosario).
Milberg, H.; Florida 671.
Millé, José (ausente).
Minvielle, Emilio; Villanueva 1363.
Moliné, Antonio J.; Cevallos 1670.
Molteni, Alberto; C. Pellegrini 1332.
Montagna, Francisco N. - Rivadavia 3480.
Moreau, E. (ausente).
Moreau, Roberto F. - Sarmiento 212.
Moreno de Mesa, Luis J. - Humberto Iº 2360.
Moreno, P. E.; Córdoba 487.
Morillo, Manuel L. - Las Heras 2320.
Moscatelli, Juan; Pino 4331.
Moy, Alejandro E.; Corrientes 685.
Moyano, Ricardo I.; Uruguay 949.
Mujica Gómez, Miguel; Oliva 323 (Asunción. - Paraguay).

Newton, Juan M.; Montevideo 222 (Rosario).
Niebuhr, Nelly; Echeverría 3725.
Nin Mitchell, Antonio. - Charcas 1473.
Niseggi, Salvador A.; Alsina 2138.
Noceti, Octavio C.; Chacabuco 78.
Noel, Martín; Suipacha 1422.
Nortman Meer; Avellaneda 4102.

Oberlander, Aníbal; Libertad 714 (Sgo. del Estero)
O'Farrell, Juan M.; Guido 2662.
Olivares, Eduardo; Ituzaingó 1437 (San Fernando).
Olivari, Alfredo; Bartolomé Mitre 383.
Olivari, Alberto J.; Bartolomé Mitre 383.
Orlandi, R.; Charcas 1658.
Otaola, J. V.; Palpa 2696.

Padró, Ernesto S.; Tacuarí 595.
Pagés, F. (h.). - Independencia 3822.
Palau, Luis E.; Florida 527.
Panza, Hugo; Lavalle 3584.
Paolillo, V.; Corrientes 1533.
Parisi, Nicolás V.; San Juan 2932.
Parsons, Edwin; Barragán 816 (Versailles, F. C. O.).
Pascual, A.; Córdoba 2244.
Pasman, Raúl G.; Moreno 376.
Passerón, Fortunato A. — Junín 1461.
Pastrana, Ernesto J.; México 2562.
Pazos, Alejo L. - Montevideo 126.
Pedretti, Edgardo; Medrano 485.
Pedretti, Víctor J.; Guardia Vieja 4069.
Peirano, M.; Pavón 2851.
Pelosi, Antonio (h.) (aus.)
Peralta Martínez, Jorge R.; Florida 668.
Pérez, Esteban; Calle 47, Nº 954 (La Plata).
Petersen, Alberto; La Rural 175.
Pibernat, Carlos M. (ausente).
Pico Estrada, Luis M. - Río Bamba 707.
Pirovano, E.; Melo 2562.
Pitella, Domingo. - Víctor Martínez 356.
Pizzul, Finlandia. - Juana Azurduy 3115.
Plou, Augusto; Callao 384.
Poch, Ramón; Isla del Cerrito. - Paso de la Patria (Corrientes).
Poggi, Arístides A.; Wenceslao Villafañe 356.
Pointis, Carlos H.; P. Lucena 262 (Lomas).
Porta, O. R.; Bolívar 218.
Pourtalé, Héctor. - Paraguay 1477.
Prebisch, Alberto; Av. de Mayo 953.

Quaglia, Juan B. - Mitre 744 (Rosario).
Quaglio, Carlos. - Argerich 1274.
Quartino Herrera, R.; Paysandú 897 (Montevideo).
Quincke, Enrique G.; Charcas 1473.

Ramos Correas, Daniel. - Perú 1198 (Mendoza).
Ramos Mejía, Isaías. - Av. Gelly y Obes 2215.
Randle, Horacio; Pico 1768.
Ranzenhofer, Oscar (aus.).
Real de Azúa, Exequiel M.; Reconquista 745.
Recagno, Víctor E. - San Lorenzo 814 (Rosario).
Repetto, Bartolomé M. - Gral. Artigas 635.
Repetto, Emilio; Las Heras 2051.
Rivarola, Jorge Víctor; Viamonte 1287.
Rivera, Raúl R. - Avda. de Mayo 1370.
Rivero, R. R.; Ibarrola 6741.
Rocca, Aníbal J.; Rivadavia 409.

(Continúa).

(Continuación).

Rocca, A. J.; Alberti 1283.
Rocha, C. A.; Juncal 1909.
Rodríguez Remy, Ricardo; Victoria 3773.
Roggio, Héctor M.; Bedoya 166 (Córdoba).
Rossi, Enévaro; Gral. Acha 165 (San Juan).
Rubillo, E.; Esmeralda 22.
Ruiz Moreno, Rómulo Augusto; Ayacucho 1626.
Sabaté, Ciriaco; Esmeralda 22.
Sabaté, Jorge; Cangallo 461.
Sackmann, Ernesto; Reconquista 134.
Sáenz, Domingo; Balcarce 150.
Salamone, Francisco. -
Samela, Adolfo; Santa Fe 681 (Corrientes).
Sammartino, Rafael A. - Sarmiento 329.
Sanmartino, José; Pueyrredón 1615 (Rosario).
Scarpelli, R.; Alsina 1957.
Schildknecht, Marcelo; Azcuénaga 1375.
Schindler, Alberto C.; Sarmiento 1881.
Schmitt, Carlos A.; Corrientes 435.
Schuster, Moisés; Sarmiento 643.
Scolpini, Pablo (hijo); Laprida 1946.
Segrestan, A. (ausente).
Serrano, José; Urquiza 578. (Paraná. - E. Ríos).
Siegerist, L.; Lavalle 353.
Silva, Angel (h.); Brandzen 1378 (Morón, F.C.O.).
Sinclair, Alfredo; Estancia «La Violeta» - Mandisoví (F.C.N.E.A.). E. Ríos.
Soto Acebal, Roberto; Florida 125.
Spika, Jorge R. - Coronel Díaz 1795.
Spirandelli, Carlos; Santa Fe 1079 (Rosario).
Squirru, Francisco. - Río Bamba 153.
Stameskin, Enrique; Urquiza 89.
Stok, Isaac; Tres de Febrero 924.
Storti, Jacobo P. - Quinta Arreguines, Villa Calzada (F. C. S.).
Tadini, Pedro. - Brandzen 706.
Tavazza, Manuel. - Av. de Mayo 840.
Tavernier, Jorge A. - Av. Belgrano 348 (Rosario).
Tessieri, Nemo. - Lavalle 1474.
Thierry, Renato C.; Belgrano 129 (Bernal, F.C.S.).
Thomas, Luis Newbery. - San Martín 492.
Tiscornia, Fernando; Azcuénaga 217.
Togneri, Raúl; Villa B. Aires, Barga, Prov. de Lucca (Italia).
Torres Antonio; Suipacha 1335 (Rosario).
Torres Armengol, Manuel; Piedras 511.
Trangoni, Domingo S.; Corrientes 1621 (Rosario).
Travaglini, B. - Centenario 567 (San Isidro).
Vacca, Alberto D.; San Lorenzo 814 (Rosario).
Valera, Aldo; Lavalle 341.
Valiente Noailles, Enrique; (ausente).
Valle, Narciso del (hijo); Bdo. de Irigoyen 171.
Van Braam Houckgeest, Juan. - Y.P.F.; Vespucio (F.C.C.N.A.).
Vaneri, Alfredo M.; Carlos Calvo 3736.
Vannelli, Fernando; Rivadavia 5857.
Vanoli, Angel A.; Paraguay 131 (Rosario).
Vautier, Ernesto E.; Córdoba 991.
Velázquez, Andrés M. (ausente).
Ventafridda, Antonio A. - Parera 47 (2º piso).
Vescovo, Carlos; E. S. Zeballos 2084 (Rosario).
Vidal Cárrega, Carlos; Rodríguez Peña 1529.
Vilar, Carlos; Cangallo 499.
Villalobos, Julio; Belgrano 940.
Villalonga, Alfredo; Florida 671.
Villalonga, Raúl. - Florida 671.
Villanueva, Víctor A.; Neuquén 1430.
Virasoro, Alejandro; Santa Fe 2972.
Waldorp, Juan (h.); Viamonte 682.
Wasserzug, Eugenio; Añasco 472.
Whitelaw, Alberto J.; San Agustín, Dpto. de Calamuchita (Córdoba).
Williams, Alfredo. - Rodríguez Peña 95.
Winnik, Miguel; Callao 295.
Zambruno, Carlos Domingo; Corrientes 680 (Río Cuarto, Córdoba).
Zanetti, Juan Blas. - Pte. L. Sáenz Peña 808.

SOCIOS ASPIRANTES

(Los aspirantes señalados con asterisco son arquitectos)

* Abelleyra, Guillermo de; Arenales 1662.
* Adot Andía, L.; Bdo. de Irigoyen 171.
Aisenson, José; Gaona 2964.
Agostini, Alfredo; Honduras 3896.
Alagia, Humberto; E. Zeballos 588 (Rosario).
Albanese Galassi, Santiago; 9 de Julio 750 (Rosario).
* Amadeo, Rodolfo; Avda. Pte. J. A. Roca 523.
Andreoni, Rodolfo; Rivadavia 9682.
Arauz Obligado, M. de las Mercedes; Sinclair 2991.
* Arlas, Juan A.; Paraguay 419.
Armán, Ricardo; 9 de Julio 660 (Rosario).
Armentano, Florindo; Paraguay 1072 (Rosario).
Armesto, Hugo; Callao 32.
* Aslan, José. - Sarmiento 559.
Baliña, Jorge A.; Copérnico 2385.
Baroni, Francisco; M. Candioti 3718 (Santa Fe).
Barraseta, José Luis; Corrientes 4595.
* Belhart, Elvio P.; Medrano 376.
Berjman, David; Av. Pellegrini 522 (Rosario).
Berro García, Alberto; Defensa 1111.
Bertuzzi, Salvador. - San Luis 660 (Rosario).
* Bignone, Enrique A. - Martín Haedo 1424 (Vicente López).
Bracco, Rodolfo F.; Paraná 727.
Caballero, Julio. - Mendoza 1980 (Rosario).
Caffaro, Luis A.; Buenos Aires 1151 (Rosario).
Campini, Héctor S.; Valentín Gómez 3542.
Cappagli, Mario Oscar. - Las Heras 2062.
Carattini, Juan B.; Sargento Cabral 36 (Rosario).
Cardini, Roberto J. - Rioja 1166.
Carminati, Gualterio; Juez Tedín 3027.

(Continuación).



FÁBRICA
DE
ORNAMENTOS ESTAMPADOS

Ricardo Tisi & Hno

Casa Fundada en 1886

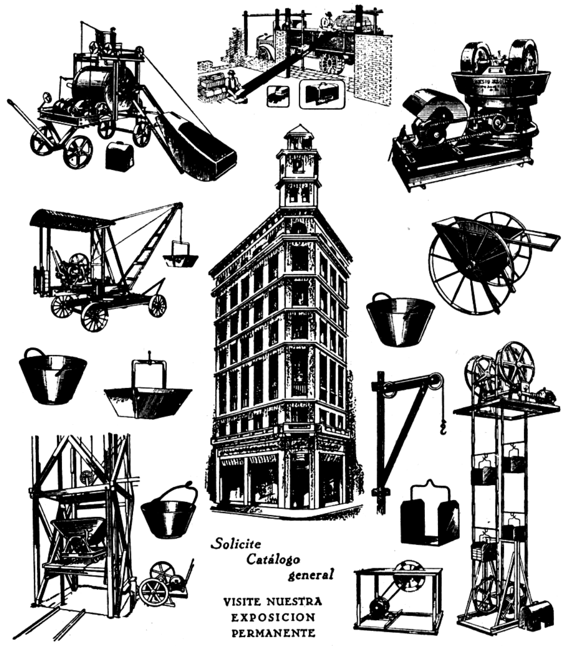
Construcciones de Techos
DE
PIZARRAS, ZINC, PLOMO, COBRE,
TEJAS, FIBRO - CEMENTO, ETC.

PIDAN PRESUPUESTOS

Casa central:
DIAZ VELEZ 4057/61
U. T. 62, Mitre 8818
BUENOS AIRES

Sucursal:
Callao 1022 - 28
U. T. 23225, Rosario
ROSARIO DE SANTA FE

MAQUINAS MARI PARA CONSTRUCCION DE OBRAS



Solicite Catálogo general
VISITE NUESTRA EXPOSICION PERMANENTE

Talleres ERNESTO MARI
de Ernesto Mari e hijos
U T 23 B ORDEN 0564
Pte. LUIS SAENZ PEÑA 1831-43 BUENOS AIRES

(Continuación).

Castagnino, Raúl. - Maipú 1708 (Rosario).
Cavagna, Adolfo J. B. - Amenábar 1416.
Cerrutti, Máximo (Pergamino, .FC.C.A.).
* Chiappori, Ismael. - José Bonifacio 2973.
Cohan, A.; Victoria 690.
Cohan, N.; Azcuénaga 438.
Copello, C. R.; Pavón 1531.
Cozzo, Luis M.; Corrientes 1640 (Rosario).

De Chapeaurouge, Carlos A.; Santa Fe 2252.
De la Riestra, Martín A. - Laprida 1621 (Rosario).
Delfino, Guillermo J.; Rivadavia 14152 (R. Mejía).
De la Portilla, Evaristo. - Rivadavia 4893, Depto. 4º.
* De Luca, Juan B.; Coronel Niceto Vega 5785.
De Mattos, Jorge José. - Pueyrredón 569.
Díaz Andrieu, Luis N.; Av. Anjou 1236 (Rosario).
* Dighero, Francisco S. - Carlos Calvo 1802.
Domínguez, Manuel A.; Bolívar 1084.
Dughera, Eduardo A.; Moreno 834 (Rosario).

Enríquez, Rodolfo; Talcahuano 727.
Eiriz, Arturo; Monte Egmont 1044.
Eskenazi, Moisés. - Alvear 743 (Rosario).
Espinosa, Néstor J.; Camacuá 238.
* Estrada, Ernesto de; Galileo 2440.

Fassi, J. T.; Castillo 1531.
* Fernández Criado, Raúl; Juncal 1055.
Fernández Díaz, José; Dorrego 757 (Rosario).
Fernández, Manuel J.; Belgrano 2000.
Fernández Romero, Arturo. - Alsina 1225 (Rosario).
* Ferrari Descole, S.; L. S. Peña 1144.
Ferrería, Francisco M. - Echeverría 1040 (Rosario)
Frayssinet, Raúl H. - Estancia «La Esther-Lina», (Pigüé, F.C.S.).
Funes, Carlos; Corrientes 1052 (Rosario).

García Belmonte, Luis F. - Sarandí 19.
García Berro, Jorge. - San José 690.
García Miramón, Enrique A.; Rivadavia 6176.
Gazcón, Mario P. L.; Esmeralda 954.
Gazzo, Nicolás; Callao 1138 (Rosario).
Genovese, Stella Elba. - Concepción Arenal 4010.
Gersbach, Julio José; Esmeralda 629.
Ghiara, Antonio P.; Condarco 560.
Gilardón, Roberto B.; Billinghurst 386.
González del Solar, César. - Arenales 1655.
González Pondal, Marcelo; Florida 527.
* Guevara Lynch, Guillermo; Peña 2065.
Guichet, René G.; J. Azurduy 2841.

Hirsch, B.; La Rural 163.
Kohan, Noemí; Rioja 779 (Rosario).
* Lacalle Alonso, Ernesto; Cerrito 466.
Lafosse, Juan Carlos, Carabobo 345.

Lambruschini, Roberto B. - Gallo 1563.
* Lapidus, Juan; 11 de Setiembre 912.
Larcade, Henri E.; Paraguay 2459.
* Larrocha, José de; San Martín 945.
Le Monnier, Raúl; Av. de Mayo 1370.
Lemos, Ernesto E.; Libertad 1613.
Lima, J. H.
Locati, A. J.; Larrea 1306.
Longhi, Leopoldo. - Haedo 824 (V. López).

Maisonnave, Emilio; 1º de Mayo 1776 (Rosario).
* Mariscotti, V. - Bogotá 3836.
Marré, R. O.; Gaona 2785.
Martinatto, Elías; 9 de Julio 1946 (Rosario).
* Martínez Seeber, Mario. - Santa Fe 2116.
Martorell, Víctor Adolfo. - Gualeguaychú 3481.
Massera, Roberto; E. Zeballos 41 (Rosario).
Masera, Roberto; Monteagudo 361 (Rosario).
Maveroff, A.; Varela 977.
Maza, Jesús; Dorrego 683 (Rosario).
Mazzucchelli, Pedro; Ayacucho 1450 (Rosario).
Miguens, Roberto R.; Freyre 917.
* Miglia, Julio A. - Pueyrredón 352.
Monti, Juan. - Salta 2926 (Rosario).
Moras, Juan A.; Rawson 42.
Moreno Díaz, Luis; Colón 1661 (Rosario).
Moritán Tezanos Pinto, Julio; Bs. Aires 78 (Paraná - Entre Ríos).
* Morixe, Héctor C.; Santa Fe 980.
Muniagurria, Mario. - B. Oroño 1190 (Rosario).
Muzio, Carlos; Bmé. Mitre 1361 (Mármol, F.C.S.).

* Nadal, Alberto; Jufré 263 (Depto. B).
Navratil, Carlos. - La Paz 920 (Rosario).
* Necchi, Nemesio S.; Roseti 937.
* Negri, Juan B.; Asunción 3354.
Noguerol Armengol, B. - Entre Ríos 858 (Rosario).

Olezza, L. A.; Monroe 2870.
Orbaiz, Silverio M.; Lavalle 1123.

* Paillot, Héctor; Pacheco 1047 (Martínez, F.C.C.A.)
Patrickios, Jorge A.; Laprida 549 (Rosario).
Pellegrini, Sergio E.; Hosp. Italiano (San Justo).
Pezzoni, J. H.; Pampa 3500.
Picasso, Enrique. - Maipú 2546 (Rosario).
Pirovano, Ricardo; Av. Alvear 1678.
Portal, Roberto; Oro 3034.
Porta, Juan Carlos; Bogotá 2345.

Quayat, Alberto S.; Callao 1293.
Quercia, A.; Libertad 1218.
Quiroga, Flores; Alfredo. - Ecuador 953.

Rassia, Carlos. - Salta 2563 (Rosario).
Reichart, Heriberto; (Campana, F.C.C.A.).
Revuelta, Miguel C.; Obispo Oro 172 (Córdoba).
Ricur, Alberto V.; Corrientes 222.

(Continúa).

(Continuación).

* Riganti, Ernesto F. (h.); Junín 1490.
Rimbau, Jaime; 1º de Mayo 1999 (Rosario).
Rivarola, Carlos Héctor. - Coronel Díaz 2211.
* Rivas, Reynaldo E.; Rioja 1936.
Rizzotto, Domingo; Mendoza 1581 (Rosario).
Rodríguez Beltrán, Ignacio B.; J. B. Alberdi 132.
Rosello, Vicente (Rosario).
Rossi, Raúl A. - Alsina 694.
Rosso, Hugo M. - Olleros 3552.
Rouillón, Ernesto; Córdoba 1195 (Rosario).

* Sacriste, Eduardo; Morelos 50.
Sajoux, Roberto J.; Cochabamba 1760.
Saldarini, Federico F. - Constitución 56 (San Fernando).
Sánchez Elía, Santiago. - Centeno 3131.
San Miguel, René; Corrientes 1102 (Olivos).
Savigliano, Carlos H. - Libertad 94.
Sinópoli, Pedro; Pasco 1521 (Rosario).
Sió, Froilán Guillermo; Heredia 665.
Sommaruga, Juan Luis. - Venezuela 615.
Sovinco, Pablo; Colón 1661 (Rosario).
Strazza, Lucio; Uriarte 1336

* Suares Araujo, Ernesto.; Ugarteche 2823.
Suares Araujo, Jorge. - Ugarteche 2823.

Tagliaferri, Angel P.; Piedras 1386.
Amenábar 2357.
* Tavarozzi, Eduardo M. - Terán, Luis; Necochea 1937 (Rosario).
Terrero, Felipe C.; Santa Fe 1110.
Tiribelli, Auro L. - Santa Fe 2567 (Mar del Plata).
Tívoli, J. E.; Tacuarí 471.
Todeschini, Atilio; Alvear 1134 (Rosario).
* Torrassa, José; Argerich 321.

Van Lacke, L.; Ayacucho 1450 (Rosario).
Varea, Reynaldo; Iriondo 1120 (Rosario).
Varela, Antonio J. R. - Pringles 590.
Varsi Costa, Raúl; Rioja 1023 (Rosario).
Vega, B. I.; Nazarre 2761.
Vieyra, Armando A. - F. Moré 1205 (Rosario).
Viglioco, Santiago; E. Zeballos 338 (Rosario).
Vilches, Eduardo Mario. - Güemes 70 (R. Mejía).
Villa, Itala F.; Corrientes 2791.
Villani, M.; Azcuénaga 274.
Yomha, Gabriel. - Reconquista 1044

(Fin).

IMPRENTA ELZEVIRIANA
MARCA REGISTRADA

José Ramírez y Cía.

449 - TACUARI - 449
U. T. 38, MAYO 5846
BUENOS AIRES

En esta casa se imprime la "Revista de Arquitectura"

"Anuario de Arquitectura y Técnica". La publicación de uso indispensable para el Arquitecto y gremios afines

ENTRADA 23 11 52
EXPED. —
PEDIDO
ORDEN —
CRISE D. J. Hirsch
NºASIENTO 61-2080
VALOR UN. 1.
VOLNES. 1 E. J. 1
REGISTR.
UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES FACULTAD DE ARQUITECTURA Y URBANISMO



Miles de cocinas eléctricas instaladas en los edificios más grandes y modernos de esta Capital y **miles de cartas** recibidas atestiguan **la economía y la plena satisfacción que reporta su uso.**

Si Ud. construye una casa, no olvide que **sin cocina económica no será moderna.**

Si Ud. quiere alquilar sus departamentos con mayor facilidad, instale en ellos cocinas económicas.

Si Ud. quiere gastar menos substituya su cocina actual por una cocina eléctrica y **comprobará que es la más económica** a la tarifa que ofrece la

COMPAÑIA

ITALO-ARGENTINA CIAE DE ELECTRICIDAD

INDUSTRIALES!



Una

RAPIDA SALIDA DE VUESTROS PRODUCTOS

Afirmación tan rotunda.... está comprobada prácticamente por los fabricantes que especifican sus artículos en el

ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA

el vendedor eficaz, económico y seguro que - sin gastos de catálogos, prospectos, circulares y franqueo - repetirá permanentemente sobre la mesa de trabajo del arquitecto, las razones que hacen conveniente un producto.

PREPARE LA ESPECIFICACION DE SUS MATERIALES

Uno de nuestros representantes está a su disposición si Ud. lo desea.



EDITADO POR ARTE Y TECNICA - LAVALLE 310 B.A.

IMPRENTA ELZEVIRIANA
JOSE RAMIREZ & Cía.
TACUARI 449 - BUENOS AIRES